

Power Systems

*Instal·lació i configuració de la consola
de gestió de maquinari*



Power Systems

*Instal·lació i configuració de la consola
de gestió de maquinari*



Nota

Abans d'utilitzar aquesta informació i el producte al qual fa referència, llegiu la informació que trobareu a l'apartat "Avisos de seguretat" a la pàgina vii, "Avisos" a la pàgina 93, a la publicació *IBM Systems Safety Notices*, G229-9054, i a la publicació *IBM Environmental Notices and User Guide*, Z125-5823.

Aquesta edició s'aplica a la consola de gestió de maquinari (HMC) d'IBM versió 7, llançament 7.7.0, nivell de manteniment 0 i a tots els llançaments i modificacions subsegüents fins que no s'indiqui el contrari en noves edicions.

© Copyright IBM Corporation 2010, 2013.

Contingut

Avisos de seguretat	vii
-------------------------------	-----

Instal·lació i configuració de la consola de gestió de maquinari 1

Novetats a la instal·lació i la configuració de l'HMC	1
Tasques d'instal·lació i configuració.	1
Instal·lació i configuració d'una nova HMC amb un nou servidor.	1
Actualització i ampliació del codi de l'HMC	2
Migració des d'una HMC codi versió 6 a una HMC codi versió 7.	2
Addició d'una segona HMC a una instal·lació existent	3
Connexions de xarxa de l'HMC	3
Tipus de connexions de xarxa de l'HMC	4
Xarxes privades o obertes a l'entorn de l'HMC	5
L'HMC com a servidor DHCP	6
Com decidir quin mètode de connectivitat utilitzar per al servidor de trucada a casa	7
Com utilitzar SSL d'Internet per connectar-se al suport remot	9
Selecció d'un protocol d'Internet	9
Llista d'adreces SSL d'Internet	9
Com utilitzar una xarxa privada virtual per connectar-se a un suport remot.	10
Llista d'adreces de servidors VPN	11
Utilització del telèfon i els mòdems per connectar-se al suport remot	11
Utilització de diversos servidors de trucada a casa	11
Selecció dels paràmetres de xarxa a l'HMC	12
Connexions de xarxa de l'HMC.	12
Tipus de connexions de xarxa de l'HMC.	12
Xarxes privades o obertes a l'entorn de l'HMC.	13
L'HMC com a servidor DHCP	14
Com decidir quin mètode de connectivitat utilitzar per al servidor de trucada a casa	16
Com utilitzar SSL d'Internet per connectar-se al suport remot.	18
Selecció d'un protocol d'Internet	18
Llista d'adreces SSL d'Internet	18
Com utilitzar una xarxa privada virtual per connectar-se a un suport remot.	19
Llista d'adreces de servidors VPN	20
Utilització del telèfon i els mòdems per connectar-se al suport remot	20
Utilització de diversos servidors de trucada a casa	20
Preparació per a la configuració HMC	21
Full de treball de configuració de preinstal·lació per a l'HMC.	22
Instal·lació de l'HMC	28
Cablejat de l'HMC autònoma	28
Instal·lació de l'HMC 7310-CR4 en un bastidor	30
Realització d'un inventari de peces	31
Determinació de la ubicació	31
Marcació de la ubicació sense utilitzar una plantilla de muntatge del bastidor	32
Instal·lació de les guies de desplaçament en el bastidor.	33
Instal·lació de l'HMC a les guies de desplaçament	36
Instal·lació del braç portacables.	39
Cablejat de l'HMC muntada en bastidor.	39
Instal·lació dels models 7042-CR5, 7042-CR6 i 7042-CR7 en un bastidor	40
Instal·lació del monitor i del teclat.	46
Realització d'un inventari de peces	48
Marcació de la ubicació sense utilitzar una plantilla de muntatge del bastidor	48
Instal·lació del monitor i del teclat en un bastidor	48
Instal·lació del commutador de la consola (opcional)	53
Configuració de l'HMC	55
Configuració de l'HMC utilitzant el camí d'accés ràpid mitjançant l'assistent d'instal·lació guiada	55
Iniciu l'HMC i seguiu els passos de l'assistent d'instal·lació guiada	56

Reviseu la configuració	56
Configuració de l'HMC mitjançant els menús de l'HMC	56
Inici de l'HMC	57
Canvi de la data i l'hora	58
Configuració dels tipus de xarxa de l'HMC.	58
Configuració dels paràmetres de l'HMC per utilitzar una xarxa oberta per connectar amb el sistema gestionat	58
Configuració dels paràmetres de l'HMC per utilitzar una xarxa privada per connectar amb el sistema gestionat	59
Configuració dels paràmetres de l'HMC per utilitzar una xarxa oberta per connectar amb les particions lògiques	59
Configuració dels paràmetres de l'HMC per utilitzar una xarxa oberta per connectar-se amb usuaris remots	60
Configuració dels paràmetres del servidor de trucada a casa de l'HMC	60
Identificació del port Ethernet definit com a eth0	61
Determinació del nom de la interfície per a un adaptador d'Ethernet	62
Establir la velocitat del suport	62
Selecció d'una xarxa oberta o privada	62
Configuració de l'HMC com un servidor DHCP	63
Com establir l'adreça IPv4	63
Com establir l'adreça IPv6	64
Utilització només d'adreces IPv6	64
Canvi HMC dels paràmetres del tallafoc.	64
Habilitació de l'accés remot de l'interpret d'ordres limitat	65
Habilitació de l'accés web remot	65
Configuració d'una entrada d'encaminament com la passarel·la per defecte.	65
Configuració dels serveis de noms de domini	65
Configuració de sufixos de domini	66
Configuració de l'HMC perquè utilitzi autenticació remota LDAP	66
Configuració de l'HMC perquè utilitzi servidors de centre de distribució de claus per a l'autenticació remota Kerberos	66
Configuració de l'HMC perquè es pugui posar en contacte amb el suport	67
Configuració de l'HMC perquè pugui connectar amb el suport mitjançant l'assistent d'instal·lació de trucada a casa	67
Configuració de la consola local perquè notifiqui els errors al suport	68
Selecció de servidors de trucada a casa ja existents perquè es connectin al suport per a aquesta HMC	70
Comprovació del funcionament de la connexió amb el suport tècnic	71
Autorització perquè els usuaris vegin les dades del sistema recollides	71
Transmissió d'informació de servei	71
Establiment de contrasenyes per al sistema gestionat	72
Actualització de la contrasenya del servidor	72
Actualització de la contrasenya general de l'ASM (Gestió avançada del sistema)	72
Restabliment de la contrasenya d'administrador de l'ASM (Gestió avançada del sistema)	72
Verificació de la connexió entre l'HMC i el sistema gestionat	73
Passos de postconfiguració	73
Còpia de seguretat de dades crítiques de l'HMC	73
Còpia de seguretat de tota la unitat de disc dur de l'HMC en un sistema remot	74
Actualització, ampliació i migració del codi de màquina de l'HMC	75
Determinació de la versió i llançament del codi de màquina de l'HMC	75
Obtenció i aplicació d'actualitzacions del codi de màquina per a l'HMC amb una connexió a Internet	76
Pas 1. Assegureu-vos que teniu una connexió a Internet	76
Pas 2. Visualitzeu el nivell de codi de màquina de l'HMC existent	76
Pas 3. Visualitzeu els nivells de codi de màquina de l'HMC disponibles	76
Pas 4. Apliqueu l'actualització de codi de màquina de l'HMC.	77
Pas 5. Verifiqueu que l'actualització de codi de màquina de l'HMC s'ha instal·lat correctament	77
Obtenció i aplicació d'actualitzacions del codi de màquina per a l'HMC mitjançant un DVD o amb una connexió a FTP	77
Pas 1. Visualitzeu el nivell de codi de màquina de l'HMC existent	77
Pas 2. Visualitzeu els nivells de codi de màquina de l'HMC disponibles	77
Pas 3. Obteniu l'actualització de codi de màquina de l'HMC	78
Pas 4. Apliqueu l'actualització de codi de màquina de l'HMC.	78

Pas 5. Verifiqueu que l'actualització de codi de màquina de l'HMC s'ha instal•lat correctament	78
Actualització del programari de l'HMC	79
Pas 1. Aconseguiu l'actualització	79
Pas 2. Visualitzeu el nivell de codi de màquina de l'HMC existent	79
Pas 3. Feu còpies de seguretat de les dades de perfil del sistema gestionat	79
Pas 4. Feu còpia de seguretat de les dades de l'HMC	79
Pas 5. Anoteu la informació sobre la configuració actual de l'HMC	80
Pas 6. Comproveu l'estat de l'ordre remota	81
Pas 7. Deseu les dades de l'actualització	81
Pas 8. Actualitzeu el programari de l'HMC	81
Pas 9. Verifiqueu que l'actualització de codi de màquina de l'HMC s'ha instal•lat correctament	82
Migració del codi de màquina d'una HMC de la versió 6 a la versió 7.	82
Assegureu-vos que compliu els requisits mínims	82
Pas 1. Aconseguiu l'actualització	82
Pas 2. Visualitzeu el nivell de codi de màquina de l'HMC existent	83
Pas 3. Feu còpies de seguretat de les dades de perfil del sistema gestionat	83
Pas 4. Feu còpia de seguretat de la informació important de la consola	83
Pas 5. Anoteu la informació sobre la configuració actual de l'HMC	84
Pas 6. Comproveu l'estat de l'ordre remota	84
Pas 7. Deseu les dades de l'actualització	84
Pas 8. Actualitzeu el programari de l'HMC de la versió 6 a la versió 7.	85
Pas 9. Verifiqueu que l'actualització de codi de màquina de l'HMC s'ha instal•lat correctament	86
Pas 10. Obteniu un paquet d'actualització	86
Pas 11. Torneu a planificar operacions per a aquesta HMC.	86
Actualització de l'HMC des d'una ubicació remota utilitzant imatges d'actualització de xarxa	86
Ubicacions de ports de l'HMC	87
Avisos	93
Marques registrades	94
Avisos d'emissions electròniques	94
Avisos de classe A	95
Avisos de classe B	98
Termes i condicions	101

Avisos de seguretat

Trobareu avisos de seguretat en tota aquesta guia:

- Els avisos de **PERILL** criden l'atenció sobre situacions que poden ser molt perilloses i fins i tot letals.
- Els avisos de **PRECAUCIÓ** criden l'atenció sobre situacions que poden ser perilloses degut a determinades circumstàncies.
- Els avisos d'**Atenció** indiquen la possibilitat de què es produeixin danys en un programa, en un dispositiu, en el sistema o en les dades.

Informació de mesures de seguretat per al comerç internacional

Força països demanen que la informació de mesures de seguretat que hi ha a les publicacions dels productes es presenti en el corresponent idioma nacional. Si aquest requisit s'aplica al vostre país, amb el producte s'inclou la documentació sobre la informació de seguretat al paquet de publicacions (com ara la documentació impresa, en DVD o com a part del producte). En la documentació hi figuren les mesures de seguretat en idioma nacional, amb referències a l'original en anglès dels EUA. Abans d'utilitzar una publicació en anglès dels EUA per a instal·lar, fer funcionar o reparar aquest producte, primer heu de conèixer molt bé la informació de mesures de seguretat descrita en la documentació sobre la informació de seguretat. També heu de consultar la documentació sobre la informació de seguretat quan no compreneu amb claretat la informació de seguretat de les publicacions en anglès del EUA.

Podeu obtenir còpies de substitució o addicionals de la documentació sobre la informació de seguretat si truqueu a IBM Hotline al número 1-800-300-8751.

Informació de seguretat en alemany

Das Produkt ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplätzen im Sinne § 2 der Bildschirmarbeitsverordnung geeignet.

Informació sobre mesures de seguretat per a làser

Els servidors IBM® poden utilitzar dispositius o targetes d'E/S basades en fibra òptica i que utilitzin làsers o LED.

Conformitat del làser

Els servidors IBM es poden instal·lar dins o fora d'un bastidor d'equip IT.

PERILL

Quan trebal·leu en el sistema o al seu voltant, seguiu aquestes mesures de precaució:

El voltatge i el corrent elèctric dels cables d'alimentació, telèfons i comunicacions són peril·losos.

Per evitar perills de descàrrega elèctrica:

- Quan subministreu energia elèctrica a aquesta unitat, utilitzeu només el cable d'alimentació proporcionat per IBM. No utilitzeu el cable d'alimentació proporcionat per IBM per a cap altre producte.
- No obriu cap conjunt de font d'alimentació ni hi realitzeu tasques de reparació.
- Durant una tempesta elèctrica no connecteu o desconnecteu cap cable, ni realitzeu cap operació d'instal·lació, manteniment o reconfiguració d'aquest producte.
- Aquest producte podria estar equipat amb diversos cables d'alimentació. Per evitar tota mena de voltatge perillós, desconnecteu tots els cables d'alimentació.
- Connecteu tots els cables d'alimentació a una presa de corrent elèctric correctament cablejada i connectada a terra. Assegureu-vos que les preses de corrent proporcionen el voltatge i rotació de fase adequats, d'acord amb els valors indicats a la placa de característiques del sistema.
- Connecteu qualsevol equip que s'hagi de connectar amb aquest producte a una presa de corrent elèctric correctament cablejada.
- Sempre que sigui possible, utilitzeu només una mà per connectar i desconnectar els cables de senyal.
- No enceneu mai cap equip quan hagi evidència d'incendi, presència d'aigua o danys estructurals.
- Desconnecteu els cables d'alimentació, sistemes de telecomunicacions, xarxes i mòdems connectats abans d'obrir les cobertes del dispositiu, llevat que s'indiqui el contrari en els procediments d'instal·lació i configuració.
- Connecteu i desconnecteu els cables tal i com es descriu als procediments següents quan instal·leu, mogueu o obriu les cobertes d'aquest equip o dels dispositius que tingui connectats.

Per desconnectar:

1. Apagueu tot completament (llevat que s'indiqui el contrari).
2. Desconnecteu els cables d'alimentació de les preses de corrent.
3. Desconnecteu els cables de senyal dels connectors.
4. Retireu tots els cables dels dispositius.

Per connectar:

1. Apagueu tot completament (llevat que s'indiqui el contrari).
2. Connecteu tots els cables als dispositius.
3. Connecteu els cables de senyal als connectors.
4. Connecteu els cables d'alimentació a les preses de corrent.
5. Enceneu els dispositius.

(D005)

PERILL

Seguiu aquestes mesures de precaució quan treballeu amb el sistema bastidor de TI o al seu voltant:

- Equip pesat: si no s'utilitza amb cura, poden produir-se lesions personals o danys a l'equip.
- Abaixeu sempre els peus d'anivellament de l'armari bastidor.
- Instal·leu sempre les peces de subjecció dels estabilitzadors a l'armari bastidor.
- Per evitar situacions de perill per una càrrega mecànica no uniforme, instal·leu sempre els dispositius més pesants a la part inferior de l'armari bastidor. Instal·leu sempre els servidors i els dispositius opcionals començant des de la part inferior de l'armari bastidor.
- Els dispositius muntats en bastidor no s'han d'utilitzar com a prestatges ni com espais de treball. No col·loqueu objectes damunt de dispositius muntats en bastidor.



- Cada armari bastidor pot tenir més d'un cable d'alimentació. Assegureu-vos de desconnectar tots els cables d'alimentació de l'armari bastidor quan s'indiqui que desconnecteu l'alimentació durant les tasques de reparació.
- Connecteu tots els dispositius instal·lats en un armari bastidor als dispositius d'alimentació instal·lats al mateix armari bastidor. No endol·leu un cable d'alimentació d'un dispositiu instal·lat en un armari bastidor a un dispositiu d'alimentació instal·lat en un altre armari bastidor.
- Una presa elèctrica que no tingui el cablatge correcte pot proporcionar un voltatge perillós a les parts metàl·liques del sistema o als dispositius que es connectin al sistema. És responsabilitat del client assegurar-se que la presa estigui ben cablejada i amb les connexions de terra oportunes per evitar descàrregues elèctriques.

PRECAUCIÓ

- No instal·leu una unitat en un bastidor on les temperatures ambient internes del bastidor superin la temperatura ambient recomanada pel fabricant per a tots els dispositius muntats en bastidor.
- No instal·leu una unitat en un bastidor on hi hagi problemes de flux d'aire. Assegureu-vos que el flux d'aire no quedi blocat o reduït a cap banda lateral, frontal o posterior d'una unitat utilitzada per a obtenir flux d'aire a través de la unitat.
- Heu de tenir cura de la connexió de l'equip al circuit d'alimentació perquè la sobrecàrrega dels circuits no comprometi el cablatge d'alimentació o la protecció contra sobrecorrent. Per proporcionar la connexió d'alimentació correcta a un bastidor, consulteu les etiquetes de valors nominals que hi ha a l'equip en el bastidor a fi de determinar els requisits d'alimentació total del circuit d'alimentació.
- *Per a calaixos corredissos* No estireu cap a fora ni instal·leu calaixos o dispositius si les peces de subjecció dels estabilitzadors del bastidor no hi estan fixades. No estireu més d'un calaix alhora. El bastidor podria esdevenir inestable si estireu més d'un calaix alhora.
- *Per a calaixos fixos* Aquest és un calaix fix i no s'ha de moure per dur-hi a terme tasques de manteniment, si no és que el fabricant ho especifica. Si intenteu extreure el calaix parcialment o completament del bastidor, el bastidor pot esdevenir inestable o el calaix pot caure del bastidor.

(R001)

PRECAUCIÓ:

Per tal de millorar l'estabilitat de l'armari bastidor quan es canvia de lloc, traieu els components de les posicions superiors de l'armari. Quan canvieu un armari molt ple a un altre lloc de la mateixa sala o de l'edifici, seguiu les directrius generals següents:

- Reduïu el pes de l'armari bastidor traient dispositius, començant per la part superior de l'armari. Sempre que sigui possible, torneu a deixar l'armari bastidor amb la configuració original que tenia quan el vàreu rebre. Si no coneixeu aquesta configuració, cal que tingueu en compte les mesures de precaució següents:
 - Traieu tots els dispositius de la posició 32 U i superiors.
 - Assegureu-vos que els dispositius més pesants es troben instal·lats a la part inferior de l'armari bastidor.
 - Assegureu-vos que no hi han nivells U buits entre dispositius instal·lats a l'armari per sota del nivell 32 U.
- Si l'armari que esteu reubicant forma part d'una suite d'armaris bastidors, separeu l'armari de la suite.
- Inspeccioneu la ruta que penseu seguir per evitar perills potencials.
- Verifiqueu que la ruta que heu escollit pot suportar el pes de l'armari bastidor carregat. Consulteu la documentació que ve amb l'armari bastidor per saber el pes d'un armari carregat.
- Verifiqueu que totes les obertures de les portes són d'almenys 760 × 230 mm (30 × 80 polzades).
- Assegureu-vos que tots els dispositius, prestatges, calaixos, portes i cables estan ben subjectes.
- Assegureu-vos que els quatre peus anivelladors estan aixecats fins a la seva posició més alta.
- Assegureu-vos que no hi ha cap peça de subjecció dels estabilitzadors instal·lada en l'armari bastidor durant el moviment.
- No utilitzeu cap rampa inclinada de més de 10 graus.
- Un cop l'armari bastidor es troba a la nova ubicació, seguiu aquests passos:
 - Abaixeu els quatre peus anivelladors.
 - Instal·leu les peces de subjecció dels estabilitzadors en l'armari bastidor.
 - Si havíeu tret dispositius de l'armari bastidor, torneu-los a col·locar començant des de les posicions inferiors cap a les superiors.
- Si la nova ubicació es troba a una distància molt gran, torneu a deixar l'armari bastidor amb la configuració original que tenia quan el vàreu rebre. Embaleu l'armari bastidor amb l'embalatge original o equivalent. Abaixeu també els peus anivelladors per tal que les rodes giratòries no entrin en contacte amb el palet, i ancoreu l'armari bastidor al palet.

(R002)

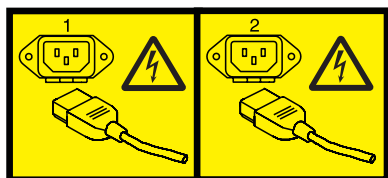
(L001)



(L002)



(L003)



or



En els EUA, tot làser té certificació de conformitat amb els requisits de DHHS 21 CFR Subcapítol J per a productes làser de classe 1. Fora dels EUA, el làser té certificació de conformitat amb IEC 60825 com a producte làser de classe 1. A l'etiqueta de cada peça trobareu els números de certificació de làser i la informació d'aprovació.

PRECAUCIÓ:

Aquest producte podria contenir un o més dels següents dispositius: unitat de CD-ROM, unitat de DVD-ROM, unitat de DVD-RAM o mòdul làser, que són productes làser de Classe 1. Tingueu en compte la informació següent:

- No traieu les cobertes. Si traieu les cobertes d'un producte làser hi ha risc d'exposició a radiació làser perillosa. A l'interior del dispositiu no hi han peces que es puguin reparar.
- L'ús de controls, ajustos o la realització de procediments diferents dels especificats aquí pot comportar l'exposició a radiació perillosa.

(C026)

PRECAUCIÓ:

Els entorns de processament de dades poden contenir equipament de transmissió en enllaços del sistema amb mòduls làser que funcionen a uns nivells de potència superiors als de Classe 1. Per aquesta raó, no mireu mai cap a l'extrem d'un cable de fibra òptica ni cap a un receptacle obert. (C027)

PRECAUCIÓ:

Aquest producte conté làser de Classe 1M. No hi mireu directament amb instruments òptics. (C028)

PRECAUCIÓ:

Alguns productes làser contenen un díode làser incorporat de Classe 3A o Classe 3B. Tingueu en compte la informació següent: hi ha radiació làser quan s'obre. No fixeu la mirada en el feix, no hi mireu directament amb instruments òptics i eviteu l'exposició directa al feix. (C030)

PRECAUCIÓ:

La bateria conté liti. No cremeu ni carregueu la bateria per prevenir el risc d'explosió.

No heu de:

- ___ Llençar-la ni submergir-la en aigua
- ___ Escalfar-la per sobre dels 100°C (212°F)
- ___ Reparar-la o desmuntar-la

Només podeu substituir-la per la peça homologada per IBM. Heu de reciclar o depositar la bateria segons la normativa local vigent. En els Estats Units, IBM té un programa de recollida d'aquestes bateries. Per obtenir informació, truqueu al 1-800-426-4333. Quan truqueu, tingueu a mà el número de peça IBM de la bateria. (C003)

Informació d'alimentació i cablatge per a NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE

Els comentaris següents s'apliquen als servidors d'IBM que s'han dissenyat com a compatibles amb NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE:

L'equip és adequat per instal·lar-lo a:

- Recursos de telecomunicacions de xarxa
- Ubicacions on s'apliqui el NEC (Codi elèctric nacional)

Els ports interns d'aquest equip són adequats per connectar-los només amb fils o cablatge intern o no exposat. Els ports interns d'aquest equip *no* s'han de connectar amb material metàl·lic a les interfícies que es connectin amb l'OSP (planta externa) o els seus cables. Aquestes interfícies estan dissenyades per utilitzar-les només com a interfícies internes (ports de tipus 2 o tipus 4 com es descriu a GR-1089-CORE) i exigeixen l'aïllament del cablatge d'OSP exposat. L'addició de protectors primaris no és prou protecció per connectar aquestes interfícies amb material metàl·lic als cables de l'OSP.

Nota: tots els cables d'Ethernet s'han de protegir i han de tenir una connexió de terra als dos extrems.

El sistema que s'alimenta amb CA no exigeix l'ús d'un dispositiu de protecció contra descàrregues (SPD) extern.

El sistema que s'alimenta amb CC utilitza un disseny de retorn de CC aïllat (DC-I). El terminal de retorn de la bateria de CC *no* ha de connectar-se ni al xassís ni a la presa de terra.

Instal·lació i configuració de la consola de gestió de maquinari

S'hi descriu com instal·lar el maquinari de l'HMC, com connectar-lo al sistema gestionat i com configurar-lo per a l'ús. Podeu dur a terme personalment aquestes tasques o posar-vos en contacte amb un proveïdor de serveis que dugui a terme les tasques. Pot ser que el proveïdor de serveis cobri aquest servei.

Novetats a la instal·lació i la configuració de l'HMC

Hi trobareu la informació sobre les novetats i els canvis significatius en el tema de la instal·lació i la configuració de l'HMC des de l'actualització anterior d'aquesta recopilació de temes.

Octubre de 2013

- S'ha afegit informació sobre la instal·lació del monitor i del teclat. S'ha afegit una nota sobre el requisit del sistema per executar la funció Power Enterprise Pools.

Març de 2013

- S'ha afegit informació sobre les ubicacions de ports de l'HMC.

Novembre de 2012

- S'ha afegit informació sobre la configuració de l'HMC.

Maig 2012

- S'ha afegit informació sobre la preparació de l'HMC.

Maig de 2011

- S'ha afegit informació sobre les connexions de xarxa de l'HMC.

Febrer de 2010

- S'ha afegit informació sobre els servidors IBM Power Systems que contenen el processador POWER7.

Tasques d'instal·lació i configuració

Conté informació sobre les tasques associades amb les diferents tasques d'instal·lació i configuració de l'HMC.

En aquest apartat es descriuen, en un nivell alt, les tasques que heu de dur a terme quan instal·leu i configureu l'HMC. Hi ha diferents maneres d'instal·lar i configurar l'HMC. Aquí podreu trobar la situació que coincideixi millor amb la tasca que voleu dur a terme.

Nota: Si esteu gestionant servidors basats en el processador POWER7, l'HMC ha de ser de la versió 7.7.2 o posterior. Si voleu obtenir més informació, consulteu "Determinació de la versió i llançament del codi de màquina de l'HMC" a la pàgina 75.

Instal·lació i configuració d'una nova HMC amb un nou servidor

Aquí trobareu instruccions per a les tasques d'alt nivell que heu de dur a terme quan instal·leu i configureu una nova HMC amb un nou servidor.

Taula 1. Tasques que heu de dur a terme quan installeu i configureu una nova HMC amb un nou servidor

Tasca	On es pot trobar informació relacionada
1. Recolliu la informació i completeu el Full de treball de configuració de preinstal·lació.	“Full de treball de configuració de preinstal·lació per a l'HMC” a la pàgina 22 “Preparació per a la configuració HMC” a la pàgina 21
2. Desembaleu el maquinari.	
3. Connecteu els cables del maquinari de l'HMC.	“Cablejat de l'HMC autònoma” a la pàgina 28 “Cablejat de l'HMC muntada en bastidor” a la pàgina 39
4. Engegueu l'HMC prement el botó d'encesa.	
5. Inicieu sessió i executeu l'aplicació web de l'HMC.	
6. Accediu a l'Assistent d'instal·lació guiada o feu servir els menús de l'HMC per configurar l'HMC.	“Configuració de l'HMC utilitzant el camí d'accés ràpid mitjançant l'assistent d'instal·lació guiada” a la pàgina 55 “Configuració de l'HMC mitjançant els menús de l'HMC” a la pàgina 56
7. Connecteu el servidor a l'HMC.	

Actualització i ampliació del codi de l'HMC

Aquí trobareu instruccions per a les tasques d'alt nivell que heu de dur a terme quan actualitzeu i amplieu el codi de l'HMC.

Si ja teniu l'HMC i voleu actualitzar o ampliar el codi de l'HMC, heu de completar les tasques d'alt nivell següents:

Taula 2. Tasques que heu de dur a terme quan actualitzeu o amplieu el codi de l'HMC

Tasca	On es pot trobar informació relacionada
1. Obteniu l'actualització.	“Actualització del programari de l'HMC” a la pàgina 79
2. Visualitzeu el nivell de codi de màquina de l'HMC existent.	
3. Feu còpies de seguretat de les dades de perfil del sistema gestionat.	
4. Feu còpia de seguretat de les dades de l'HMC.	
5. Anoteu la informació sobre la configuració actual de l'HMC.	
6. Anoteu l'estat de l'ordre remota.	
7. Deseu les dades de l'actualització.	
8. Actualitzeu el programari de l'HMC.	
9. Verifiqueu que l'actualització del codi de màquina de l'HMC s'ha instal·lat correctament.	

Migració des d'una HMC codi versió 6 a una HMC codi versió 7

Aquí trobareu instruccions per a les tasques d'alt nivell que heu de dur a terme quan migreu des d'una HMC versió 6 a una HMC versió 7.

Si ja teniu l'HMC i voleu migrar des de la versió 6 a la versió 7, heu de completar les tasques d'alt nivell següents:

Taula 3. Tasques que heu de dur a terme quan migreu des d'una HMC versió 6 a una HMC versió 7

Tasca	On es pot trobar informació relacionada
1. Assegureu-vos que el maquinari de l'HMC admeti el codi de l'HMC versió 7.	
2. Comproveu que el nivell del codi de la vostra HMC sigui 6.12 o superior. Si no ho és, haureu d'actualitzar el codi de l'HMC existent.	“Determinació de la versió i llançament del codi de màquina de l'HMC” a la pàgina 75 “Actualització del programari de l'HMC” a la pàgina 79
3. Actualitzeu l'HMC a la versió 7.	“Actualització del programari de l'HMC” a la pàgina 79
4. Opcional: actualitzeu el nivell del microprogramari del sistema gestionat al nivell més alt disponible.	2
5. Si teniu una segona HMC, dueu a terme els passos de l'1 al 4 per a aquesta HMC.	

Addició d'una segona HMC a una instal·lació existent

Aquí trobareu instruccions per a les tasques d'alt nivell que heu de dur a terme quan afegiu una segona HMC al sistema gestionat.

Si ja teniu una HMC i un sistema gestionat i voleu afegir una segona HMC a aquesta configuració, feu el següent:

Taula 4. Tasques que heu de dur a terme quan afegiu una segona HMC a una instal·lació existent

Tasca	On es pot trobar informació relacionada
1. Assegureu-vos que el maquinari de l'HMC admeti el codi de l'HMC versió 7.	
2. Recolliu la informació i completeu el full de treball de configuració de preinstal·lació.	“Full de treball de configuració de preinstal·lació per a l'HMC” a la pàgina 22
3. Desembaleu el maquinari.	
4. Connecteu els cables del maquinari de l'HMC.	“Cablejat de l'HMC autònoma” a la pàgina 28 “Cablejat de l'HMC muntada en bastidor” a la pàgina 39
5. Engegueu l'HMC prement el botó d'encesa.	
6. Inicieu sessió a l'HMC.	
7. Els nivells de codi de l'HMC han de coincidir. Canvieu el codi a una de les HMC perquè coincideixi amb el codi de l'altra HMC.	“Determinació de la versió i llançament del codi de màquina de l'HMC” a la pàgina 75 “Actualització del programari de l'HMC” a la pàgina 79
8. Accediu a l'Assistent d'instal·lació guiada o feu servir els menús de l'HMC per configurar l'HMC.	“Configuració de l'HMC mitjançant els menús de l'HMC” a la pàgina 56
9. Configureu aquesta HMC per al manteniment i la reparació utilitzant l'assistent d'instal·lació de trucada a casa.	“Configuració de l'HMC perquè es pugui posar en contacte amb el suport” a la pàgina 67
10. Connecteu el servidor a l'HMC.	

Connexions de xarxa de l'HMC

Podeu utilitzar diferents tipus de connexions a la xarxa per contactar el vostre HMC als sistemes gestionats. Per obtenir més informació sobre com configurar l'HMC per connectar-la a una xarxa, consulteu l'apartat “Configuració de l'HMC” a la pàgina 55. Per obtenir més informació sobre l'ús de l'HMC a la xarxa, consulteu el següent:

Tipus de connexions de xarxa de l'HMC

Informació sobre com utilitzar les funcions remotes de gestió i servei de l'HMC utilitzant la vostra xarxa.

L'HMC permet els següents tipus de comunicacions lògiques:

HMC al sistema gestionat

S'utilitza per realitzar la majoria de les funcions de gestió de maquinari, en les quals l'HMC emet sol·licituds de funcions de control a través del processador de servei del sistema gestionat. Sovint, la connexió entre l'HMC i el processador de servei s'anomena *xarxa de servei*. Aquesta connexió és necessària per a la gestió del sistema gestionat.

HMC a la partició lògica

S'utilitza per recopilar informació relacionada amb la plataforma (incidències d'error de maquinari, inventari de maquinari) dels sistemes operatius que s'estan executant a les particions lògiques, així com per coordinar certes activitats de plataforma (LPAR dinàmica, reparació concurrent) amb aquests sistemes operatius. Si voleu utilitzar característiques de notificació de serveis i d'errors, heu de crear aquesta connexió.

HMC als usuaris remots

Proporciona funcionalitat als usuaris remots amb accés a l'HMC. Els usuaris remots poden accedir a l'HMC de les següents maneres:

- Utilitzant el navegador web per accedir de manera remota a totes les funcions de la GUI de l'HMC
- Utilitzant Secure Socket Shell (SSH) per accedir de manera remota a les funcions de línia d'ordres de l'HMC

HMC al servei tècnic

S'utilitza per transmetre dades, com ara informes d'errors de maquinari, dades d'inventari i actualitzacions de microcodi, del i al vostre proveïdor de servei. Podeu utilitzar aquest camí d'accés de comunicacions per fer crides automàtiques de servei.

L'HMC admet fins a quatre interfícies Ethernet físiques diferents, en funció del model. La versió autònoma de l'HMC només admet tres interfícies d'HMC, amb un adaptador d'Ethernet integrat i fins a dos adaptadors de connectors. Podeu utilitzar cada una d'aquestes interfícies de la següent manera:

- Es poden utilitzar una o més interfícies de xarxa per a comunicacions d'HMC a sistema gestionat, la qual cosa vol dir que en aquella xarxa només hi ha l'HMC i els processadors de servei dels sistemes gestionats. Malgrat que les interfícies de xarxa en els processadors de serveis estan xifrades pel protocol SSL (Secure Sockets Layer) i protegides amb contrasenya, el fet de tenir una xarxa separada i dedicada pot proporcionar un nivell de seguretat més alt per a aquestes interfícies.
- Normalment, s'utilitzaria una interfície de xarxa oberta per a la connexió en xarxa entre l'HMC i les particions lògiques dels sistemes gestionats, per a les comunicacions d'HMC a partició lògica. També podeu utilitzar aquesta interfície de xarxa oberta per gestionar de manera remota l'HMC.
- Opcionalment, podeu utilitzar una tercera interfície per connectar amb les particions lògiques i gestionar de manera remota l'HMC. Aquesta interfície també es pot utilitzar com a connexió independent de l'HMC amb diferents grups de particions lògiques. Per exemple, podeu voler tenir una LAN administrativa que estigui separada de la LAN en què s'estan executant totes les transaccions empresarials habituals. Els administradors remots podrien accedir a les HMC i a altres unitats gestionades utilitzant aquest mètode. De vegades, les particions lògiques estan en dominis de seguretat diferents a la xarxa, potser darrere un tallafoc i potser voleu tenir diferents connexions de xarxa de l'HMC a cadascun d'aquests dos dominis.

Requisits del navegador web per a l'HMC

La versió 6.0 i 7.0 de l'Microsoft Internet Explorer (IE) i la versió 1.5, 0.7 i 2.0 del Firefox donen suport a la consola de gestió de maquinari (HMC).

Si el vostre navegador s'ha configurat per què utilitzi un proxy d'Internet, les adreces d'Internet locals s'afegiran a la llista d'excepcions. Consulteu l'administrador de xarxes si us cal més informació sobre la llista d'excepció. Si encara us cal utilitzar el proxy per accedir a l'HMC, habiliteu Utilitzar HTTP 1.1 en connexions de proxy a la pestanya Opcions avançades de la finestra Opcions d'Internet.

Nota: Per la versió 2.0 del Firefox, assegureu-vos de tenir habilitades les opcions de JavaScript per pujar o baixar finestres i moure o canviar la mida de les finestres existents. Aquesta característica us permet commutar de forma fàcil entre tasques de l'HMC. Dueu a terme els passos següents per habilitar les opcions de Javascript:

1. Seleccioneu Eines i feu clic a Opcions
2. Seleccioneu Contingut i feu clic a Avançat
3. Seleccioneu Moure o canviar de mida finestres i Pujar o baixar finestres
4. Feu clic a Acceptar

Cal habilitar les galetes de sessió per tal que l'ASMI funcioni quan es connecti a l'HMC de forma remota. El codi proxy asm desa la informació de la sessió i l'utilitza. Seguiu aquests passos per tal d'habilitar les galetes de sessió.

Habilitació de les galetes de sessió a l'Internet Explorer.

1. Seleccioneu Eines i feu clic a Opcions d'Internet
2. Seleccioneu Privadesa i feu clic a Avançat
3. Assegureu-vos d'haver seleccionat Accepta sempre les galetes de sessió. Si no és així, seleccioneu Substitueix el control automàtic de les galetes i seleccioneu Accepta sempre les galetes de sessió.
4. Seleccioneu Sol·licitud a Galetes d'origen i Galetes de tercers
5. Feu clic a Acceptar.

Habilitació de les galetes de sessió al Firefox.

1. Seleccioneu Eines i feu clic a Opcions
2. Feu clic a Galetes
3. Seleccioneu Permet als llocs establir galetes.
4. Seleccioneu Excepcions i afegiu l'HMC.
5. Feu clic a Acceptar.

Xarxes privades o obertes a l'entorn de l'HMC:

L'HMC es pot configurar per a l'ús en xarxes obertes i privades. Les xarxes privades permeten l'ús d'una sèrie d'adreces IP seleccionades no encaminables. Una xarxa *pública*, o "oberta" descriu una connexió de xarxa entre l'HMC i algunes particions lògiques i altres sistemes a la xarxa normal.

Xarxes privades

Els únics dispositius en la xarxa privada de l'HMC són l'HMC mateixa i cada un dels sistemes gestionats als quals s'ha connectat l'HMC. L'HMC està connectada a cada FSP (processador de servei flexible) del sistema gestionat.

A la majoria de sistemes, l'FSP ofereix dos ports Ethernet etiquetats **HMC1** i **HMC2**. Això us permet connectar-vos a fins a dos HMC.

Alguns sistemes tenen una opció d'FSP dual. En aquesta situació, el segon FSP actua com a còpia de seguretat "redundant". Els requisits bàsics de configuració per a un sistema amb dos FSP són essencialment els mateixos que per a aquells sense el segon FSP. L'HMC s'ha de connectar a tots els FSP, per tant es necessita un maquinari de xarxa addicional (per exemple, un commutador de LAN o un concentrador) quan hi ha més d'un FSP o hi ha diversos sistemes gestionats.

Nota: Cada port FSP al sistema gestionat s'ha de connectar només a una HMC.

Xarxes públiques

La xarxa oberta es pot connectar a un tallafoc o a un encaminador per connectar a Internet. La connexió a Internet permet que l'HMC "truqui a casa" quan hi ha errors de maquinari que s'han de notificar.

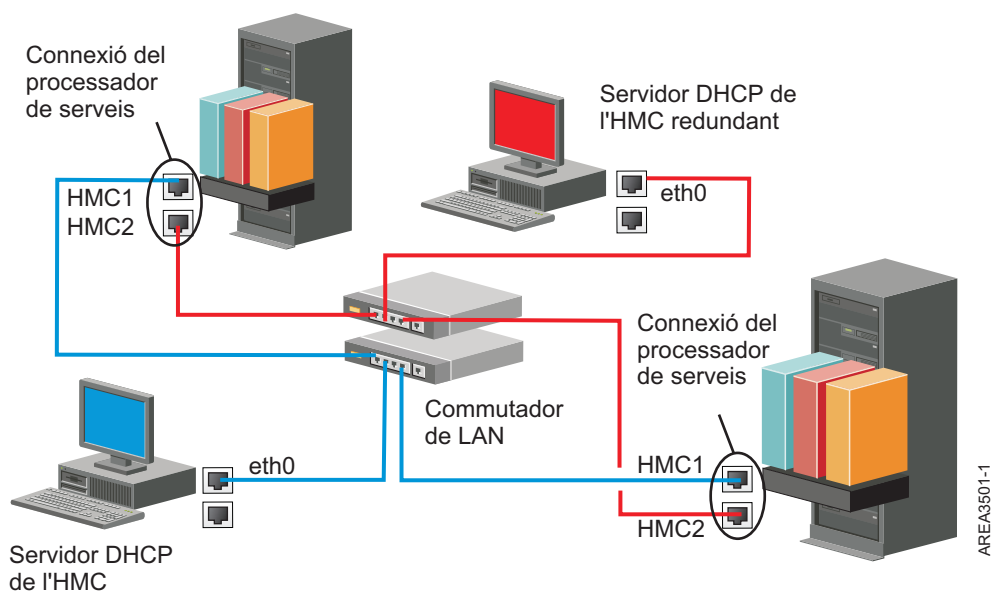
L'HMC mateix proporciona el seu tallafoc a cada una de les interfícies de la xarxa. Un tallafoc bàsic es configura automàticament quan executeu l'assistent d'instal·lació guiada de l'HMC, però heu de personalitzar els paràmetres del tallafoc després de la instal·lació i la configuració inicial de l'HMC.

L'HMC com a servidor DHCP:

Podeu utilitzar l'HMC com a servidor DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol).

Nota: Si feu servir el protocol IPv6, el procés de descoberta s'ha de dur a terme manualment. Per a l'IPv6, no hi ha descoberta automàtica.

Per obtenir més informació sobre com configurar l'HMC com a servidor DHCP, consulteu "Configuració de l'HMC com un servidor DHCP" a la pàgina 63.



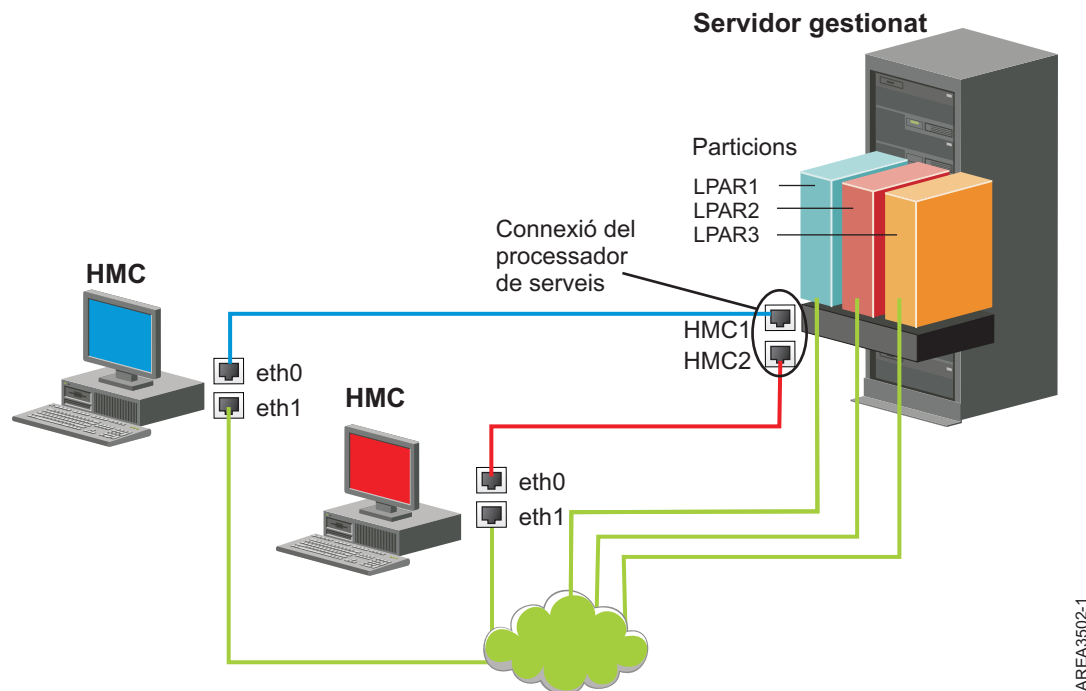
Aquest gràfic mostra un entorn HMC redundant amb dos sistemes gestionats. La primera HMC es connecta al primer port per a cada FSP i l'HMC redundant es connecta al segon port per a cada HMC. Cada HMC està configurada com a servidor DHCP, utilitzant un interval d'adreces IP diferent. Les connexions estan en xarxes privades separades. Per això, és important assegurar-se que no hi ha cap port FSP connectat a més d'una HMC.

Cada port FSP d'un sistema gestionat que es connecta a una HMC requereix una adreça IP exclusiva. Per assegurar-vos que cada FSP té una adreça IP exclusiva, utilitzeu la prestació de servidor DHCP incorporada de l'HMC. Quan l'FSP detecta l'enllaç de xarxa actiu, emet una sol·licitud de difusió per localitzar un servidor DHCP. Quan es configura correctament, l'HMC respon a aquesta sol·licitud localitzant una de les adreces d'un interval seleccionat.

Si hi ha diversos FSP, haureu de tenir un commutador de LAN o un concentrador propi per a la xarxa privada de l'HMC a l'FSP. Com a alternativa, aquest segment privat pot existir com a diversos ports en

una VLAN (*virtual LAN*) privada en un commutador gestionat més gran. Si teniu diverses VLAN privades, heu d'assegurar-vos que estan aïllades i que no hi ha trànsit creuat.

Si teniu més d'una HMC, també haureu de connectar cada HMC a les particions lògiques i també les haureu de connectar entre elles, dins la mateixa xarxa oberta.



Aquesta figura mostra una HMC connectada a un únic servidor gestionat en una xarxa privada i a tres particions lògiques en la xarxa pública. Podeu tenir un adaptador Ethernet addicional per tal que l'HMC tingui tres interfícies de xarxa. Podeu utilitzar aquesta tercera xarxa com a xarxa de gestió o connectar-la al servidor de gestió CSM (Cluster Systems Manager).

Per obtenir més informació sobre com configurar l'HMC com a servidor DHCP, consulteu "Configuració de l'HMC com un servidor DHCP" a la pàgina 63.

Com decidir quin mètode de connectivitat utilitzar per al servidor de trucada a casa

Conté informació sobre les opcions de connectivitat que teniu quan utilitzeu el servidor de trucada a casa.

Podeu configurar l'HMC perquè envii informació relacionada amb els serveis de maquinari a IBM utilitzant una connexió a Internet basada en LAN, o una connexió d'accés telefònic sobre un mòdem.

Hi ha dues possibilitats d'elecció pel que fa a la comunicació en configurar la connexió d'Internet basada en LAN. La primera és utilitzar l'SSL (Secure Sockets Layer) estàndard. Es pot habilitar la comunicació SSL per connectar-se a Internet a través del servidor proxy. És més probable que la connectivitat SSL compleixi les directrius de seguretat corporativa. La segona opció és utilitzar una connexió VPN.

Nota: Si la vostra connexió d'interfície de xarxa oberta utilitza només el protocol d'Internet versió 6 (IPv6), no podeu utilitzar la VPN d'Internet per connectar-vos al suport. Per obtenir més informació sobre els protocols utilitzats, consulteu "Selecció d'un protocol d'Internet" a la pàgina 9.

Els avantatges d'utilitzar una connexió a Internet poden incloure:

- Velocitat de transmissió significativament més ràpida
- Menors despeses de clients (per exemple, el cost d'una línia de telèfon analògica especial per als clients)
- Major fiabilitat

Hi ha les següents característiques de seguretat en vigor, independentment del mètode de connectivitat escollit:

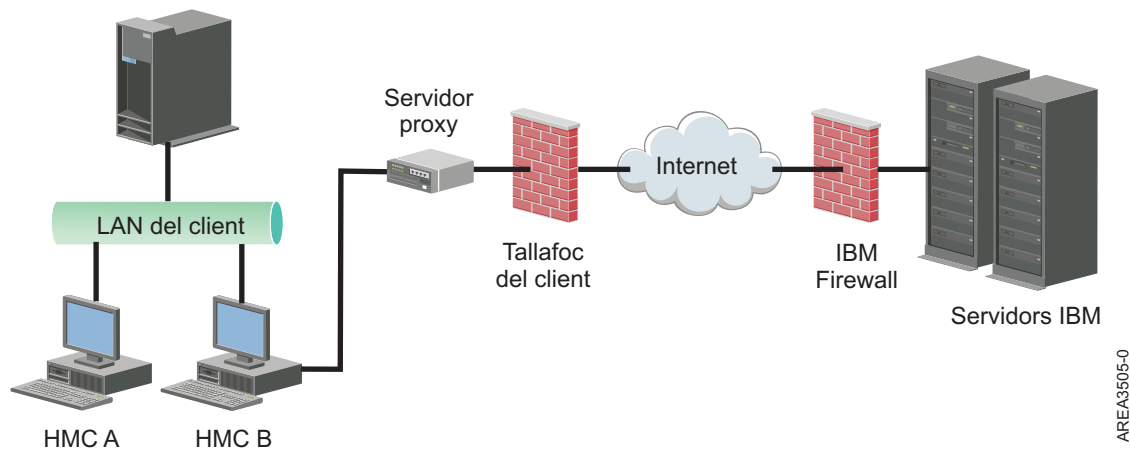
- Les sol·licituds del recurs de suport remot sempre s'inicien des de l'HMC a IBM. Mai no s'inicia una connexió d'entrada des del sistema de suport tècnic d'IBM.
- Totes les dades que es transmeten entre l'HMC i el sistema de suport tècnic d'IBM es xifren utilitzant un xifrat d'alt nivell. Segons el mètode de connectivitat escollit, es xifra utilitzant SSL o l'ESP (Encapsulating Security Payload) d'IPSec.
- En inicialitzar la connexió xifrada, l'HMC autentica la destinació de destí com la del sistema de suport tècnic d'IBM.

Les dades enviades al sistema de suport tècnic d'IBM consisteixen únicament en problemes de maquinari i dades de configuració. No es transmeten dades d'aplicacions ni de clients a IBM.

Utilització d'una connexió a Internet indirecta amb un servidor proxy

Si la vostra instal·lació requereix que l'HMC estigui en una xarxa privada, potser podreu connectar-vos de manera indirecta a Internet utilitzant un proxy SSL, que pot reenviar sol·licituds a Internet. Un altre dels avantatges potencials d'utilitzar un proxy SSL és que pot ser que el proxy permeti característiques d'inici de sessió i d'auditoria.

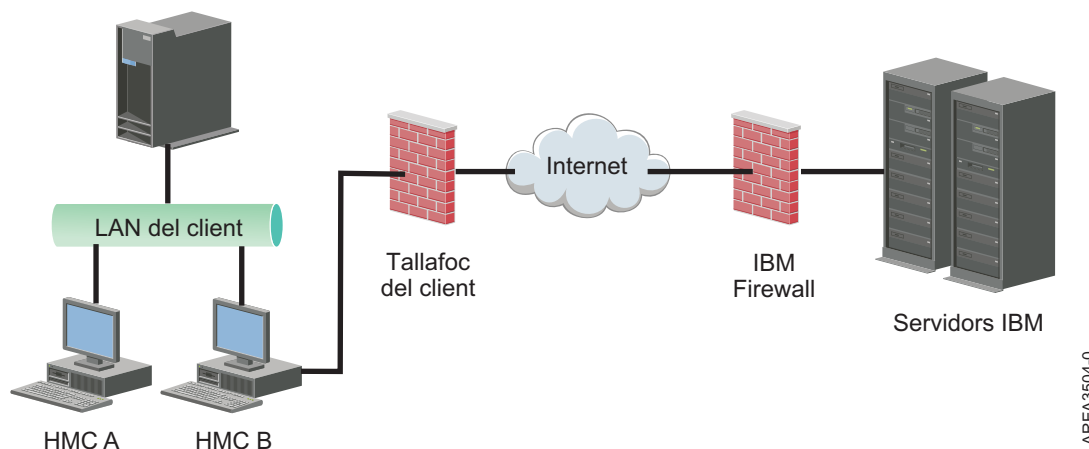
Per remetre sòcols SSL, el servidor proxy ha de permetre les funcions bàsiques de capçalera de proxy (com es descriuen a RFC 2616) i el mètode CONNECT. Opcionalment, es pot configurar autenticació de proxy bàsica (RFC 2617) de manera que l'HMC autèntiqui abans d'intentar remetre sòcols a través del servidor proxy.



Per tal que l'HMC es comuniqui correctament, el servidor proxy del client ha de permetre connexions amb el port 443. Podeu configurar el vostre servidor perquè limiti les adreces IP específiques a les quals es podrà connectar l'HMC. Consulteu "Llista d'adreces SSL d'Internet" a la pàgina 9 per obtenir una llista d'adreces IP.

Utilització d'una connexió a Internet SSL directa

Si la vostra HMC es pot connectar a Internet i el tallafoc extern es pot configurar perquè permeti que uns paquets TCP establerts flueixin de sortida a les destinacions que es descriuen a "Llista d'adreces SSL d'Internet" a la pàgina 9, podeu utilitzar una connexió a Internet directa.



Com utilitzar SSL d'Internet per connectar-se al suport remot

Totes les comunicacions es gestionen mitjançant els sòcols TCP iniciats per l'HMC i utilitzen SSL d'alt nivell per xifrar les dades que es transmeten. Les adreces TCP/IP de destinació estan publicades (vegeu "Llista d'adreces SSL d'Internet") de manera que els tallafocs externs es poden configurar per permetre aquestes connexions.

Nota: Per a totes les comunicacions s'utilitza el port HTTPS estàndard, el 443.

L'HMC es pot habilitar per connectar-se directament a Internet o per connectar-s'hi indirectament des d'un servidor proxy proporcionat pel client. La decisió de quin enfocament va millor per a la vostra instal·lació dependrà dels requisits de xarxa i de seguretat de la vostra empresa. L'HMC (directament o a través del proxy SSL) utilitza les següents adreces quan es configura per utilitzar la connectivitat SSL d'Internet.

Selecció d'un protocol d'Internet

Determineu la versió de l'adreça IP utilitzada quan l'HMC es connecti al vostre proveïdor de serveis.

La majoria d'usuaris fan servir el protocol d'Internet versió 4 (IPv4) per connectar-se a un proveïdor de serveis. Les adreces IPv4 es mostren en el format que representa els quatre bytes de l'adreça IPv4, separats per punts (per exemple, 9.60.12.123), per accedir a Internet. També podeu utilitzar el protocol d'Internet versió 6 (IPv6) per connectar-vos a un proveïdor de serveis. L'IPv6 el solen utilitzar els administradors de xarxa per garantir un espai d'adreça únic. Si no sabeu del cert quin protocol d'Internet fa servir la vostra instal·lació, poseu-vos en contacte amb el vostre administrador de xarxa. Per obtenir més informació sobre com utilitzar cada versió, consulteu els apartats "Com establir l'adreça IPv4" a la pàgina 63 i "Com establir l'adreça IPv6" a la pàgina 64.

Llista d'adreces SSL d'Internet

Més informació sobre les adreces que utilitza l'HMC quan fa servir la connectivitat SSL d'Internet.

L'HMC utilitza les adreces IPv4 següents per posar-se en contacte amb el suport tècnic d'IBM quan està configurat per utilitzar la connectivitat SSL d'Internet.

Les adreces IPv4 següents són per a totes les ubicacions:

- 129.42.26.224
- 129.42.34.224
- 129.42.42.224
- 170.225.15.41
- 129.42.56.216
- 129.42.58.216

- 129.42.60.216

Les adreces IPv4 següents són per a Amèrica:

- 129.42.160.48
- 129.42.160.49
- 207.25.252.200
- 207.25.252.204

Les adreces IPv4 següents són per a totes les ubicacions que no siguin Amèrica:

- 129.42.160.48
- 129.42.160.50
- 207.25.252.200
- 207.25.252.205

Nota: Quan es configura el tallafoc per permetre que una HMC es connecti a aquests servidors, només es necessiten les adreces IP específiques d'aquesta regió geogràfica.

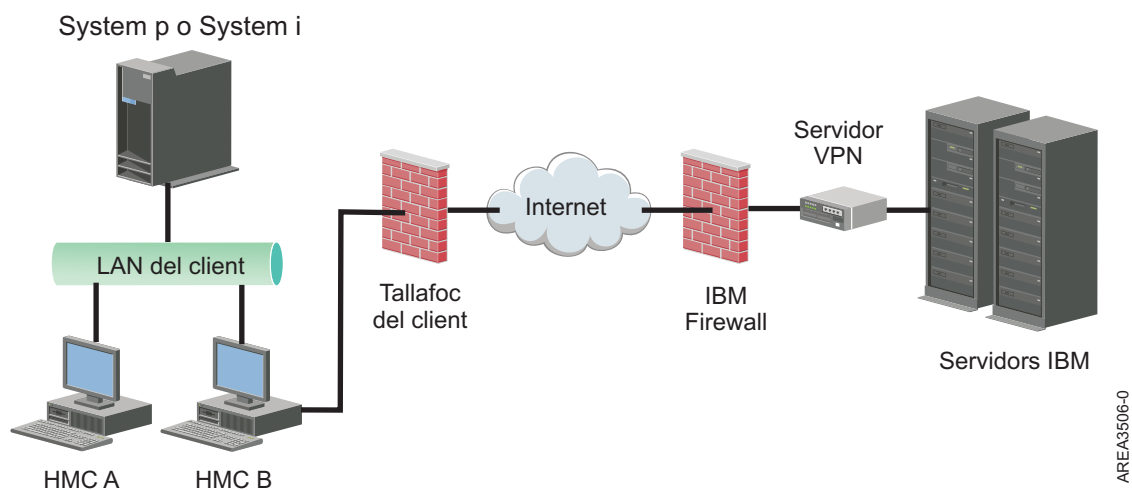
L'HMC utilitza les adreces IPv6 següents per posar-se en contacte amb el suport tècnic d'IBM quan està configurada per utilitzar la connectivitat SSL d'Internet:

- 2620:0:6C0:1::1000
- 2620:0:6C1:1::1000
- 2620:0:6C2:1::1000

Com utilitzar una xarxa privada virtual per connectar-se a un suport remot

Una xarxa privada virtual (VPN) proporciona seguretat quan es connecta al suport remot.

Una VPN dona als usuaris la privadesa d'una xarxa separada de les línies públiques substituint el xifrat i altres mesures de seguretat per unes línies de xarxa separades físicament de les xarxes privades tradicionals. A més de poder-se utilitzar per a la connectivitat de sortida, una connexió VPN també es pot configurar segons les necessitats per donar suport a sol·licituds de servei remotes.



És responsabilitat de l'administrador del sistema proporcionar una connexió a Internet. El tallafoc també pot limitar les adreces IP específiques a les quals es pot connectar l'HMC. Si heu de configurar el vostre tallafoc per limitar les adreces IP, vegeu "Llista d'adreces de servidors VPN" a la pàgina 11 per obtenir una llista d'adreces que podeu fer servir.

Per obtenir més informació sobre com connectar-vos a Internet utilitzant una VPN basada en LAN, consulteu l'apartat "Configuració dels tipus de xarxa de l'HMC" a la pàgina 58.

Llista d'adreces de servidors VPN

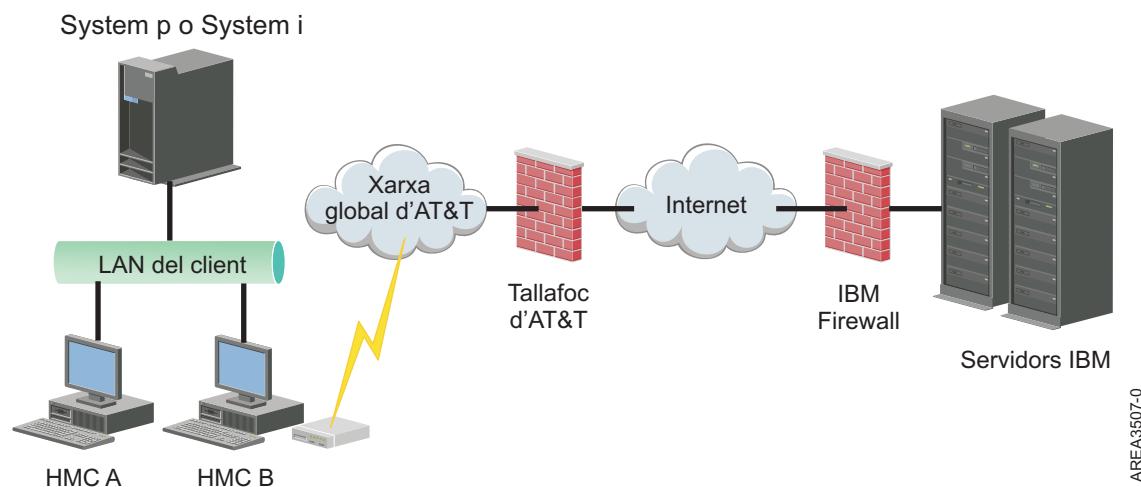
És la llista dels servidors que utilitza una HMC quan l'HMC està configurada per utilitzar la connectivitat VPN d'Internet.

Els servidors següents els utilitza una HMC quan està configurada per utilitzar la connectivitat VPN d'Internet. Totes les connexions utilitzen ESP i UDP al port 500 i port 4500 quan s'utilitza un tallafoc de conversió d'adreces de xarxa (NAT).

- 129.42.160.16 Servidor VPN d'IBM
- 207.25.252.196 Servidor VPN d'IBM

Utilització del telèfon i els mòdems per connectar-se al suport remot

Si voleu utilitzar un mòdem per connectar-vos al suport remot, heu de proporcionar una línia analògica dedicada a la connexió amb el mòdem de l'HMC. L'HMC utilitza el mòdem per marcar la xarxa global i per connectar-se al suport tècnic d'IBM.



Per obtenir més informació sobre la connexió al suport remot mitjançant el telèfon i els mòdems, consulteu l'apartat "Configuració dels tipus de xarxa de l'HMC" a la pàgina 58.

Utilització de diversos servidors de trucada a casa

Aquest tema tot el que us caldrà saber quan decidiu utilitzar més d'un servidor de trucada a casa.

Per evitar un error d'un sol punt, configureu l'HMC perquè utilitzi diversos servidors de trucada a casa. El primer servidor de trucada a casa disponible intenta gestionar totes les incidències que requereixen servei tècnic. Si la connexió o la transmissió fallen amb aquest servidor de trucada a casa, s'intenta enviar de nou la sol·licitud de servei a través dels altres servidors de trucada a casa disponibles, fins que algun ho aconsegueixi o s'hagin provat tots.

L'HMC connectada que l'anàlisi de problemes hagi identificat com a consola d'anàlisi principal d'un sistema gestionat determinarà el problema. Aquesta consola principal també replicarà l'informe del problema a qualsevol HMC secundària. Aquesta HMC secundària ha de ser reconeguda a la xarxa per l'HMC principal. L'HMC principal reconeix una HMC secundària com a servidor de trucada a casa addicional quan:

- L'HMC principal està configurada per utilitzar servidors de trucada a casa "descoberts" i el servidor de trucada a casa és a la mateixa subxarxa que l'HMC principal o bé gestiona el mateix sistema.
- El servidor de trucada a casa s'ha afegit manualment a la llista de consoles de servidor de trucada a casa disponibles per a la connectivitat de sortida.

Selecció dels paràmetres de xarxa a l'HMC

Informació sobre els paràmetres de xarxa que podeu utilitzar a l'HMC.

Connexions de xarxa de l'HMC

Podeu utilitzar diferents tipus de connexions a la xarxa per contactar el vostre HMC als sistemes gestionats. Per obtenir més informació sobre com configurar l'HMC per connectar-la a una xarxa, consulteu l'apartat "Configuració de l'HMC" a la pàgina 55. Per obtenir més informació sobre l'ús de l'HMC a la xarxa, consulteu el següent:

Tipus de connexions de xarxa de l'HMC

Informació sobre com utilitzar les funcions remotes de gestió i servei de l'HMC utilitzant la vostra xarxa.

L'HMC permet els següents tipus de comunicacions lògiques:

HMC al sistema gestionat

S'utilitza per realitzar la majoria de les funcions de gestió de maquinari, en les quals l'HMC emet sol·licituds de funcions de control a través del processador de servei del sistema gestionat. Sovint, la connexió entre l'HMC i el processador de servei s'anomena *xarxa de servei*. Aquesta connexió és necessària per a la gestió del sistema gestionat.

HMC a la partició lògica

S'utilitza per recopilar informació relacionada amb la plataforma (incidències d'error de maquinari, inventari de maquinari) dels sistemes operatius que s'estan executant a les particions lògiques, així com per coordinar certes activitats de plataforma (LPAR dinàmica, reparació concurrent) amb aquests sistemes operatius. Si voleu utilitzar característiques de notificació de serveis i d'errors, heu de crear aquesta connexió.

HMC als usuaris remots

Proporciona funcionalitat als usuaris remots amb accés a l'HMC. Els usuaris remots poden accedir a l'HMC de les següents maneres:

- Utilitzant el navegador web per accedir de manera remota a totes les funcions de la GUI de l'HMC
- Utilitzant Secure Socket Shell (SSH) per accedir de manera remota a les funcions de línia d'ordres de l'HMC

HMC al servei tècnic

S'utilitza per transmetre dades, com ara informes d'errors de maquinari, dades d'inventari i actualitzacions de microcodi, del i al vostre proveïdor de servei. Podeu utilitzar aquest camí d'accés de comunicacions per fer crides automàtiques de servei.

L'HMC admet fins a quatre interfícies Ethernet físiques diferents, en funció del model. La versió autònoma de l'HMC només admet tres interfícies d'HMC, amb un adaptador d'Ethernet integrat i fins a dos adaptadors de connectors. Podeu utilitzar cada una d'aquestes interfícies de la següent manera:

- Es poden utilitzar una o més interfícies de xarxa per a comunicacions d'HMC a sistema gestionat, la qual cosa vol dir que en aquella xarxa només hi ha l'HMC i els processadors de servei dels sistemes gestionats. Malgrat que les interfícies de xarxa en els processadors de serveis estan xifrades pel protocol SSL (Secure Sockets Layer) i protegides amb contrasenya, el fet de tenir una xarxa separada i dedicada pot proporcionar un nivell de seguretat més alt per a aquestes interfícies.
- Normalment, s'utilitzaria una interfície de xarxa oberta per a la connexió en xarxa entre l'HMC i les particions lògiques dels sistemes gestionats, per a les comunicacions d'HMC a partició lògica. També podeu utilitzar aquesta interfície de xarxa oberta per gestionar de manera remota l'HMC.
- Opcionalment, podeu utilitzar una tercera interfície per connectar amb les particions lògiques i gestionar de manera remota l'HMC. Aquesta interfície també es pot utilitzar com a connexió independent de l'HMC amb diferents grups de particions lògiques. Per exemple, podeu voler tenir una LAN administrativa que estigui separada de la LAN en què s'estan executant totes les transaccions

empresarials habituals. Els administradors remots podrien accedir a les HMC i a altres unitats gestionades utilitzant aquest mètode. De vegades, les particions lògiques estan en dominis de seguretat diferents a la xarxa, potser darrere un tallafoc i potser voleu tenir diferents connexions de xarxa de l'HMC a cadascun d'aquests dos dominis.

Requisits del navegador web per a l'HMC

La versió 6.0 i 7.0 de l'Microsoft Internet Explorer (IE) i la versió 1.5,0.7 i 2.0 del Firefox donen suport a la consola de gestió de maquinari (HMC).

Si el vostre navegador s'ha configurat per què utilitzi un proxy d'Internet, les adreces d'Internet locals s'afegiran a la llista d'excepcions. Consulteu l'administrador de xarxes si us cal més informació sobre la llista d'excepció. Si encara us cal utilitzar el proxy per accedir a l'HMC, habiliteu Utilitzar HTTP 1.1 en connexions de proxy a la pestanya Opcions avançades de la finestra Opcions d'Internet.

Nota: Per la versió 2.0 del Firefox, assegureu-vos de tenir habilitades les opcions de JavaScript per pujar o baixar finestres i moure o canviar la mida de les finestres existents. Aquesta característica us permet commutar de forma fàcil entre tasques de l'HMC. Dueu a terme els passos següents per habilitar les opcions de Javascript:

1. Seleccioneu Eines i feu clic a Opcions
2. Seleccioneu Contingut i feu clic a Avançat
3. Seleccioneu Moure o canviar de mida finestres i Pujar o baixar finestres
4. Feu clic a Acceptar

Cal habilitar les galetes de sessió per tal que l'ASMI funcioni quan es connecti a l'HMC de forma remota. El codi proxy asm desa la informació de la sessió i l'utilitza. Seguiu aquests passos per tal d'habilitar les galetes de sessió.

Habilitació de les galetes de sessió a l'Internet Explorer.

1. Seleccioneu Eines i feu clic a Opcions d'Internet
2. Seleccioneu Privadesa i feu clic a Avançat
3. Assegureu-vos d'haver seleccionat Accepta sempre les galetes de sessió. Si no és així, seleccioneu Substitueix el control automàtic de les galetes i seleccioneu Accepta sempre les galetes de sessió.
4. Seleccioneu Sol·licitud a Galetes d'origen i Galetes de tercers
5. Feu clic a Acceptar.

Habilitació de les galetes de sessió al Firefox.

1. Seleccioneu Eines i feu clic a Opcions
2. Feu clic a Galetes
3. Seleccioneu Permet als llocs establir galetes.
4. Seleccioneu Excepcions i afegiu l'HMC.
5. Feu clic a Acceptar.

Xarxes privades o obertes a l'entorn de l'HMC:

L'HMC es pot configurar per a l'ús en xarxes obertes i privades. Les xarxes privades permeten l'ús d'una sèrie d'adreces IP seleccionades no encaminables. Una xarxa *pública*, o "oberta" descriu una connexió de xarxa entre l'HMC i algunes particions lògiques i altres sistemes a la xarxa normal.

Xarxes privades

Els únics dispositius en la xarxa privada de l'HMC són l'HMC mateixa i cada un dels sistemes gestionats als quals s'ha connectat l'HMC. L'HMC està connectada a cada FSP (processador de servei flexible) del sistema gestionat.

A la majoria de sistemes, l'FSP ofereix dos ports Ethernet etiquetats **HMC1** i **HMC2**. Això us permet connectar-vos a fins a dos HMC.

Alguns sistemes tenen una opció d'FSP dual. En aquesta situació, el segon FSP actua com a còpia de seguretat "redundant". Els requisits bàsics de configuració per a un sistema amb dos FSP són essencialment els mateixos que per a aquells sense el segon FSP. L'HMC s'ha de connectar a tots els FSP, per tant es necessita un maquinari de xarxa addicional (per exemple, un commutador de LAN o un concentrador) quan hi ha més d'un FSP o hi ha diversos sistemes gestionats.

Nota: Cada port FSP al sistema gestionat s'ha de connectar només a una HMC.

Xarxes públiques

La xarxa oberta es pot connectar a un tallafoc o a un encaminador per connectar a Internet. La connexió a Internet permet que l'HMC "truqui a casa" quan hi ha errors de maquinari que s'han de notificar.

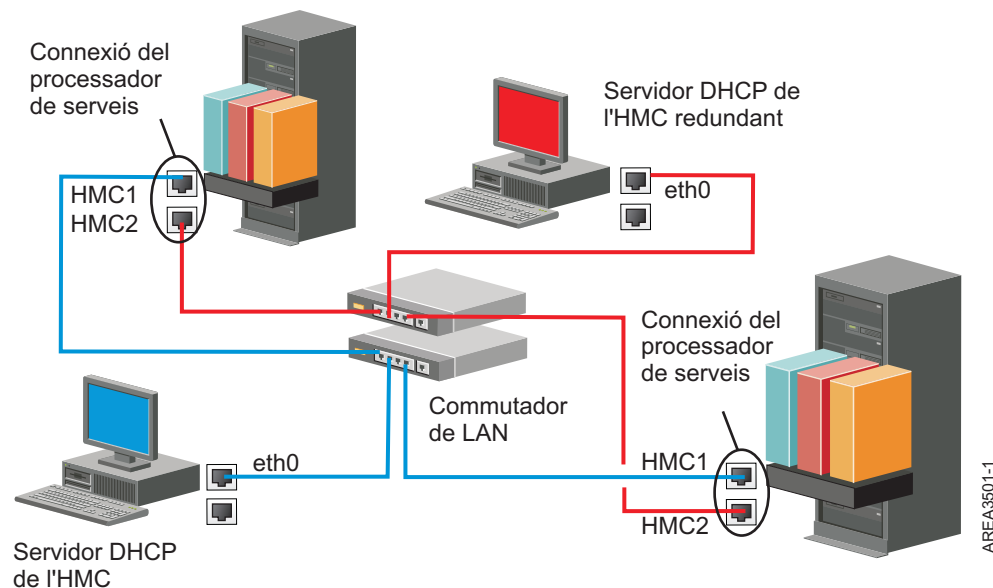
L'HMC mateix proporciona el seu tallafoc a cada una de les interfícies de la xarxa. Un tallafoc bàsic es configura automàticament quan executeu l'assistent d'instal·lació guiada de l'HMC, però heu de personalitzar els paràmetres del tallafoc després de la instal·lació i la configuració inicial de l'HMC.

L'HMC com a servidor DHCP:

Podeu utilitzar l'HMC com a servidor DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol).

Nota: Si feu servir el protocol IPv6, el procés de descoberta s'ha de dur a terme manualment. Per a l'IPv6, no hi ha descoberta automàtica.

Per obtenir més informació sobre com configurar l'HMC com a servidor DHCP, consulteu "Configuració de l'HMC com un servidor DHCP" a la pàgina 63.

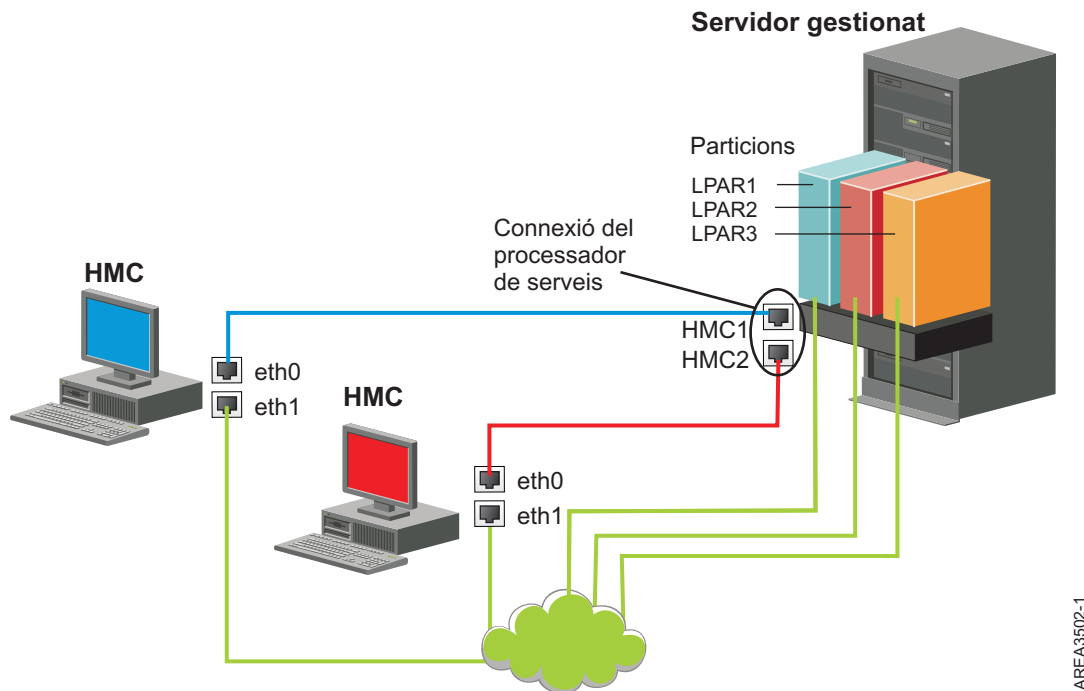


Aquest gràfic mostra un entorn HMC redundant amb dos sistemes gestionats. La primera HMC es connecta al primer port per a cada FSP i l'HMC redundant es connecta al segon port per a cada HMC. Cada HMC està configurada com a servidor DHCP, utilitzant un interval d'adreces IP diferent. Les connexions estan en xarxes privades separades. Per això, és important assegurar-se que no hi ha cap port FSP connectat a més d'una HMC.

Cada port FSP d'un sistema gestionat que es connecta a una HMC requereix una adreça IP exclusiva. Per assegurar-vos que cada FSP té una adreça IP exclusiva, utilitzeu la prestació de servidor DHCP incorporada de l'HMC. Quan l'FSP detecta l'enllaç de xarxa actiu, emet una sol·licitud de difusió per localitzar un servidor DHCP. Quan es configura correctament, l'HMC respon a aquesta sol·licitud localitzant una de les adreces d'un interval seleccionat.

Si hi ha diversos FSP, haureu de tenir un commutador de LAN o un concentrador propi per a la xarxa privada de l'HMC a l'FSP. Com a alternativa, aquest segment privat pot existir com a diversos ports en una VLAN (*virtual LAN*) privada en un commutador gestionat més gran. Si teniu diverses VLAN privades, heu d'assegurar-vos que estan aïllades i que no hi ha trànsit creuat.

Si teniu més d'una HMC, també haureu de connectar cada HMC a les particions lògiques i també les haureu de connectar entre elles, dins la mateixa xarxa oberta.



Aquesta figura mostra una HMC connectada a un únic servidor gestionat en una xarxa privada i a tres particions lògiques en la xarxa pública. Podeu tenir un adaptador Ethernet addicional per tal que l'HMC tingui tres interfícies de xarxa. Podeu utilitzar aquesta tercera xarxa com a xarxa de gestió o connectar-la al servidor de gestió CSM (Cluster Systems Manager).

Per obtenir més informació sobre com configurar l'HMC com a servidor DHCP, consulteu "Configuració de l'HMC com un servidor DHCP" a la pàgina 63.

Com decidir quin mètode de connectivitat utilitzar per al servidor de trucada a casa

Conté informació sobre les opcions de connectivitat que teniu quan utilitzeu el servidor de trucada a casa.

Podeu configurar l'HMC perquè envii informació relacionada amb els serveis de maquinari a IBM utilitzant una connexió a Internet basada en LAN, o una connexió d'accés telefònic sobre un mòdem.

Hi ha dues possibilitats d'elecció pel que fa a la comunicació en configurar la connexió d'Internet basada en LAN. La primera és utilitzar l'SSL (Secure Sockets Layer) estàndard. Es pot habilitar la comunicació SSL per connectar-se a Internet a través del servidor proxy. És més probable que la connectivitat SSL compleixi les directrius de seguretat corporativa. La segona opció és utilitzar una connexió VPN.

Nota: Si la vostra connexió d'interfície de xarxa oberta utilitza només el protocol d'Internet versió 6 (IPv6), no podeu utilitzar la VPN d'Internet per connectar-vos al suport. Per obtenir més informació sobre els protocols utilitzats, consulteu "Selecció d'un protocol d'Internet" a la pàgina 9.

Els avantatges d'utilitzar una connexió a Internet poden incloure:

- Velocitat de transmissió significativament més ràpida
- Menors despeses de clients (per exemple, el cost d'una línia de telèfon analògica especial per als clients)
- Major fiabilitat

Hi ha les següents característiques de seguretat en vigor, independentment del mètode de connectivitat escollit:

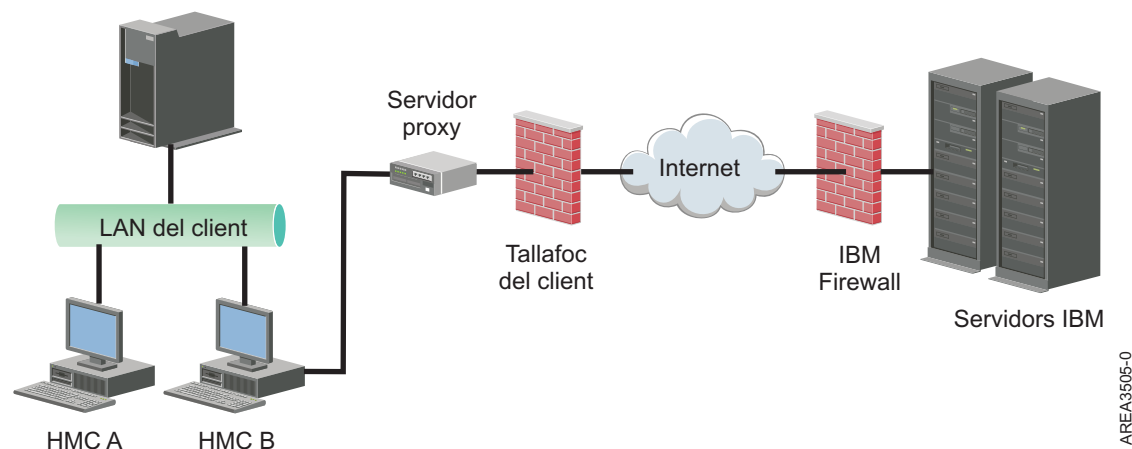
- Les sol·licituds del recurs de suport remot sempre s'inicien des de l'HMC a IBM. Mai no s'inicia una connexió d'entrada des del sistema de suport tècnic d'IBM.
- Totes les dades que es transmeten entre l'HMC i el sistema de suport tècnic d'IBM es xifren utilitzant un xifrat d'alt nivell. Segons el mètode de connectivitat escollit, es xifra utilitzant SSL o l'ESP (Encapsulating Security Payload) d'IPSec.
- En inicialitzar la connexió xifrada, l'HMC autentica la destinació de destí com la del sistema de suport tècnic d'IBM.

Les dades enviades al sistema de suport tècnic d'IBM consisteixen únicament en problemes de maquinari i dades de configuració. No es transmeten dades d'aplicacions ni de clients a IBM.

Utilització d'una connexió a Internet indirecta amb un servidor proxy

Si la vostra instal·lació requereix que l'HMC estigui en una xarxa privada, potser podreu connectar-vos de manera indirecta a Internet utilitzant un proxy SSL, que pot reenviar sol·licituds a Internet. Un altre dels avantatges potencials d'utilitzar un proxy SSL és que pot ser que el proxy permeti característiques d'inici de sessió i d'auditoria.

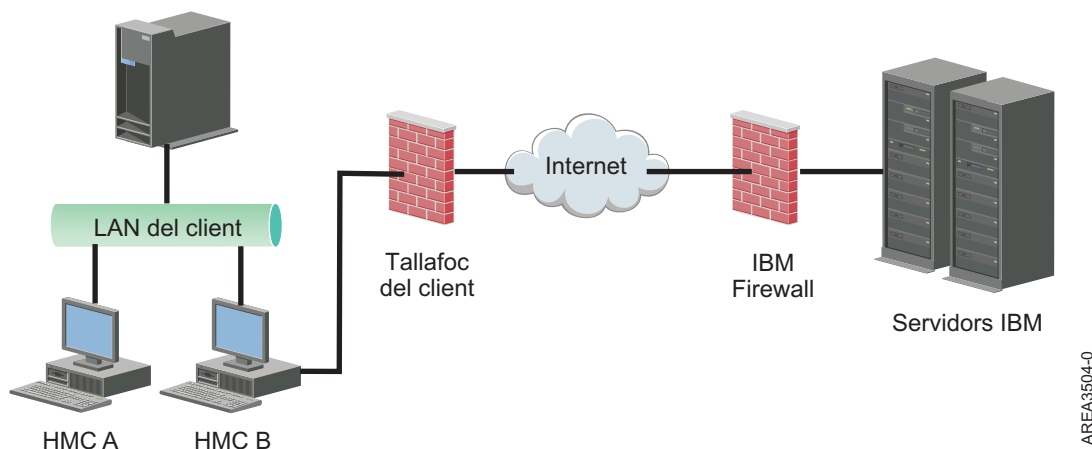
Per remetre sòcols SSL, el servidor proxy ha de permetre les funcions bàsiques de capçalera de proxy (com es descriuen a RFC 2616) i el mètode CONNECT. Opcionalment, es pot configurar autenticació de proxy bàsica (RFC 2617) de manera que l'HMC autèntiqui abans d'intentar remetre sòcols a través del servidor proxy.



Per tal que l'HMC es comuniqui correctament, el servidor proxy del client ha de permetre connexions amb el port 443. Podeu configurar el vostre servidor perquè limiti les adreces IP específiques a les quals es podrà connectar l'HMC. Consulteu "Llista d'adreces SSL d'Internet" a la pàgina 9 per obtenir una llista d'adreces IP.

Utilització d'una connexió a Internet SSL directa

Si la vostra HMC es pot connectar a Internet i el tallafoc extern es pot configurar perquè permeti que uns paquets TCP establerts flueixin de sortida a les destinacions que es descriuen a "Llista d'adreces SSL d'Internet" a la pàgina 9, podeu utilitzar una connexió a Internet directa.



Com utilitzar SSL d'Internet per connectar-se al suport remot

Totes les comunicacions es gestionen mitjançant els sòcols TCP iniciats per l'HMC i utilitzen SSL d'alt nivell per xifrar les dades que es transmeten. Les adreces TCP/IP de destinació estan publicades (vegeu "Llista d'adreces SSL d'Internet" a la pàgina 9) de manera que els tallafocs externs es poden configurar per permetre aquestes connexions.

Nota: Per a totes les comunicacions s'utilitza el port HTTPS estàndard, el 443.

L'HMC es pot habilitar per connectar-se directament a Internet o per connectar-s'hi indirectament des d'un servidor proxy proporcionat pel client. La decisió de quin enfocament va millor per a la vostra instal·lació dependrà dels requisits de xarxa i de seguretat de la vostra empresa. L'HMC (directament o a través del proxy SSL) utilitza les següents adreces quan es configura per utilitzar la connectivitat SSL d'Internet.

Selecció d'un protocol d'Internet

Determineu la versió de l'adreça IP utilitzada quan l'HMC es connecti al vostre proveïdor de serveis.

La majoria d'usuaris fan servir el protocol d'Internet versió 4 (IPv4) per connectar-se a un proveïdor de serveis. Les adreces IPv4 es mostren en el format que representa els quatre bytes de l'adreça IPv4, separats per punts (per exemple, 9.60.12.123), per accedir a Internet. També podeu utilitzar el protocol d'Internet versió 6 (IPv6) per connectar-vos a un proveïdor de serveis. L'IPv6 el solen utilitzar els administradors de xarxa per garantir un espai d'adreça únic. Si no sabeu del cert quin protocol d'Internet fa servir la vostra instal·lació, poseu-vos en contacte amb el vostre administrador de xarxa. Per obtenir més informació sobre com utilitzar cada versió, consulteu els apartats "Com establir l'adreça IPv4" a la pàgina 63 i "Com establir l'adreça IPv6" a la pàgina 64.

Llista d'adreces SSL d'Internet

Més informació sobre les adreces que utilitza l'HMC quan fa servir la connectivitat SSL d'Internet.

L'HMC utilitza les adreces IPv4 següents per posar-se en contacte amb el suport tècnic d'IBM quan està configurat per utilitzar la connectivitat SSL d'Internet.

Les adreces IPv4 següents són per a totes les ubicacions:

- 129.42.26.224
- 129.42.34.224
- 129.42.42.224
- 170.225.15.41
- 129.42.56.216
- 129.42.58.216

- 129.42.60.216

Les adreces IPv4 següents són per a Amèrica:

- 129.42.160.48
- 129.42.160.49
- 207.25.252.200
- 207.25.252.204

Les adreces IPv4 següents són per a totes les ubicacions que no siguin Amèrica:

- 129.42.160.48
- 129.42.160.50
- 207.25.252.200
- 207.25.252.205

Nota: Quan es configura el tallafoc per permetre que una HMC es connecti a aquests servidors, només es necessiten les adreces IP específiques d'aquesta regió geogràfica.

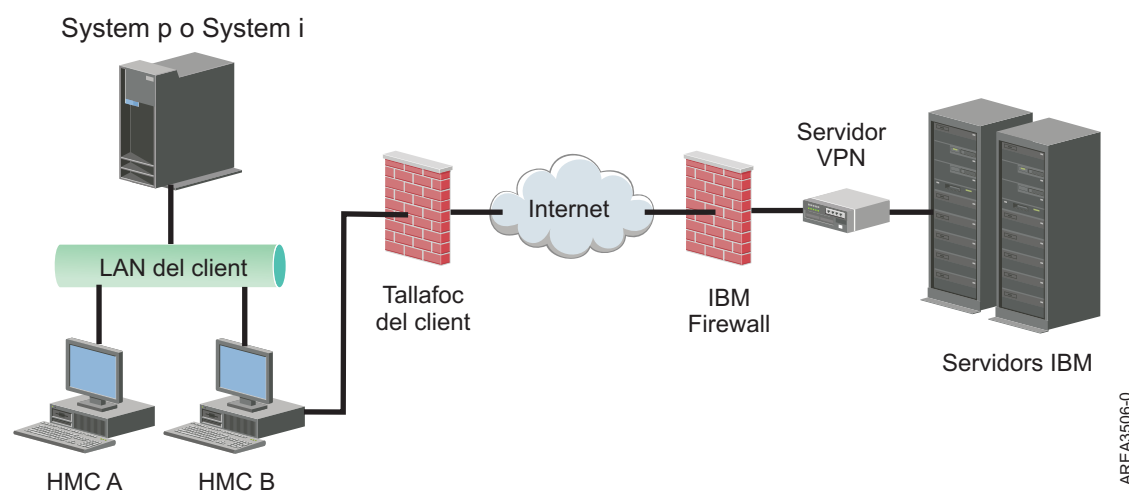
L'HMC utilitza les adreces IPv6 següents per posar-se en contacte amb el suport tècnic d'IBM quan està configurada per utilitzar la connectivitat SSL d'Internet:

- 2620:0:6C0:1::1000
- 2620:0:6C1:1::1000
- 2620:0:6C2:1::1000

Com utilitzar una xarxa privada virtual per connectar-se a un suport remot

Una xarxa privada virtual (VPN) proporciona seguretat quan es connecta al suport remot.

Una VPN dona als usuaris la privadesa d'una xarxa separada de les línies públiques substituint el xifrat i altres mesures de seguretat per unes línies de xarxa separades físicament de les xarxes privades tradicionals. A més de poder-se utilitzar per a la connectivitat de sortida, una connexió VPN també es pot configurar segons les necessitats per donar suport a sol·licituds de servei remotes.



És responsabilitat de l'administrador del sistema proporcionar una connexió a Internet. El tallafoc també pot limitar les adreces IP específiques a les quals es pot connectar l'HMC. Si heu de configurar el vostre tallafoc per limitar les adreces IP, vegeu "Llista d'adreces de servidors VPN" a la pàgina 11 per obtenir una llista d'adreces que podeu fer servir.

Per obtenir més informació sobre com connectar-vos a Internet utilitzant una VPN basada en LAN, consulteu l'apartat "Configuració dels tipus de xarxa de l'HMC" a la pàgina 58.

Llista d'adreces de servidors VPN

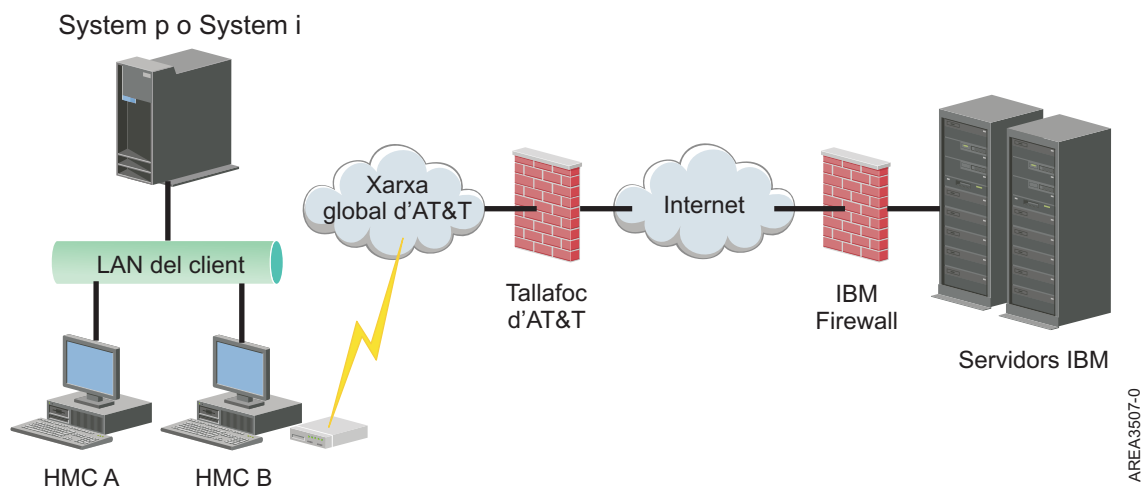
És la llista dels servidors que utilitza una HMC quan l'HMC està configurada per utilitzar la connectivitat VPN d'Internet.

Els servidors següents els utilitza una HMC quan està configurada per utilitzar la connectivitat VPN d'Internet. Totes les connexions utilitzen ESP i UDP al port 500 i port 4500 quan s'utilitza un tallafoc de conversió d'adreces de xarxa (NAT).

- 129.42.160.16 Servidor VPN d'IBM
- 207.25.252.196 Servidor VPN d'IBM

Utilització del telèfon i els mòdems per connectar-se al suport remot

Si voleu utilitzar un mòdem per connectar-vos al suport remot, heu de proporcionar una línia analògica dedicada a la connexió amb el mòdem de l'HMC. L'HMC utilitza el mòdem per marcar la xarxa global i per connectar-se al suport tècnic d'IBM.



Per obtenir més informació sobre la connexió al suport remot mitjançant el telèfon i els mòdems, consulteu l'apartat "Configuració dels tipus de xarxa de l'HMC" a la pàgina 58.

Utilització de diversos servidors de trucada a casa

Aquest tema tot el que us caldrà saber quan decidiu utilitzar més d'un servidor de trucada a casa.

Per evitar un error d'un sol punt, configureu l'HMC perquè utilitzi diversos servidors de trucada a casa. El primer servidor de trucada a casa disponible intenta gestionar totes les incidències que requereixen servei tècnic. Si la connexió o la transmissió fallen amb aquest servidor de trucada a casa, s'intenta enviar de nou la sol·licitud de servei a través dels altres servidors de trucada a casa disponibles, fins que algun ho aconsegueixi o s'hagin provat tots.

L'HMC connectada que l'anàlisi de problemes hagi identificat com a consola d'anàlisi principal d'un sistema gestionat determinarà el problema. Aquesta consola principal també replicarà l'informe del problema a qualsevol HMC secundària. Aquesta HMC secundària ha de ser reconeguda a la xarxa per l'HMC principal. L'HMC principal reconeix una HMC secundària com a servidor de trucada a casa addicional quan:

- L'HMC principal està configurada per utilitzar servidors de trucada a casa "descoberts" i el servidor de trucada a casa és a la mateixa subxarxa que l'HMC principal o bé gestiona el mateix sistema.
- El servidor de trucada a casa s'ha afegit manualment a la llista de consoles de servidor de trucada a casa disponibles per a la connectivitat de sortida.

Preparació per a la configuració HMC

Utilitzeu aquesta secció per reunir els paràmetres de configuració necessaris que calen abans de començar els passos de configuració.

Per configurar l'HMC, heu d'entendre els conceptes relacionats, prendre decisions i preparar informació.

En aquest apartat es descriu la informació que us caldrà per connectar l'HMC als dispositius següents:

- Processadors de servei dels sistemes gestionats
- Particions lògiques d'aquests sistemes gestionats
- Estacions de treball remotes
- Servei tècnic d'IBM , per implementar les funcions de “trucada a casa”

Nota: Hi ha més informació disponible sobre connectivitat i seguretat. Si voleu obtenir més informació, consulteu Seguretat de la connectivitat de l'HMC

Per preparar la configuració de l'HMC, feu el següent:

1. Obteniu i instal·leu la versió del codi de l'HMC de nivell més recent que vulgueu instal·lar.
2. Determineu la ubicació física de l'HMC en relació amb els servidors que gestionarà. Si l'HMC està a més de 7,62 m (25 peus) del sistema que gestiona, haureu de proporcionar accés per navegador web a l'HMC des de la ubicació del sistema gestionat per tal que el personal del servei tècnic pugui accedir a l'HMC.
3. Identifiqueu els servidors que l'HMC gestionarà.
4. Determineu si fareu servir una xarxa privada o oberta per gestionar els servidors. Si decidiu utilitzar una xarxa privada, utilitzeu un servidor DHCP, llevat que feu servir una configuració amb CSM (Cluster Systems Management). CSM no dona suport a l'IPv6. Per accedir al CSM, heu de tenir dues xarxes. Per obtenir més informació sobre CSM, consulteu la documentació que es proporciona amb aquest dispositiu. Per obtenir més informació sobre les xarxes privades i obertes, consulteu l'apartat “Xarxes privades o obertes a l'entorn de l'HMC” a la pàgina 5.
5. Si utilitzeu una xarxa oberta per gestionar un FSP, haureu d'establir manualment l'adreça de l'FSP a través dels menús de l'AMSI (Advanced System Management Interface). Es recomana una xarxa privada no direccionable.
6. Si teniu dues HMC, designeu-ne una de principal i una de secundària. L'HMC principal ha d'estar físicament més a prop de la màquina, i ha de ser l'HMC configurada per trucar a casa.
7. Determineu els paràmetres de la xarxa que necessitareu per connectar l'HMC a les estacions de treball remotes, particions lògiques i dispositius de xarxa.
8. Definiu com “trucarà a casa” l'HMC. Les opcions de trucada a casa inclouen l'ús d'una connexió d'Internet tipus SSL (Secure Socket Layer) només de línia de sortida, un mòdem o una connexió VPN (Virtual Private Network).
9. Determineu els usuaris de l'HMC que creareu i les seves contrasenyes i també quines funcions se'ls assignaran. Heu d'assignar una contrasenya als usuaris hscroot i hscpe.
10. Documenteu la informació següent de contacte de l'empresa que es necessitarà quan es configuri la trucada a casa:
 - Nom de l'empresa
 - Contacte amb l'administrador
 - Adreça de correu electrònic
 - Números de telèfon
 - Números de Fax
 - L'adreça postal de la ubicació física de l'HMC

11. Si heu previst utilitzar el correu electrònic per notificar als operadors o als administradors dels sistemes quan s'envii informació al servei tècnic d'IBM a través de trucada a casa, identifiqueu el servidor del protocol de transferència simple de correu (SMTP) i les adreces electròniques que utilitzareu.
12. Heu de definir les contrasenyes següents:
 - La contrasenya d'accés que es farà servir per autenticar l'HMC a l'FSP
 - La contrasenya de l'ASMI que s'utilitzarà per a l'usuari **admin**
 - La contrasenya de l'ASMI que s'utilitzarà per a l'usuari **general**

Creeu les contrasenyes quan us connecteu des de l'HMC amb el nou servidor per primera vegada. Si l'HMC és una HMC redundant o la segona HMC, haureu d'obtenir la contrasenya d'usuari de l'HMC i preparar-vos per introduir-la quan connecteu per primera vegada a l'FSP del servidor gestionat.

Quan hàgiu completat aquests passos preparatoris, completeu l'apartat "Full de treball de configuració de preinstal·lació per a l'HMC".

Full de treball de configuració de preinstal·lació per a l'HMC

Utilitzeu aquest full de treball per tenir preparada la informació de la instal·lació que podeu necessitar.

Paràmetres de xarxa

Interfície LAN: trieu els adaptadors disponibles (com ara eth0, eth1) que aquesta HMC utilitzarà per connectar-se als sistemes gestionats, les particions lògiques, el suport tècnic i els usuaris remots. Consulteu "Connexions de xarxa de l'HMC" a la pàgina 3 per obtenir més informació. La connectivitat de l'HMC pot ser en una xarxa privada o oberta.

Velocitat de l'adaptador d'Ethernet i dúplex

Introduïu la modalitat dúplex i la velocitat d'adaptador d'Ethernet desitjades. L'opció d'autodetecció determina quina opció és òptima si no esteu segurs de quina velocitat i dúplex generen uns resultats òptims en el maquinari. Per defecte = Autodetecció La velocitat de suport especifica la velocitat en modalitat dúplex d'un adaptador Ethernet. Seleccioneu Autodetecció, tret que hi hagi un requisit d'especificar una velocitat fixada del suport. Qualsevol dispositiu connectat a l'FSP (commutadors/HMC), s'ha d'establir en modalitat automàtica (velocitat) / automàtica (dúplex), ja que és el paràmetre FSP per defecte i no es pot canviar.

	eth0	eth1	eth2	eth3
Selecioneu la velocitat i la modalitat dúplex				
Velocitat de suport (Autodetecció, 10/100/1000 Dúplex/Semidúplex)				

Per obtenir més informació sobre les xarxes privades i obertes, consulteu l'apartat "Xarxes privades o obertes a l'entorn de l'HMC" a la pàgina 5.

	eth0	eth1	eth2	eth3
Especifiqueu xarxa privada o oberta per a cada adaptador				

El protocol de configuració d'amfitrió dinàmic (DHCP) proporciona un mètode automàtic per a la configuració del client dinàmica. Podeu especificar aquesta HMC com un servidor DHCP. Si aquesta és la primera o única HMC a la xarxa privada, habiliteu l'HMC com un servidor DHCP. Quan feu això, el sistema gestionat a la xarxa el configurarà i descobrirà automàticament l'HMC.

Per a adaptadors Ethernet especificats com xarxes privades, seguiu la taula següent:

	eth0	eth1
Voleu especificar aquesta HMC com un servidor DHCP? (sí/no)		
Si trieu "sí", enregistreu l'interval d'adreces IP que vulgueu utilitzar		

Per als adaptadors d'Ethernet especificats com a xarxes *obertes*, seguiu les taules següents. Per obtenir més informació sobre les diferents versions dels protocols d'Internet, consulteu "Selecció d'un protocol d'Internet" a la pàgina 9.

Mitjançant IPv6

Si utilitzeu IPv6, parleu amb el vostre administrador de xarxa i decideu com voleu obtenir les adreces IP. Després, seguiu aquestes taules:

	eth0	eth1	eth2	eth3
Esteu utilitzant una adreça IP assignada de manera estàtica? Si es així, anoteu-la aquí.				

	eth0	eth1	eth2	eth3
Esteu rebent adreces IP d'un servidor DHCP? (sí/no)				

	eth0	eth1	eth2	eth3
Esteu rebent adreces IP d'un encaminador IPv6?				

Per obtenir més informació sobre com configurar adreces IPv6, consulteu l'apartat "Com establir l'adreça IPv6" a la pàgina 64. Per obtenir més informació sobre com utilitzar només adreces IPv6, consulteu l'apartat "Utilització només d'adreces IPv6" a la pàgina 64.

Mitjançant IPv4

Seguiu les taules següents per als adaptadors d'Ethernet especificats com a xarxes *obertes* mitjançant IPv4.

	eth0	eth1	eth2	eth3
Voleu obtenir una adreça IP automàticament? (sí/no)				
Si és no, feu una llista de les adreces especificades més avall:				
Adreça d'interfície TCP/IP:				
Màscara de xarxa d'interfície TCP/IP:				
Paràmetres del tallafoc:				

	eth0	eth1	eth2	eth3
Voleu configurar els paràmetres del tallafoc de l'HMC? (sí/no)				
En cas afirmatiu, indiqueu les aplicacions i les adreces IP que s'han de deixar passar a través del tallafoc:				

Informació TCP/IP

Una adreça TCP/IP única és necessària per a cada node, per a l'element de suport (SE) i per a la consola de gestió de maquinari (HMC). La màscara de xarxa assignada s'utilitza per generar una adreça única, per defecte, per al LAN privat local. Si els nodes estaran connectats en una xarxa més gran amb una adreça TCP/IP administrada, podeu especificar l'adreça TCP/IP que s'ha d'utilitzar. El sistema genera el valor per defecte.

Paràmetres del tallafoc

Els paràmetres del tallafoc de l'HMC creen un barrera de seguretat que permet o denega l'accés a determinades aplicacions de la xarxa a l'HMC. Podeu especificar aquests paràmetres de control individualment per a cada interfície de la xarxa física, i això us permetrà controlar les aplicacions de la xarxa a les quals es pot accedir en cada xarxa.

Si heu configurat com a mínim un adaptador com un adaptador de xarxa oberta, heu de proporcionar la informació addicional següent per habilitar l'HMC per accedir al LAN:

Informació de l'amfitrió local	
Nom de l'amfitrió de l'HMC:	
Nom del domini:	
Descripció de l'HMC:	
Informació de la passarel·la	
Adreça de la passarel·la: (nnn.nnn.nnn.nnn)	
Dispositiu de passarel·la:	
Habilitació de DNS	
Voleu utilitzar DNS? (sí/no)	
Si és "sí", especifiqueu l'ordre de cerca del servidor DNS a continuació:	
1.	
2.	
Ordre de cerca del sufix del domini:	
1.	
2.	

Informació de l'amfitrió local

Per identificar la vostra consola de gestió de maquinari (HMC) a la xarxa, introduïu el nom de

l'amfitrió i el nom del domini de l'HMC. Entreu un nom d'amfitrió completament qualificat, tret que utilitzeu només els noms d'amfitrió curts a la xarxa. Exemple de nom de domini: nom.lavostraempresa.com

Informació de la passarel·la

Per definir una passarel·la per defecte, ompliu l'adreça TCP/IP per utilitzar-la als paquets IP d'encaminament. L'adreça de la passarel·la informa els dispositius d'ordinador o xarxa quan ha d'enviar dades si l'estació de destí no està ubicada a la mateixa subxarxa que la d'origen.

Habilitació DNS

El sistema de nom de domini (DNS) s'utilitza per oferir una convenció de denominació estàndard per localitzar ordinadors basats en IP. Definint els servidors DNS, podeu utilitzar noms d'amfitrió per identificar els servidors i les consoles de gestió de maquinari (HMC) en lloc de les adreces IP.

Ordre de cerca del servidor de DNS

Introduïu les adreces IP dels servidors DNS que s'han de buscar per fer correspondre els noms d'amfitrió i les adreces IP. Aquesta ordre de cerca està disponible només quan el DNS està habilitat.

Ordre de cerca del sufix de domini

Introduïu els sufixos de domini que utilitzeu. L'HMC utilitza sufixos de domini per afegir-los a noms no qualificats per a cerques de DNS. Es busquen els sufixos en l'ordre en què són a la llista. Aquesta ordre de cerca està disponible només quan el DNS està habilitat.

Notificació de correu electrònic

Feu una llista de la informació de contacte de correu electrònic si voleu que se us enviï una notificació per correu electrònic quan hi hagi una incidència de problema de maquinari al sistema.

Adreces de correu electrònic:	
Servidor SMTP:	
Port:	
Errors que s'han de notificar:	
Només incidències de problemes de trucada a casa	
Totes les incidències de problemes	

Servidor SMTP

Escriviu l'adreça SMTP (protocol de transferència simple de correu) del servidor on s'ha d'enviar la notificació d'una incidència del sistema. Un exemple d'un nom de servidor SMTP és relay.us.ibm.com.

SMTP és el protocol utilitzat per enviar correu electrònic. Quan utilitzeu l'SMTP, un client envia un missatge i es comunica amb el servidor SMTP utilitzant el protocol SMTP.

Si no sabeu l'adreça SMTP del servidor o no n'esteu segurs, contacteu l'administrador de xarxa.

Port Escribriu el número de port del servidor al qual s'ha de notificar una incidència del sistema, o utilitzeu el port per defecte.

Adreça de correu electrònic on s'ha d'enviar la notificació

Introduïu l'adreça de correu electrònic on s'ha d'enviar la notificació si hi ha una incidència del sistema.

- Seleccioneu **Només incidències de problemes de trucada a casa** per rebre només la notificació quan hi ha incidències que creen una funció de trucada a casa.
- Seleccioneu **Totes les incidències de problemes** per rebre una notificació quan hi hagi alguna incidència.

Informació de contacte de servei

Nom de l'empresa	
Nom d'administrador	
Adreça de correu electrònic	
Número de telèfon	
Número de telèfon alternatiu	
Número de fax	
Número de fax alternatiu	
Domicili	
Domicili 2	
Localitat	
Estat	
Codi postal	
País o regió	
Ubicació de l'HMC (si és la mateixa que l'adreça d'administrador de més amunt, especifiqueu "igual"):	
Domicili	
Domicili 2	
Localitat	
Estat	
Codi postal	
País o regió	

Autorització de servei i connectivitat

Selecioneu el tipus de connexió per contactar amb el proveïdor de servei. Per a una descripció d'aquests mètodes inclosos las característiques de seguretat i els requisits de configuració, consulteu "Com decidir quin mètode de connectivitat utilitzar per al servidor de trucada a casa" a la pàgina 7.

- _____ Secure Sockets Layer (SSL) a través d'Internet
- _____ Marqueu des de l'HMC local
- _____ Xarxa privada virtual (VPN) a través d'Internet

Secure Sockets Layer (SSL) a través d'Internet

Si teniu una connexió existent a Internet des de l'HMC, podeu utilitzar-la per trucar al proveïdor de servei. Us podeu connectar directament al vostre proveïdor de servei utilitzant el Secure Sockets Layer (SSL) encriptat utilitzant la connexió existent a internet. Seleccioneu **Utilitzeu SSL Proxy** si voleu configurar l'ús de l'SSL encriptat mitjançant una connexió indirecta utilitzant un SSL Proxy.

Utilitzeu SSL proxy? (sí/no)	
Si és sí, feu una llista de la informació a continuació:	

Adreça:	
Port:	
Autentiqueu amb el SSL Proxy?	
Si és sí, feu una llista de la informació a continuació:	
Usuari:	
Contrasenya:	

Protocol de connexió a Internet utilitzat

Per obtenir més informació sobre els diferents protocols d'Internet, consulteu “Selecció d'un protocol d'Internet” a la pàgina 9.

- ☐ IPv4
☐ IPv6
☐ IPv4 i IPv6

Marqueu des de l'HMC local

Introduïu la informació de marcatge per configurar el mòdem local. Especifiqueu els números de telèfon que s'han d'utilitzar per trucar al proveïdor de servei. Quan estigueu connectant, els números de telèfon es marcaran en l'ordre en què són a la llista.

Prefix de marcatge:	_____
To:	_____
Impuls:	_____
Voleu esperar el to de marcatge?	_____
Voleu habilitar l'altaveu?	_____

Xarxa privada virtual (VPN)

Si teniu una connexió existent a Internet des de l'HMC, podeu utilitzar-la per trucar al proveïdor de servei. Us podeu connectar directament al vostre proveïdor de servei amb la xarxa privada virtual (VPN) utilitzant la connexió existent a internet.

Nota: Si seleccioneu la xarxa privada virtual (VPN) a través d'internet, no se us indicarà cap més opció per seleccionar.

Servidors de trucada automàtica

Determineu quines HMC voleu configurar perquè es connectin al suport tècnic com a servidors de trucada a casa. Per obtenir més informació sobre l'utilització de diversos servidors de trucada a casa, consulteu l'apartat “Utilització de diversos servidors de trucada a casa” a la pàgina 11.

- ☐ Aquesta HMC
☐ Una altra HMC

Si heu marcat **Una altra HMC**, indiqueu les altres HMC que s'han configurat com a servidors de trucada a casa aquí:

Taula 5. Altres HMC que s'han configurat com a servidors de trucada a casa

Llista d'adreces IP o noms d'amfitrió de l'HMC que s'han configurat com a servidors de trucada a casa

Taula 5. Altres HMC que s'han configurat com a servidors de trucada a casa (continuació)

Llista d'adreces IP o noms d'amfitrió de l'HMC que s'han configurat com a servidors de trucada a casa

Avantatges de suport addicional

My systems i Premium Search

Feu una llista de l'ID _____
d'IBM

Feu una llista dels ID _____
d'IBM

Per tal d'accedir a informació de suport personalitzada i útil a les seccions My Systems i Premium Search del lloc web de Serveis electrònics, els clients han de registrar l'ID d'IBM amb aquest sistema. Si encara no en teniu, per obtenir un ID d'IBM podeu registrar-vos a: www.ibm.com/account/profile.

Nota: IBM proporciona funcions de web personalitzades que utilitzen informació recollida per l'aplicació IBM Electronic Service Agent. Per utilitzar aquestes funcions, primer us heu de registrar al lloc web de registre d'IBM a l'adreça <http://www.ibm.com/account/profile>.

Per autoritzar els usuaris a utilitzar la informació d'Electronic Service Agent per personalitzar les funcions de web, introduïu l'ID d'IBM que heu registrat al lloc web de registre d'IBM. Aneu a <http://www.ibm.com/support/electronic> per consultar la informació de suport útil disponible als clients que registren un ID d'IBM amb els seus sistemes.

Instal·lació de l'HMC

Heu d'instal·lar el maquinari de l'HMC abans de configurar el programari de l'HMC. Més informació sobre la instal·lació d'una HMC de sobretaula o d'una HMC muntada en bastida.

Cablejat de l'HMC autònoma

Col·loqueu l'HMC i connecteu els cables de cadascun dels components del maquinari.

Si es fa servir una HMC per a gestionar qualsevol sistema basat en el processador POWER7, l'HMC ha de ser una HMC autònoma C05 o posterior.

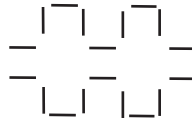
1. Assegureu-vos de situar l'HMC a l'ubicació correcta.
2. Connecteu el cable del monitor al connector del monitor i colleu els cargols.
3. Connecteu el cable d'alimentació al monitor.
4. Assegureu-vos que el commutador de selecció de voltatge de l'HMC estigui posat en el voltatge que s'utilitza al vostre país o regió. El commutador de selecció de voltatge és de color vermell i està situat prop del connector d'alimentació. Moveu el commutador de manera que es vegi el voltatge que s'utilitza a la vostra zona.
5. Endol·leu el cable d'alimentació a l'HMC.
6. Connecteu el teclat i el ratolí a l'HMC.
7. Connecteu el mòdem opcional:

Nota: Durant la instal·lació i configuració de l'HMC, és possible que el mòdem automàticament estableixi una connexió de sortida, ja que l'HMC segueix procediments rutinaris de trucada sortint. Aquest és el comportament habitual.

Si us voleu connectar a un mòdem extern opcional, seguiu els següents passos:

Nota: Podeu fer servir altres mètodes de connectivitat per enviar la informació d'error a IBM.

- Si encara no ho heu fet, connecteu el cable de dades del mòdem al mòdem extern de l'HMC.
- Connecteu el cable de dades al mòdem del port del sistema de l'HMC etiquetat amb el símbol següent:



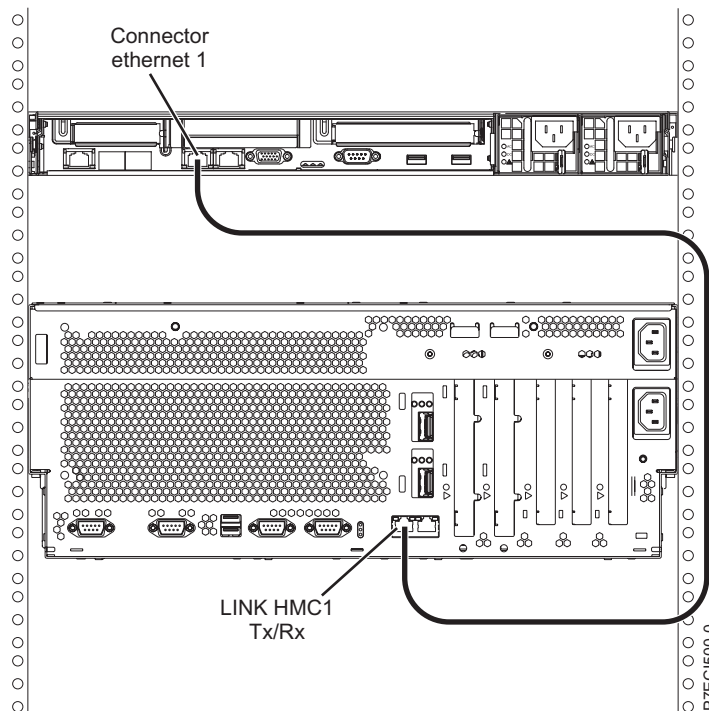
IPHA1522-0

- Utilitzeu el cable telefònic per connectar el port de línia del mòdem extern a la clavilla de telèfon analògic de la vostra paret.

Si us voleu connectar a un mòdem integrat opcional, utilitzeu el cable de dades per connectar el mòdem integrat de l'HMC a la font de dades apropiada. Per exemple, utilitzeu el cable de telèfon per connectar el port de línia de mòdem de l'HMC a la clavilla analògica de la paret.

Nota: Podeu fer servir altres mètodes de connectivitat per enviar la informació d'error a IBM.

- Si el vostre sistema gestionat ja està instal·lat, podeu verificar que la connexió de cable Ethernet està activa observant els indicadors lluminosos d'estat de color verd tant als ports de l'HMC com als ports Ethernet del sistema gestionat a mida que avanceu en la instal·lació.
- Connecteu el **Connector Ethernet 1** de l'HMC al port **LINK HMC1** del sistema gestionat.



- Si voleu connectar una segona HMC al vostre servidor gestionat, connecteu-la al port Ethernet amb l'etiqueta **LINK HMC2** del servidor gestionat.

11. Si utilitzeu un mòdem extern, endol·leu el cable d'alimentació del mòdem al mòdem de l'HMC.
12. Endol·leu els cables d'alimentació per al monitor, l'HMC i el mòdem extern de l'HMC a preses elèctriques. Si connecteu aquesta HMC a un nou sistema gestionat, no connecteu encara el sistema assignat a una font d'alimentació.

A continuació, haureu de configurar el programari de l'HMC. Continueu amb “Configuració de l'HMC” a la pàgina 55.

Conceptes relacionats:

“Com decidir quin mètode de connectivitat utilitzar per al servidor de trucada a casa” a la pàgina 7
 Conté informació sobre les opcions de connectivitat que teniu quan utilitzeu el servidor de trucada a casa.

“Connexions de xarxa de l'HMC” a la pàgina 3

Instal·lació de l'HMC 7310-CR4 en un bastidor

En aquest apartat es descriu com instal·lar l'HMC 7310-CR4 en un bastidor. És una tasca que correspon al client.

Si es fa servir una HMC per tal de gestionar qualsevol sistema basat en el processador POWER7, l'HMC ha de ser una HMC muntada en bastidor model CR3, o posterior.

Tot seguit, es mostra la vista posterior de l'HMC 7310-CR4:

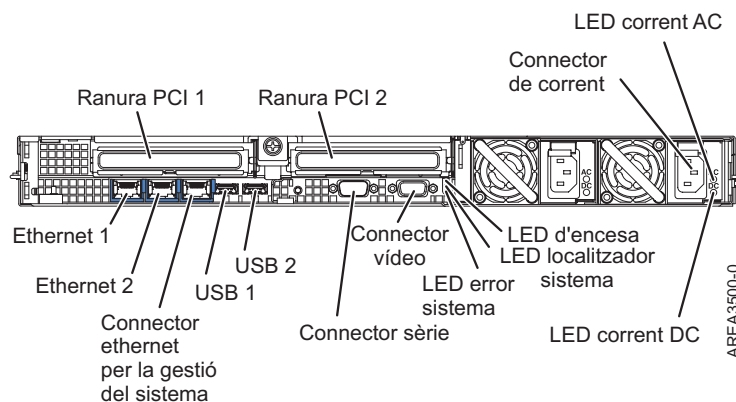


Figura 1. Vista posterior de l'HMC 7310-CR4

Per instal·lar l'HMC 7310-CR4 en un bastidor, seguiu aquests passos:

1. Feu un inventari de peces. Consulteu Realització d'un inventari de peces.
2. Localitzeu el kit de maquinari de muntatge de bastidor i els conjunts de guies del sistema que es lliuren amb la unitat del sistema.

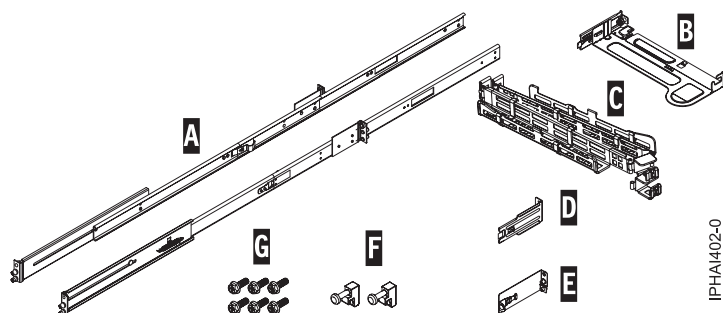


Figura 2. Kit de guies

Taula 6. Peces del kit de guies

Peces del kit de guies de desplaçament

- A Guies de desplaçament
- B Placa de muntatge del braç portacables
- C Braç portacables
- D Peça de subjecció portacables
- E Peça de subjecció de suport portacables i pestanya de seguretat
- F Nassos de balda (2)
- G Cargols (6)

Important: Aquesta unitat del sistema fa 1 unitat EIA d'alçada; necessitareu aquesta informació per finalitzar la instal·lació.

Realització d'un inventari de peces

És possible que us calgui realitzar un inventari de peces. Seguiu el procediment que s'indica en aquesta secció per dur a terme aquesta tasca.

Si no ho heu fet, feu un inventari de peces abans de començar la instal·lació:

1. Localitzeu l'informe d'eines en una caixa d'accessoris.
2. Assegureu-vos que heu rebut totes les peces que heu encarregat.

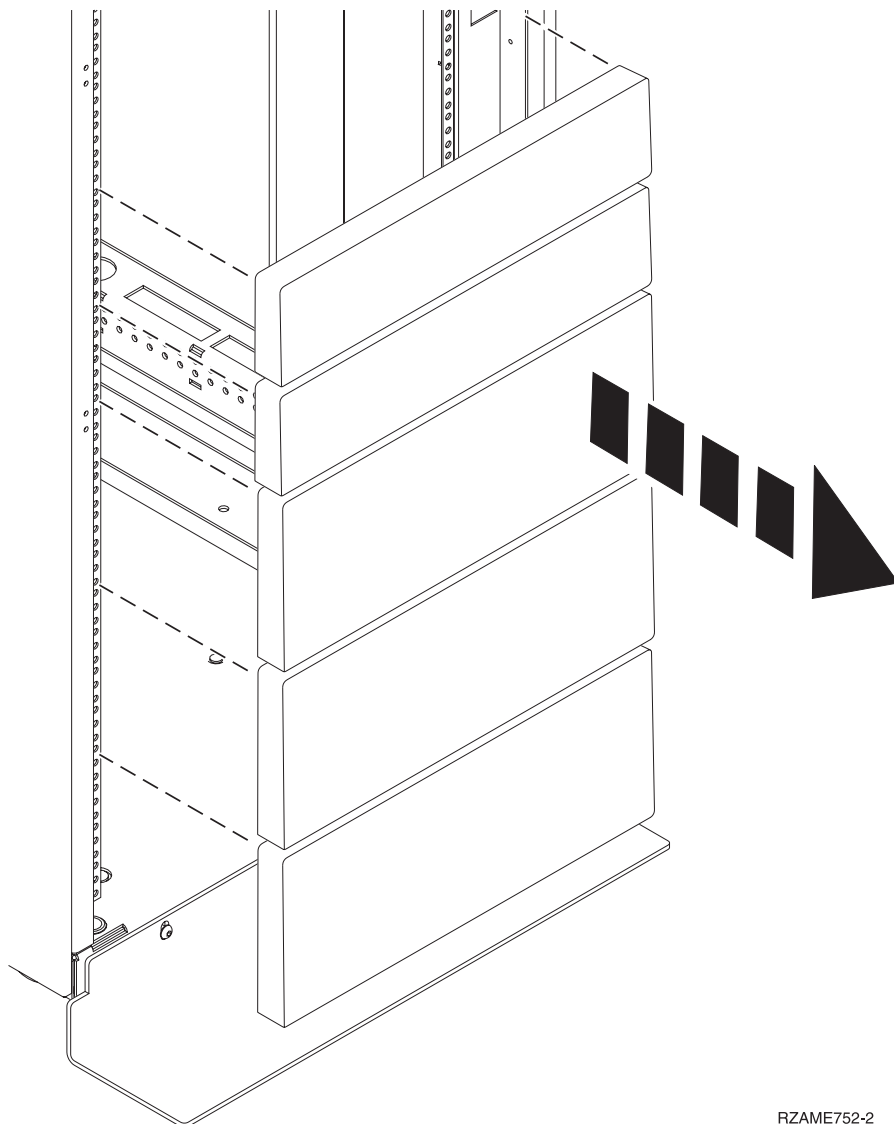
Si falta cap peça o n'heu trobat alguna que sigui incorrecta o defectuosa, poseu-vos en contacte amb el vostre distribuïdor d'IBM o amb el suport tècnic i de vendes d'IBM.

Determinació de la ubicació

És possible que us calgui determinar on instal·lareu el sistema al bastidor. En aquesta secció hi trobareu procediments que us ajudaran a dur a terme aquestes tasques.

Abans d'instal·lar l'HMC al bastidor, seguiu aquests passos:

1. Planifiqueu on col·locareu les unitats. Col·loqueu les unitats més grans i més pesades a la part inferior del bastidor.
2. Si hi ha panells de rebliment al bastidor, traieu-los per poder accedir a l'interior de l'allotjament del bastidor on voleu col·locar la unitat.



RZAME752-2

Figura 3. Extracció dels panells de rebliment.

3. Traieu les portes frontal i posterior del bastidor, si cal.
4. Seguiu les instruccions per marcar la ubicació sense una plantilla que trobareu en el procediment Marcar la ubicació sense una plantilla de muntatge de bastidor.

Marcació de la ubicació sense utilitzar una plantilla de muntatge del bastidor:

Podeu marcar la ubicació sense fer servir cap plantilla.

Amb aquest sistema no s'inclou una plantilla de muntatge de bastidor. Aquests sistemes fan 1 unitat EIA d'altura.

Per determinar la ubicació de muntatge, seguiu aquests passos:

1. Determineu col•locar el sistema al bastidor. Localitzeu les EIA.

Nota: Una unitat EIA al bastidor té un grup de tres forats.

2. Amb la part frontal del bastidor al davant i des del costat dret, col·loqueu un dels punts autoadhesius que es proporcionen al costat del forat superior de la unitat EIA.

Nota: Els punts autoadhesius s'utilitzen perquè sigui més fàcil identificar les ubicacions al bastidor. Si ja no us queden punts, utilitzeu alguna altra eina de marcatge perquè us sigui més fàcil identificar les ubicacions dels forats (per exemple, una cinta, un marcador o un bolígraf). Si col·loqueu guies de desplaçament, feu una marca o un punt autoadhesiu al forat inferior i del mig de cada unitat EIA.

3. Col·loqueu un altre punt autoadhesiu al costat del forat inferior de la unitat EIA que hi ha al damunt.

Nota: si compteu els forats, comenceu amb el forat identificat pel primer punt i compteu dos forats. Col·loqueu el segon punt al costat del tercer forat.

4. Repetiu el pas 1 a la pàgina 32 per als forats corresponents que hi ha al costat esquerre del bastidor.
5. Aneu a la part posterior del bastidor.
6. Busqueu, a la dreta, la unitat EIA que correspongui a la unitat EIA inferior marcada a la part frontal del bastidor.
7. Col·loqueu un punt autoadhesiu a la unitat EIA inferior.
8. Col·loqueu un punt autoadhesiu al forat superior de la unitat EIA.
9. Marqueu els forats corresponents al costat esquerre del bastidor.

Instal·lació de les guies de desplaçament en el bastidor

Per instal·lar les guies de desplaçament en el bastidor, seguiu aquest procediment.

Per instal·lar les guies de desplaçament en el bastidor, seguiu aquests passos:

1. Inseriu la guia de desplaçament dreta (**A**), marcada com a right, a les ubicacions (**B**) de la vora de muntatge del bastidor de la part posterior dreta. Els dos pins de la guia sobresortiran a través dels forats inferior i del mig (**B**) de la unitat EIA.

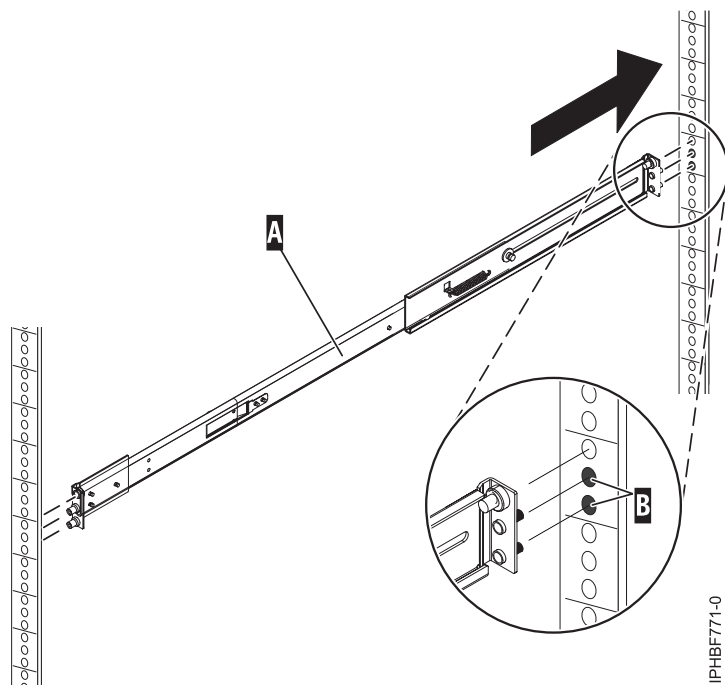


Figura 4. Instal·lació de la guia de desplaçament dreta en la part posterior del bastidor

2. Feu pressió a l'extrem de la guia (**A**) per comprimir el seu mecanisme carregat amb una molla i inseriu la guia en les ubicacions (**B**) de la vora de muntatge a la part dreta del bastidor. La guia es

descomprimrà i els dos pius de la guia sobresortiran a través dels forats inferior i del mig (B) de la unitat EIA.

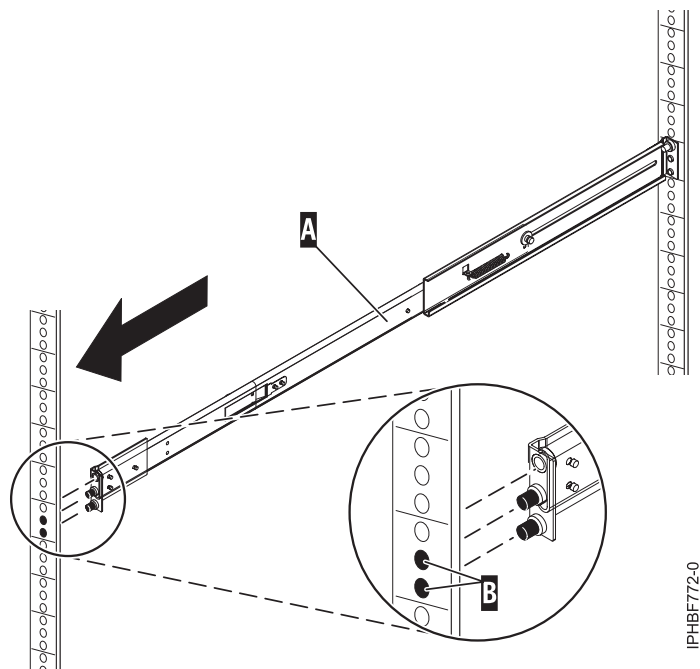


Figura 5. Instal·lació de la guia de desplaçament dreta en la part frontal del bastidor

3. Repetiu els passos 1 a la pàgina 33-2 a la pàgina 33 per instal·lar la guia de desplaçament esquerra, marcada com a *left*, al bastidor.
4. Des de la part frontal del bastidor, col·loqueu el nas de balda (C) sobre els pius. Colleu el cargol captiu (D) al piu superior de la part frontal de la guia de desplaçament dreta (A).

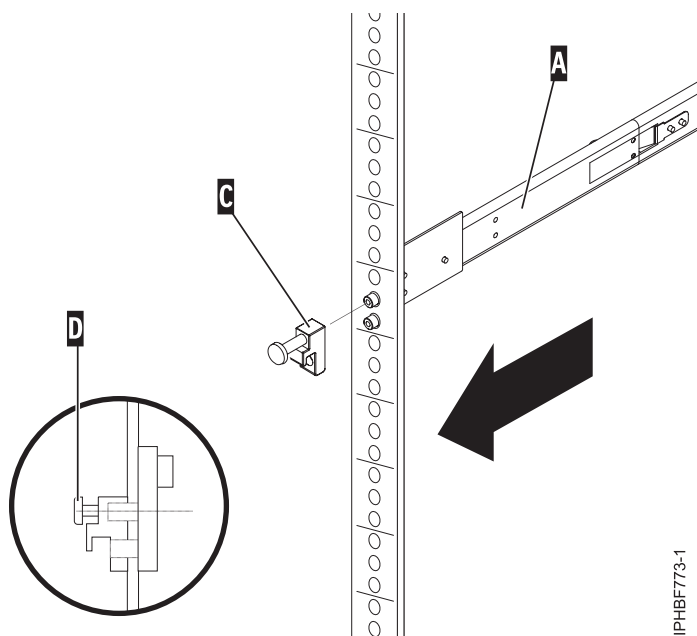


Figura 6. Instal·lació del nas de balda a la part frontal de les guies

5. Repetiu el pas anterior per instal·lar el nas de balda a la part frontal de la guia de desplaçament esquerra.
6. Aneu a la part posterior del bastidor. Colleu manualment el cargol (F) per fixar la peça de subjecció de muntatge del braç portacables (E) a la part posterior de la guia esquerra (G).

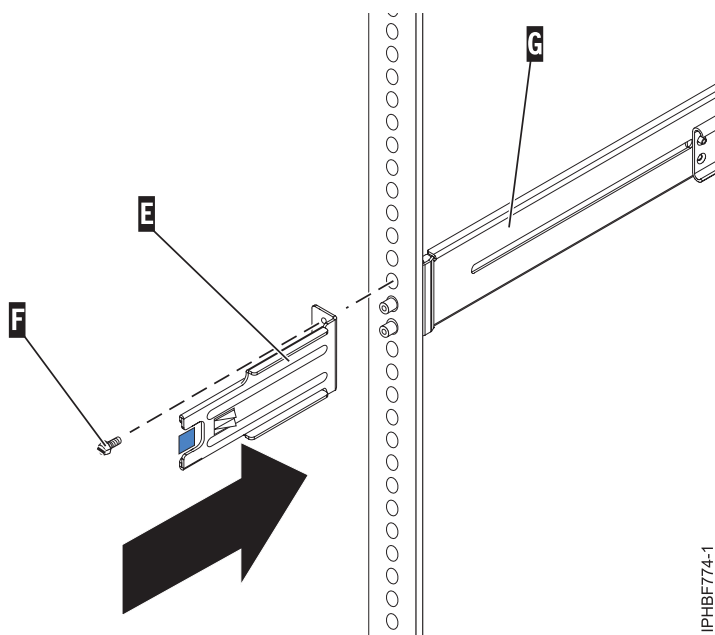


Figura 7. Fixació de la peça de subjecció portacables a la guia posterior esquerra

7. Si no teniu previst transportar aquest sistema, continueu a l'apartat "Instal·lació de l'HMC a les guies de desplaçament". Si teniu previst transportar aquest sistema, inseriu el cargol (I) per fixar la peça de subjecció de suport del braç portacables (H) a la banda posterior dreta de la guia (A). Colleu el cargol amb la mà.

La peça de subjecció del braç portacables es pot utilitzar per assegurar el braç portacables durant el transport. Si el mecanisme queda encaixat després d'instal·lar el braç portacables, no podreu desplaçar el sistema des del bastidor.

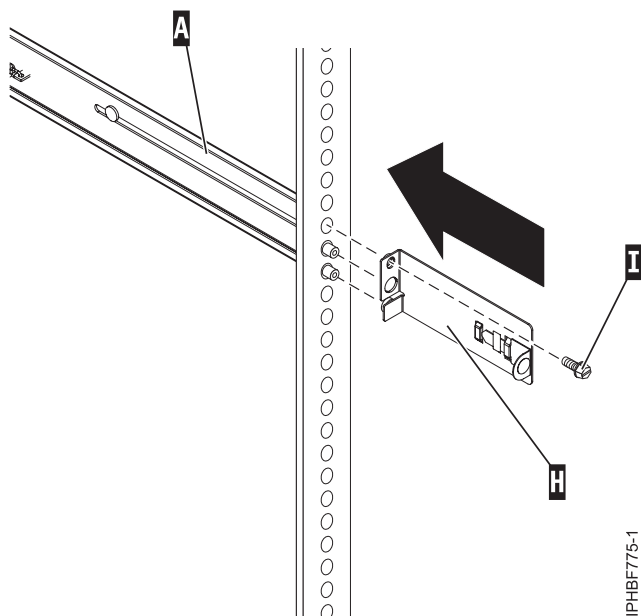


Figura 8. Connexió de la peça de subjecció del braç portacables a la guia posterior dreta.

Instal·lació de l'HMC a les guies de desplaçament

És possible que us calgui instal·lar l'HMC a les guies de desplaçament. Seguiu el procediment que s'indica en aquesta secció per dur a terme aquesta tasca.

Abans d'instal·lar l'HMC a les guies de desplaçament, assegureu-vos que els estabilitzadors s'estenguin i que la peça de subjecció de l'estabilitzador del bastidor es fixi a la part frontal inferior del bastidor per impedir que el bastidor caigui cap endavant quan s'estiri de les guies cap enfora del bastidor.

Per instal·lar l'HMC al conjunt de guies de desplaçament, seguiu els següents passos:

1. Traieu la peça de subjecció de tramesa que cobreix les fonts d'alimentació per la part posterior de l'HMC. Per treure la peça de subjecció de tramesa, empenyeu la peça cap a la dreta i gireu-la per treure-la.
2. Des de la part frontal del bastidor, amplieu totalment les guies de desplaçament fins que quedin encaixades en la posició estesa (A).

Atenció: Cal instal·lar els nassos de balda de la part frontal de la guia i les peces de subjecció del braç portacables *abans* d'instal·lar una HMC a les guies. Si no s'instal·len aquestes peces, les guies poden comprimir-se i l'HMC pot caure del bastidor.

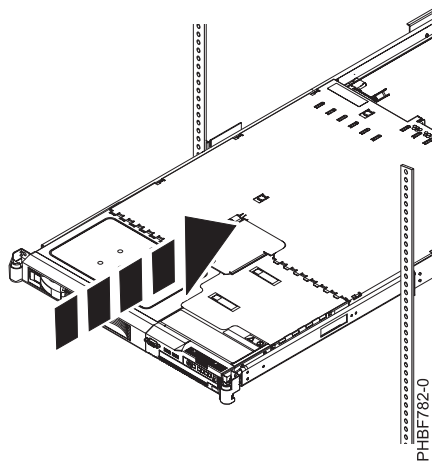


Figura 11. Feu lliscar l'HMC en el bastidor

Important: No forceu, en cap cas, la HMC en les guies de desplaçament. Si l'HMC no es desplaça lliurement pel bastidor, extraieu-la completament de les guies de l'HMC. Quan l'HMC hagi sortit de les guies, torneu a col·locar l'HMC i, tot seguit, torneu a inserir l'HMC a les guies. Repetiu aquest procés fins que l'HMC es desplaci lliurement pel bastidor.

7. Empenyeu l'HMC al seu lloc fins que els pestells de seguretat (F) del bastidor es bloquegin.

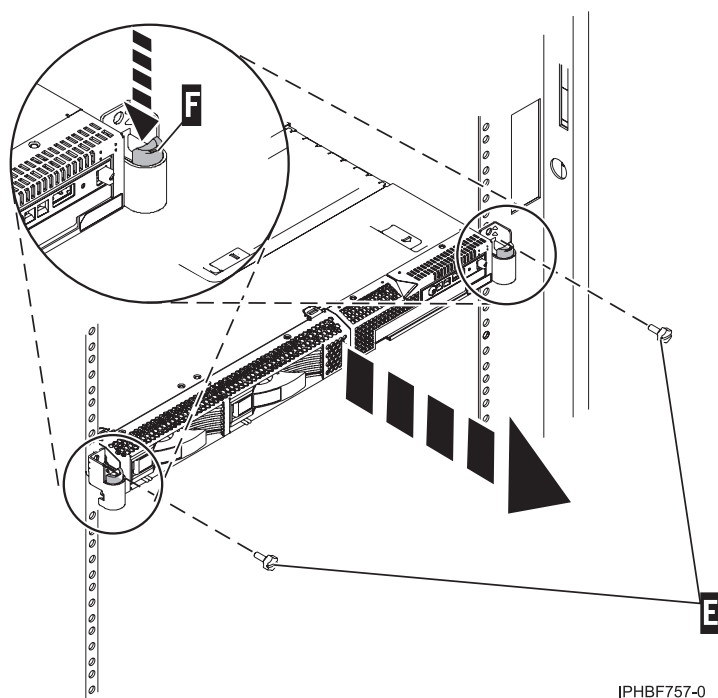


Figura 12. Pestells de seguretat i cargols

8. Colleu del tot cadascun dels quatre cargols que s'han col·locat a la part frontal i posterior d'ambdues guies.
9. Si s'ha de transportar el bastidor, inseriu i colleu els dos cargols de seguretat (E) del bastidor.

Instal·lació del braç portacables

És possible que us calgui instal·lar el braç portacables. Seguiu el procediment que s'indica en aquesta secció per dur a terme aquesta tasca.

Per instal·lar el braç portacables, seguiu aquests passos:

1. Des de la part posterior del bastidor, localitzeu la vora del braç portacables (A) que hi ha a la part posterior fixa del conjunt de la guia esquerra del sistema (quan es mira des de la part posterior del bastidor).
2. Fixeu la tanca del braç portacables (B) a la guia empenyent la tanca per la guia fins que es bloquegi en el seu lloc.

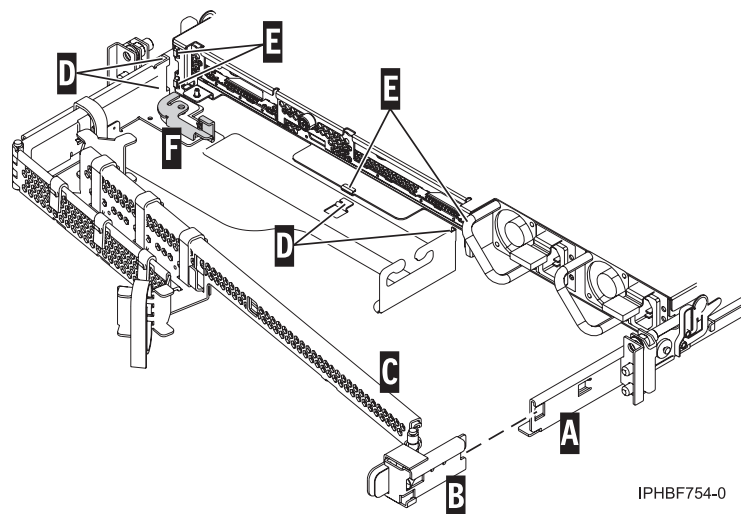


Figura 13. Braç portacables i unitat del sistema.

3. Fixeu l'altre extrem del braç portacables (C) a la part posterior de l'HMC. Alineeu les pestanyes (D) del braç portacables amb les ranures (E) de la part posterior de l'HMC.
4. Feu lliscar el braç portacables a l'esquerra, fixant-lo en el seu lloc. Assegureu-vos que totes les pestanyes encaixen a les ranures.
5. Empenyeu la palanca de bloqueig (F) fins a la posició de bloqueig. Assegureu-vos que el braç portacables (C) estigui anivellat perquè es pugui moure lliurement.

Cablejat de l'HMC muntada en bastidor

Aquí trobareu les instruccions sobre com instal·lar físicament l'HMC muntada en bastidor.

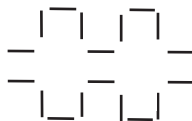
1. Assegureu-vos de situar l'HMC en una ubicació correcta.
2. Instal·leu l'HMC en un bastidor. Si voleu obtenir més informació, consulteu "Instal·lació de l'HMC 7310-CR4 en un bastidor" a la pàgina 30. Quan hagueu acabat d'instal·lar l'HMC en un bastidor, continueu amb el pas següent.
3. Endol·leu el cable d'alimentació a l'HMC.
4. Connecteu el teclat, la pantalla i el ratolí.
5. Connecteu un mòdem opcional:

Si esteu connectant un mòdem extern, feu el següent:

Nota: Podeu fer servir altres mètodes de connectivitat per enviar la informació d'error a IBM. Si voleu obtenir més informació, consulteu "Com decidir quin mètode de connectivitat utilitzar per al servidor de trucada a casa" a la pàgina 7.

- a. Si voleu instal·lar el mòdem extern al bastidor, ara és el moment.
- b. Si encara no ho heu fet, connecteu el cable de dades del mòdem al mòdem extern de l'HMC.

- c. Connecteu el cable de dades del mòdem al port del sistema de l'HMC etiquetat amb el símbol següent:



IPHA1522-0

- d. Utilitzeu el cable telefònic per connectar el port de línia del mòdem extern a la clavilla de telèfon analògic de la vostra paret.
- e. Endolleu el cable d'alimentació del mòdem al mòdem de l'HMC.

Si connecteu a un mòdem integrat, feu servir el cable de dades per connectar el mòdem integrat de l'HMC a la font de dades adequada. Per exemple, feu servir el cable del telèfon per connectar el port de la línia de mòdem de l'HMC a la clavilla de telèfon analògic de la vostra paret.

Nota: Podeu fer servir altres mètodes de connectivitat per enviar la informació d'error a IBM. Si voleu obtenir més informació, consulteu "Com decidir quin mètode de connectivitat utilitzar per al servidor de trucada a casa" a la pàgina 7.

6. Connecteu el cable Ethernet (o de distribució) des de l'HMC al servidor gestionat:

Nota: Per obtenir més informació sobre les connexions de la xarxa de l'HMC, consulteu "Connexions de xarxa de l'HMC" a la pàgina 3.

7. Si el vostre sistema gestionat ja està instal·lat, podeu verificar que la connexió de cable Ethernet està activa observant els indicadors lluminosos d'estat de color verd tant als ports de l'HMC com als ports Ethernet del sistema gestionat a mida que avanceu en la instal·lació.
8. Connecteu el port Ethernet de l'HMC al port Ethernet amb l'etiqueta **HMC1** del servidor gestionat.
9. Si esteu connectant una segona HMC al servidor gestionat, feu la connexió al port Ethernet que està etiquetat amb **HMC2** del servidor gestionat.
10. Endolleu els cables d'alimentació per al monitor, l'HMC i el mòdem extern de l'HMC a preses elèctriques.

Nota: Si connecteu aquesta HMC a un nou sistema gestionat, no connecteu encara el sistema assignat a una font d'alimentació.

A continuació, haureu de configurar el programari de l'HMC. Continueu amb "Configuració de l'HMC" a la pàgina 55.

Instal·lació dels models 7042-CR5, 7042-CR6 i 7042-CR7 en un bastidor

En aquest apartat es descriu com instal·lar els models d'HMC 7042-CR5, 7042-CR6 i 7042-CR7 en un bastidor.

Si es fa servir una HMC per tal de gestionar qualsevol sistema basat en el processador POWER7, l'HMC ha de ser una HMC muntada en bastidor model CR3, o posterior.

Feu un inventari de peces. A la il·lustració següent es mostren els elements que necessiteu per instal·lar el servidor a l'armari bastidor. Si falta algun element o si n'hi ha cap que estigui malmès, poseu-vos en contacte amb el lloc de compra.

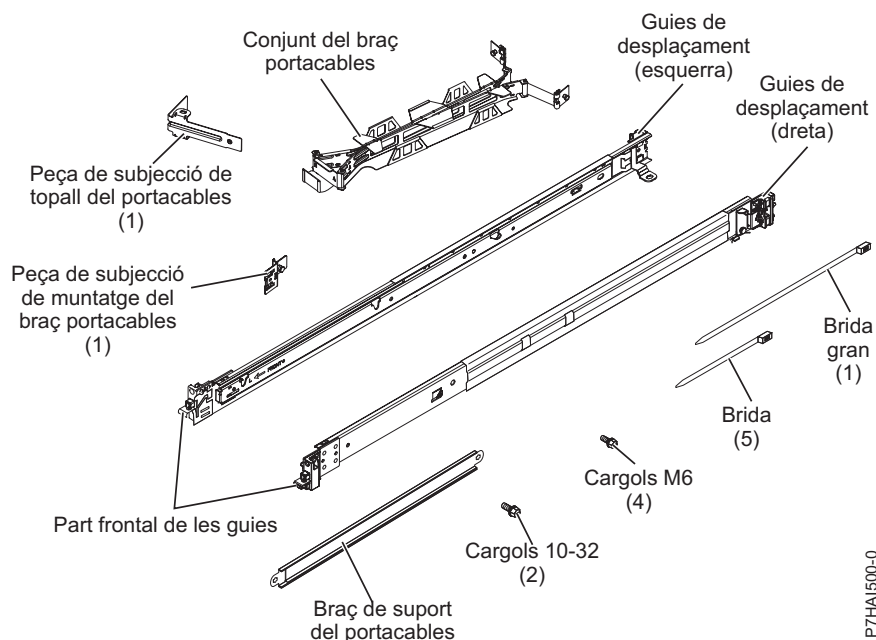


Figura 14. Inventari de peces

Nota: Podeu fer servir cargols per a subjectar la unitat en accions de tramesa o si us cal una major estabilització en àrees amb molta vibració.

Per instal·lar l'HMC 7042-CR5, 7042-CR6 o 7042-CR7 en un bastidor, seguiu aquests passos:

1. Cada guia de desplaçament està marcada amb una R (part dreta) o amb una L (part esquerra). Seleccioneu una guia de desplaçament i empenyeu la pestanya frontal movable (1); a continuació, estireu el pestell frontal (2) per fer sortir la part frontal de la guia. Si hi ha un cargol de mà a la guia de desplaçament (3), traieu-lo.

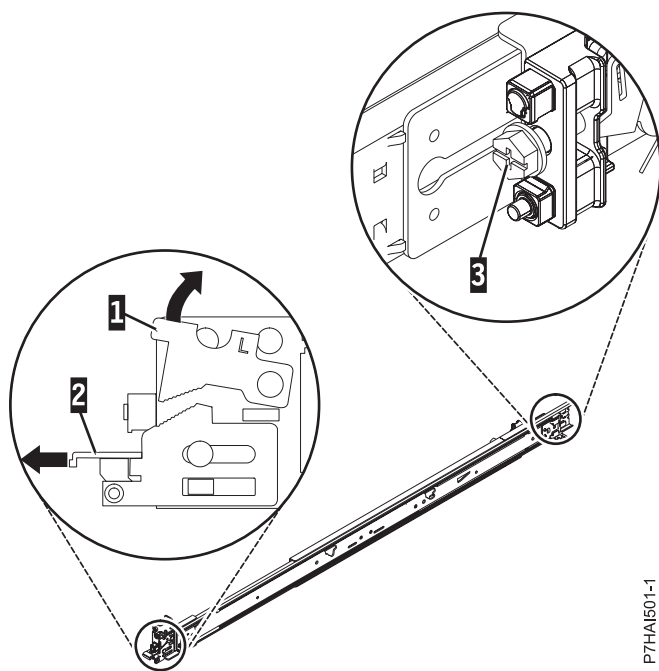


Figura 15. Guia de desplaçament i pestanya movable

Nota: Assegureu-vos que la pestanya movable romangui estesa i que no es plegui i torni al seu lloc.

2. Alineu els tres pins de la part posterior de la guia de desplaçament amb els tres orificis de l'U seleccionada a la part posterior del bastidor. Empenyeu les guies de manera que els pins coincideixin exactament amb els orificis (1) i deixeu caure la guia (2) fins que quedi fixada al seu lloc.

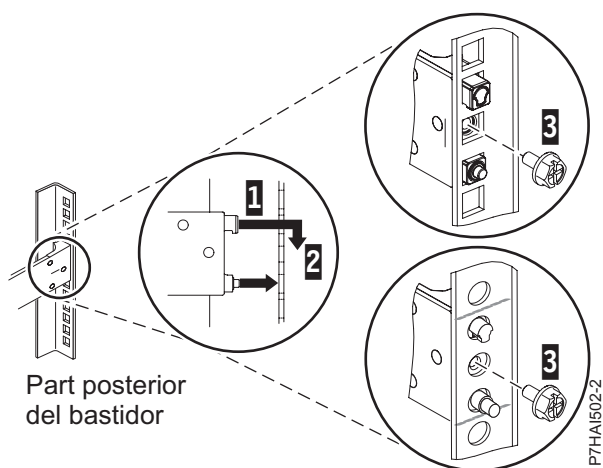


Figura 16. Alineu els pins amb els orificis de la part posterior del bastidor

3. Estireu de la guia endavant i inseriu els dos pins (1) de la part frontal de la guia als dos orificis inferiors en forma d'U de la part frontal del bastidor. Deixeu anar la guia fins que quedi ajustada al seu lloc. Empenyeu completament el pestell frontal (2). Repetiu els passos de d'1 al 3 per tal d'instal·lar l'altra guia al bastidor. Assegureu-vos que cada pestell frontal estigui ben collat.

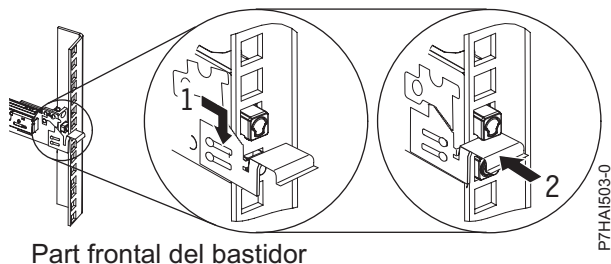


Figura 17. Guia frontal i pins del bastidor

4. Estireu les guies de desplaçament endavant (1) fins que facin un parell de clics indicant que estan al seu lloc. Amb molt de compte, aixequen el servidor i inclineu-lo per tal que quedi sobre les guies de desplaçament de manera que els capçals de punta posteriors (2) del servidor quedin alineats amb les ranures posteriors (3) de les guies de desplaçament. Feu baixar el servidor fins que els capçals de punta posteriors s'ajuntin en les dues ranures posteriors i, a continuació, feu baixar lentament la part frontal del servidor (4) fins que els altres capçals de punta s'ajuntin en les altres ranures de les guies de desplaçament. Assegureu-vos que el pestell frontal (5) llisqui per damunt dels capçals de punta.

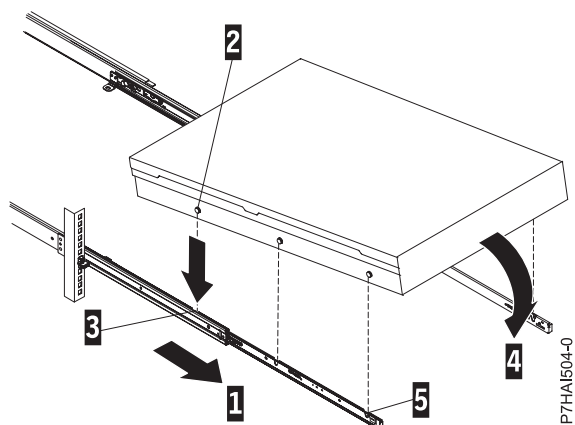


Figura 18. Guies de desplaçament esteses i capçal del servidor alineats amb les ranures de la guia

5. Aixequeu els pestells d'alliberament blaus (1) de les guies de desplaçament i empenyeu el servidor (2) cap al bastidor fins que quedi fix al seu lloc.

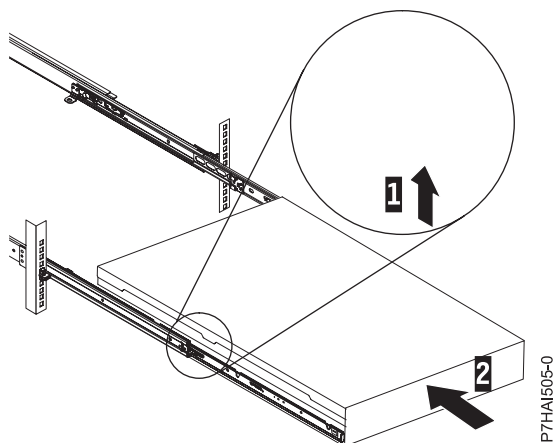


Figura 19. Pestells d'alliberament i servidor

6. El braç portacables se pot instal·lar a qualsevol costat del servidor. La figura següent mostra com s'instal·la al costat esquerre. Per tal d'instal·lar el braç portacables al costat dret, seguiu les instruccions i instal·leu el maquinari al costat contrari. Connecteu un extrem del braç de suport (1) a la mateixa guia de desplaçament a la que tingueu previst connectar el braç portacables de manera que puguin fer anar l'altre extrem del braç de suport (2) cap al bastidor.

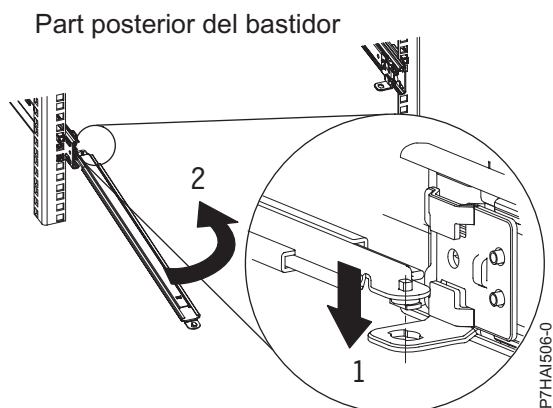


Figura 20. Connexió del braç de suport

7. Col·loqueu la peça de subjecció de topall del portacables en forma de L (1) a l'extrem sense connectar del suport. Gireu la peça de subjecció (2) per tal de fixar-la al braç de suport.

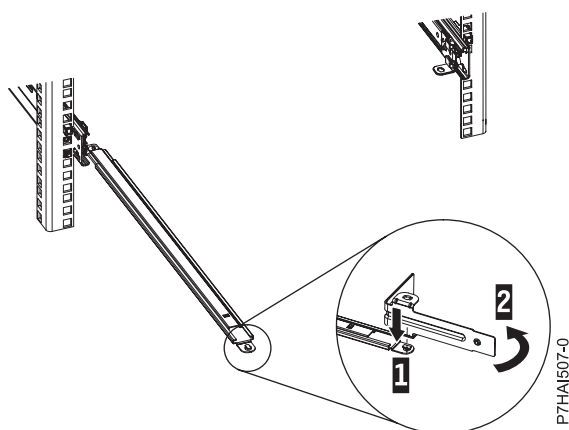


Figura 21. Peça de subjecció de topall del portacables fixada al braç de suport

8. Per tal de connectar l'altre extrem del braç de suport a la part posterior de la guia de desplaçament, traieu el piu (1) i, a continuació, desplaceu la peça de subjecció (2) per la guia de desplaçament.

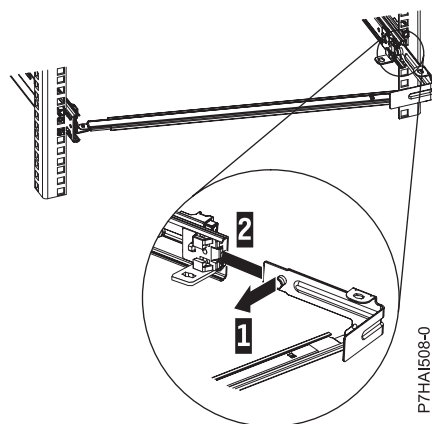


Figura 22. Piu estès, peça de subjecció col·locada a la guia de desplaçament

9. Estireu la peça de subjecció de muntatge (1) i feu lliscar la peça de subjecció de muntatge (2) a la guia de desplaçament en la qual esteu instal·lant el braç portacables. Empenyeu la peça de subjecció

a la guia de desplaçament fins que el piu carregat amb una molla quedi fixat al seu lloc.

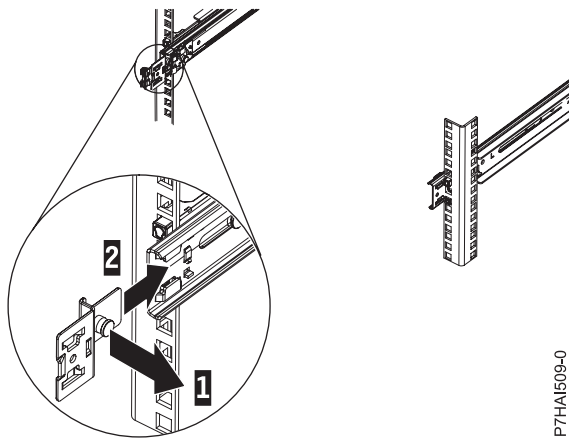


Figura 23. Piu de la peça de subjecció de muntatge estès i peça de subjecció de muntatge col·locada a la guia de desplaçament

10. Poseu el braç portacables al braç de suport. Estireu el piu del braç portacables (1) i, a continuació, feu lliscar la pestanya del braç portacables (2) a la ranura de la part interior de la guia de desplaçament. Empenyeu la pestanya fins que quedi fixa al seu lloc. Estireu l'altre piu del braç portacables (3) i, a continuació, feu lliscar la pestanya del braç portacables a la ranura (4) de la part externa de la guia de desplaçament. Empenyeu la pestanya fins que quedi fixa al seu lloc.

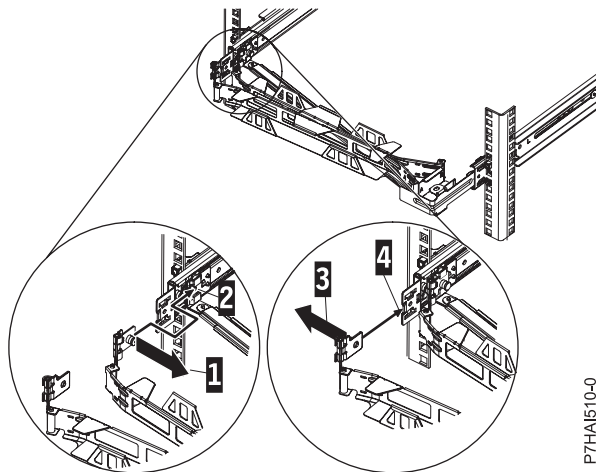


Figura 24. Connexió del braç portacables

11. Connecteu els cables d'alimentació i els altres cables a la part posterior del servidor (inclosos els cables del teclat, de la pantalla i del ratolí, si és necessari). Feu passar els cables i els cables d'alimentació pel braç portacables (1) i fixeu-los amb tires per a cables o amb brides.

Nota: Fixeu-vos que els cables estiguin prou fluixos per tal d'evitar tensió amb els cables quan es mogui el braç portacables.

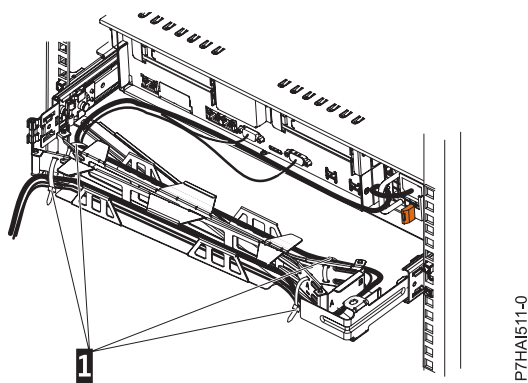


Figura 25. Connexió i col·locació dels cables d'alimentació

12. Feu lliscar el servidor pel bastidor fins que quedi fix al seu lloc.

Instal·lació del monitor i del teclat

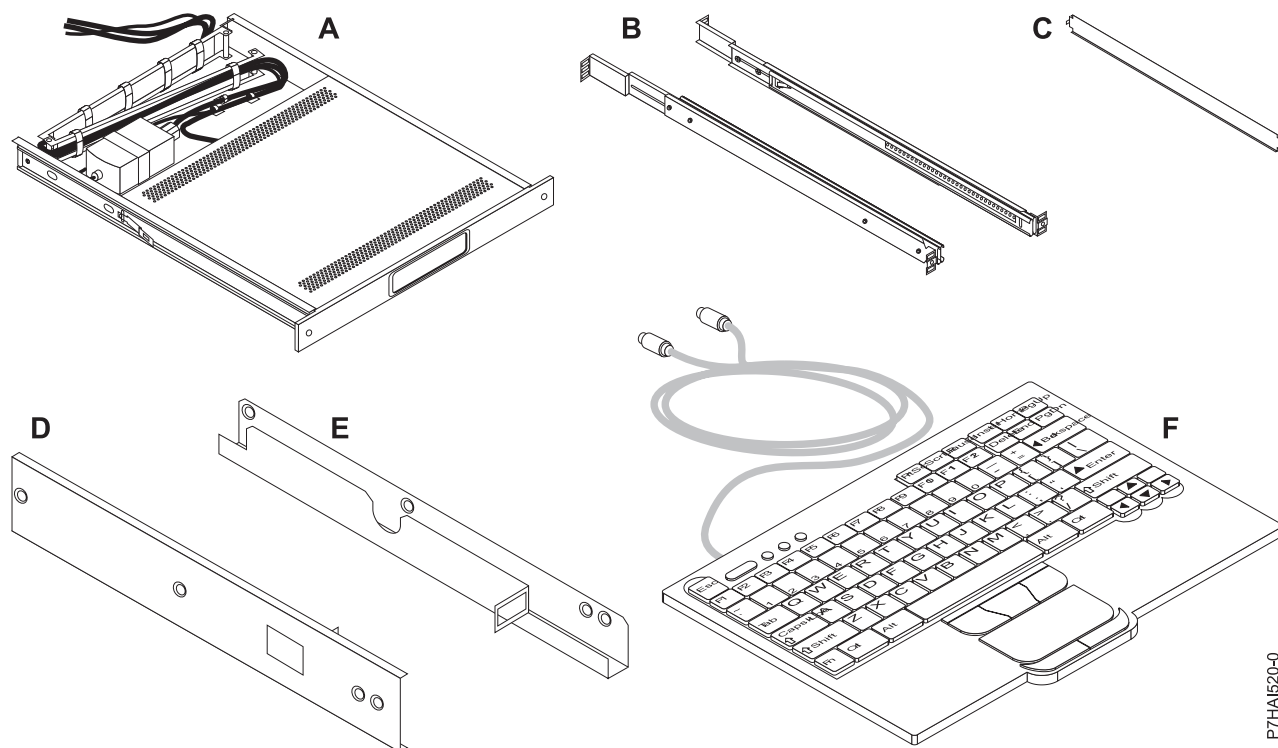
Informació sobre com instal·lar el monitor i el teclat, que s'adjunten amb l'HMC 7042-CR6, en un bastidor. És una tasca que correspon al client.

Si s'utilitza una HMC per gestionar un sistema basat en el processador POWER7, l'HMC ha de ser de la versió CR3, o posterior, i ha de ser un model d'HMC muntat en bastidor. L'eserver IBM 7316-TF3 és un model muntat en bastidor amb monitor de 17 polzades i pantalla plana, i una safata de teclat. A la part frontal de la safata del teclat hi cap un teclat especial, que està disponible per a molts idiomes. El monitor i la safata del teclat ocupen 1 unitat de l'EIA (Electronics Industries Association) 1 d'espai en un armari bastidor. Podeu instal·lar un commutador de consola darrere de la safata per connectar més d'un servidor al conjunt de monitor de pantalla plana i teclat.

Per instal·lar l'HMC 7042-CR6 en un bastidor, seguiu aquests passos:

Atenció: La instal·lació de les guies al bastidor és un procediment complex. Per instal·lar les guies correctament, heu de dur a terme cada tasca en l'ordre següent.

1. Feu un inventari de peces. Per obtenir-ne instruccions, consulteu Realització d'un inventari de peces.
2. Localitzeu el kit de maquinari de muntatge de bastidor i els conjunts de guies del sistema que es lliuren amb la unitat del sistema.



P7HA1520-0

Figura 26. Instal·lació de les peces del kit

A Una safata de teclat amb un monitor de pantalla plana incorporat

B Guies exteriors (2)

C Anell espaiador d'alineació amb la guia (1)

D Peça de subjecció de muntatge del commutador de la consola del costat dret (1)

E Peça de subjecció de muntatge del commutador de la consola del costat esquerre (1)

F Teclat amb dispositiu apuntador incorporat (1)

G Kit de maquinari de diverses peces: 12 femelles engabiades, 12 clips de femella, 10 cargols de punta d'estrella (Philips), 4 cargols (8-32) i 2 cargols de mà.

H Cable d'alimentació d'1,8 m (6 peus) (1)

I Cable d'alimentació de 2,4 m (8 peus) de connector IEC (International Electrotechnical Commission) (1)

J Cable d'extensió de teclat (1)

K Cable d'extensió de ratolí (1)

L El CD que conté els controladors de teclat i ratolí Windows (no es pot utilitzar en sistemes Eserver pSeries o en un sistema basat en AIX, Linux o OS/400)

Important: Utilitzeu les eines següents per instal·lar el monitor de pantalla plana muntat en bastidor i el teclat:

- Tisores
- Tornavís de punta d'estrella (Philips)
- Tornavís de punta plana

Realització d'un inventari de peces

És possible que us calgui realitzar un inventari de peces.

Si no ho heu fet, feu un inventari de peces abans de començar la instal·lació:

1. Localitzeu l'informe d'eines en una caixa d'accessoris.
2. Assegureu-vos que heu rebut totes les peces que heu encarregat.

Si falta cap peça o n'heu trobat alguna que sigui incorrecta o defectuosa, poseu-vos en contacte amb el vostre distribuïdor d'IBM o amb el suport tècnic i de vendes d'IBM.

Marcació de la ubicació sense utilitzar una plantilla de muntatge del bastidor

Podeu marcar la ubicació sense fer servir cap plantilla.

Amb aquest sistema no s'inclou una plantilla de muntatge de bastidor. Aquests sistemes fan 1 unitat EIA d'altura.

Per determinar la ubicació de muntatge, seguiu aquests passos:

1. Determineu col·locar el sistema al bastidor. Localitzeu les EIA.

Nota: Una unitat EIA al bastidor té un grup de tres forats.

2. Amb la part frontal del bastidor al davant i des del costat dret, col·loqueu un dels punts autoadhesius que es proporcionen al costat del forat superior de la unitat EIA.

Nota: Els punts autoadhesius s'utilitzen perquè sigui més fàcil identificar les ubicacions al bastidor. Si ja no us queden punts, utilitzeu alguna altra eina de marcatge perquè us sigui més fàcil identificar les ubicacions dels forats (per exemple, una cinta, un marcador o un bolígraf). Si col·loqueu guies de desplaçament, feu una marca o un punt autoadhesiu al forat inferior i del mig de cada unitat EIA.

3. Col·loqueu un altre punt autoadhesiu al costat del forat inferior de la unitat EIA que hi ha al damunt.

Nota: si compteu els forats, comenceu amb el forat identificat pel primer punt i compteu dos forats. Col·loqueu el segon punt al costat del tercer forat.

4. Repetiu el pas 1 a la pàgina 32 per als forats corresponents que hi ha al costat esquerre del bastidor.
5. Aneu a la part posterior del bastidor.
6. Busqueu, a la dreta, la unitat EIA que correspongui a la unitat EIA inferior marcada a la part frontal del bastidor.
7. Col·loqueu un punt autoadhesiu a la unitat EIA inferior.
8. Col·loqueu un punt autoadhesiu al forat superior de la unitat EIA.
9. Marqueu els forats corresponents al costat esquerre del bastidor.

Instal·lació del monitor i del teclat en un bastidor

Informació sobre com instal·lar el monitor i el teclat que s'adjunten amb l'HMC 7042-CR6, en un bastidor.

El monitor muntat en bastidor, de 17 polzades i pantalla plana, i el teclat del model IBM 7316-TF3 ocupen 1,75 polzades (1 EIA) de l'espai de muntatge en bastidor en un armari de bastidor. Podeu utilitzar els suports que es proporcionen amb aquest kit per instal·lar un commutador de consola opcional al mateix espai de muntatge en bastidor que el kit consola del monitor.

Per instal·lar el monitor i el teclat de l'HMC 7042-CR6 en un bastidor, dueu a terme els passos següents:

Atenció: Traieu les portes del bastidor i els panells laterals per disposar de fàcil accés per dur a terme la instal·lació.

Porteu a terme els passos següents per instal·lar el monitor i el teclat al bastidor:

1. Seleccioneu una ubicació al bastidor per al monitor i la safata del teclat. Per obtenir-ne més informació, consulteu Marcació de la ubicació.
2. Poseu 4 femelles engabiades (a les vores del bastidor amb orificis quadrangulars) o 4 clips de femella (a les vores del bastidor amb orificis rodons) a les mateixes posicions EIA a la part frontal i posterior del bastidor.

Nota: Si teniu previst d'instal·lar el commutador de consola opcional, poseu una femella engabiada o un clip de femella a la posició posterior central, tal com es mostra a la il·lustració següent.

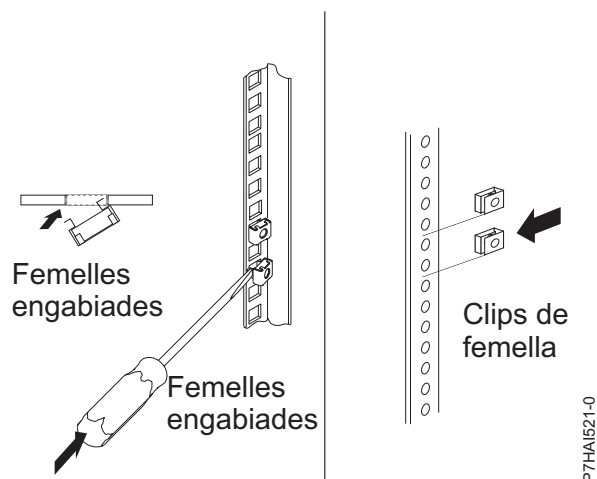


Figura 27. Col·locació de les femelles engabiades

3. Afluïeu els dos cargols d'ajustament de la guia que es troben a cadascuna de les guies de desplaçament externes. Amplieu les guies fins l'ajustament màxim cap a forma.
4. Ajusteu els suports de guia de desplaçament exteriors per tal que s'adaptin a la profunditat de l'armari de bastidor. A continuació, fixeu les peces de subjecció de la guia de desplaçament de forma que encaixin en profunditat amb l'armari del bastidor fent servir els quatre cargols del kit de maquinari de diverses peces. Cal que premeu els cargols només amb els dits per poder ajustar les guies.

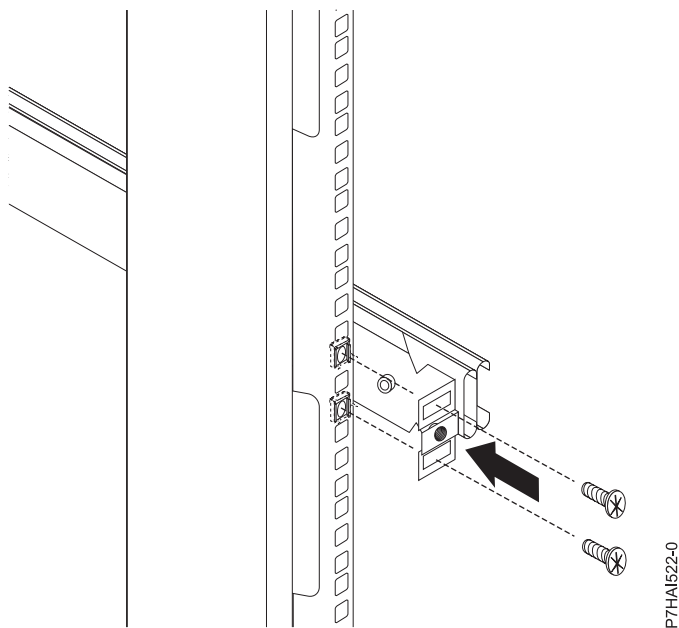


Figura 28. Ajustament de la peça de subjecció de la guia de desplaçament

Nota: Assegureu-vos que les peces de subjecció de la guia de desplaçament s'amplien cap a fora de les vores de muntatge de l'armari bastidor. No instal·leu els cargols als forats centrals de la part frontal ni posterior dels suports de guia de desplaçament. Aquests forats s'utilitzaran amb els cargols de mà o els suports de muntatge del commutador de consola opcional, respectivament, més endavant en aquest procediment.

5. Feu servir quatre cargols del kit de maquinari de diverses peces i colleu-les amb els dits des de la part posterior de les peces de subjecció de la guia de desplaçament a l'armari bastidor. Assegureu-vos que les peces de subjecció de la guia de desplaçament s'amplien cap a fora de les vores de muntatge de l'armari bastidor.
6. Colleu els dos cargols d'ajustament de la guia a cadascuna de les guies externes que haureu afluixat al pas 5
7. Inseriu l'espaiador d'alineament de guia als forats centrals de la guia de desplaçament. Assegureu-vos que l'espaiador d'alineament de guia quedi ajustant al voltant de les guies. Colleu els quatre cargols frontals i, a continuació, traieu l'espaiador.

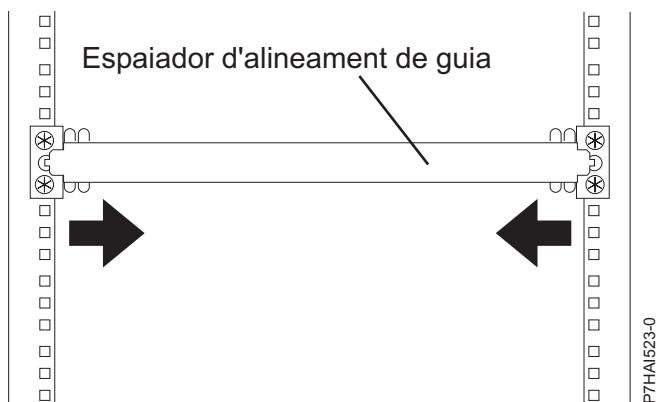


Figura 29. Inserció de l'espaiador d'ajustament de la guia

8. Amplieu la part interna de les guies muntades al bastidor i, a continuació, feu lliscar els conjunts amb rodaments cap a la part frontal de les guies.

9. Desplaceu el monitor de pantalla plana i la safata de teclat als conjunts amb rodaments de les guies.

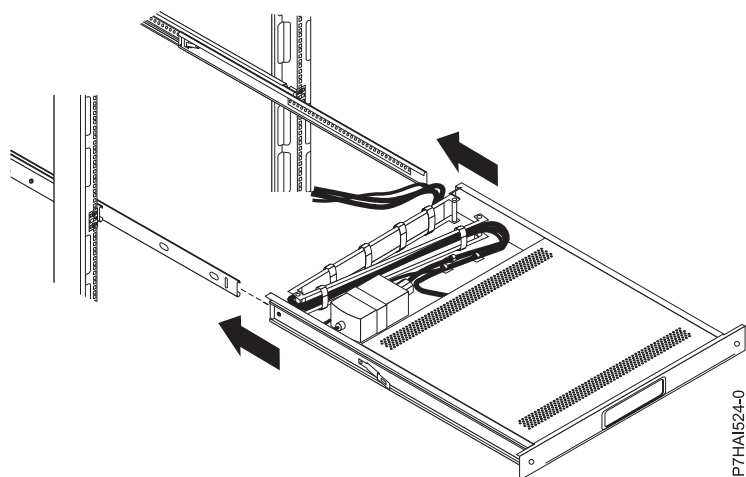


Figura 30. Desplaçament del monitor i del teclat

10. Premeu els pestells d'alliberament i empenyeu el monitor de pantalla plana i la safata del teclat fins que es col·loquin completament dins del bastidor. Pot ser que noteu una certa resistència inicial, quan els conjunts amb rodaments s'alineen entre les guies interna i externa. Estireu la safata fins la meitat i, a continuació, torneu-la a empènyer per fixar-la a les guies. Feu aquesta operació unes quantes vegades per assegurar-vos que la safata llisca amb suavitat per les guies.

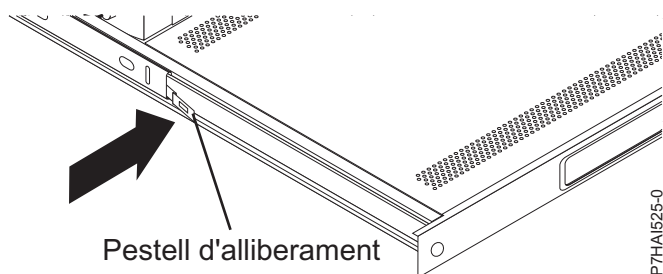


Figura 31. Utilització del pestell d'alliberament

Nota:

El cable de vídeo està connectat al monitor de pantalla plana. Quan instal·leu la safata a l'armari bastidor, assegureu-vos de no pinçar ni tallar cap cable de vídeo.

11. Empenyeu la safata cap dins del bastidor i colleu els quatre cargols dels suports de guia de desplaçament posteriors.
12. Deixeu el teclat sobre una superfície plana i estable i traieu els peus de doma que trobareu a cada extrem de la part inferior del teclat nou. No deixeu els peus de goma sobre el teclat perquè podrien colar-se a l'espai de sota la safata.

Nota:

No obriu els peus del teclat. La pantalla plana del monitor es podria malmetre en tancar-la si el peu de goma s'hagués colat.

13. Estireu la safata cap enfora del bastidor fins que s'estengui completament a les guies.
14. Aixequeu la part frontal del monitor de pantalla plana i, a continuació, feu pujar el monitor fins la posició màxima cap amunt.

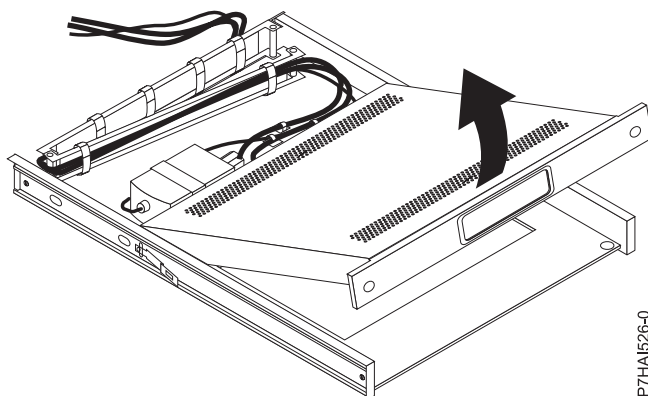
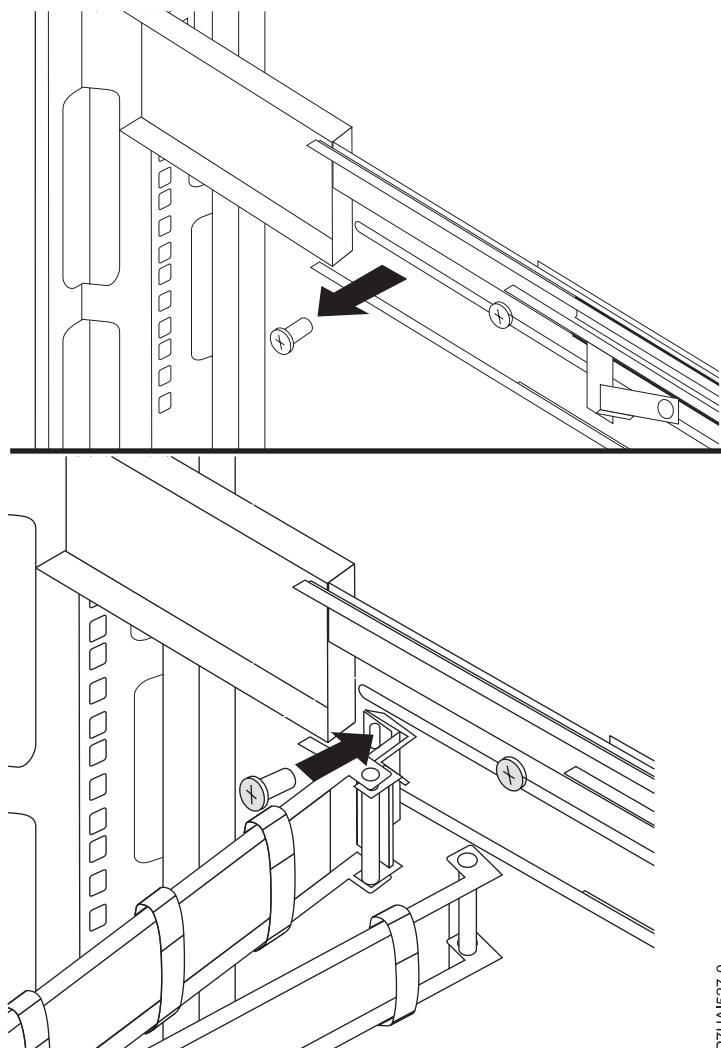


Figura 32. Com fer pujar el monitor fins la posició màxima cap amunt

15. Inseriu el teclat a la safata. Després, feu passar el cable del teclat i del ratolí per dins de la grapa del cable, ubicada a la part inferior de la safata, fins fer-lo sortir per dalt, per l'obertura situada a la part dreta de la safata, en direcció al braç de distribució de cables. Feu sortir tot el cable per l'orifici.
16. Col·loqueu els cables del teclat i del ratolí a la safata de darrera del monitor. Assegureu-vos que els cables no obturin els dispositius del bastidor quan s'empenyi la safata perquè quedi a la posició que li pertoca. Als passos següents, fareu passar els cables pel braç portacables.
17. Abaixeu el monitor fins a la posició més baixa i, a continuació, empenyeu la safata fins que quedi tota dins els bastidor. Feu servir els cargols de mà per fixar la part frontal de la safata al bastidor.
18. Des de la part posterior del bastidor, traieu les brides de transport que fixen el braç portacables a la safata.
19. Feu passar els cables del teclat i del ratolí pel braç portacables. Feu servir les brides per a cables existents per fixar els cables.
20. Traieu el cargol d'ajustament de la guia que es troba just a prop de la part posterior del bastidor de la guia esquerra. Poseu un cargol per fixar el braç portacables amb la guia.



P7HA1527-0

Figura 33. Fixació del braç portacables

21. Endol·leu els connectors de vídeo, teclat i ratolí a un servidor o a un commutador de consola opcional de l'armari de bastidor. Si esteu instal·lant un commutador de consola opcional, consulteu Instal·lació del commutador de consola opcional i dueu a terme els passos descrits. Si no, seguiu el procediment del Pas 21 per tal de completar la instal·lació del monitor i de la safata del teclat.
22. Connecteu el cable d'alimentació al cable de pont curt del braç de distribució de cables.
23. Connecteu tots els cables i els connectors de senyal al dispositiu o connector adient.
24. Assegureu-vos que tots els commutadors d'alimentació estiguin apagats. Connecteu el cable d'alimentació a una presa de corrent elèctric correctament cablejada i connectada a terra o unitat de distribució d'alimentació (PDU).

Nota: Assegureu-vos que el voltatge del subministrament elèctric local és de CA entre 100 i 240 volts abans de connectar el cable d'alimentació CA a la presa de corrent de l'adaptador de CC.

25. Amplieu la safata de la part frontal de l'armari bastidor. Feu passar els cables per l'armari bastidor i fixeu-los amb brides per a cables.

Instal·lació del commutador de la consola (opcional)

Informació sobre com instal·lar el commutador de consola opcional.

Podeu utilitzar el commutador de consola per connectar més d'un servidor a un sol monitor i teclat. L'opció de commutador de consola està disponible apart, però les peces de subjecció de muntatge personalitzades pel commutador estan disponibles amb un kit d'instal·lació.

Quan s'instal·la el commutador de consola a la part posterior del monitor i la safata de teclat, tant el monitor com la safata de teclat poden ocupar el mateix espai al bastidor. Per tal d'instal·lar el commutador de consola a la part posterior de la safata, utilitzeu les peces de subjecció que trobareu amb el kit d'instal·lació.

Dueu a terme els passos següents per instal·lar el pas de consola a la part posterior de la safata:

1. Feu servir dos cargols 8-32 per fixar les peces de subjecció de la part dreta i esquerra a la dreta i a l'esquerra, respectivament, del commutador de consola.

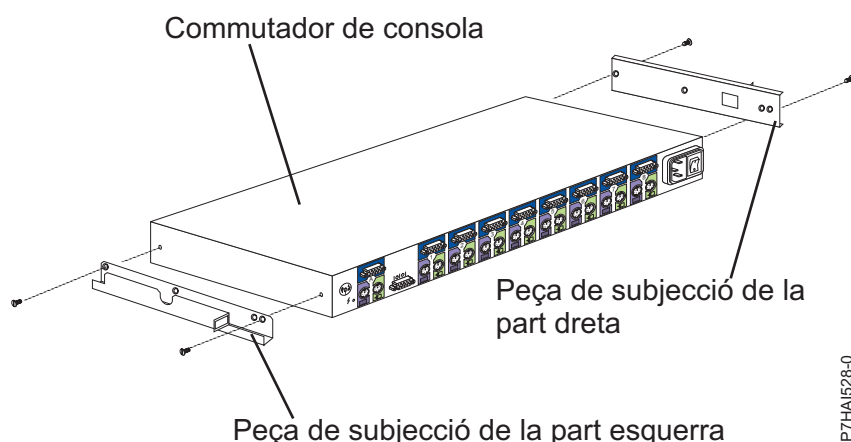


Figura 34. Instal·lació del commutador de consola

Nota: La peça de subjecció de la part esquerra té un canal per fer-hi passar cables d'alimentació, de vídeo, de teclat o de ratolí. Assegureu-vos de fixar les peces de subjecció al commutador de consola de manera que el canal de la banda esquerra de la peça de subjecció quedi mirant cap amunt.

2. Col·loqueu el commutador de consola a la part del darrera del monitor de pantalla plana i de la safata de teclat utilitzant els quatre cargols d'estrella (Philips), dos a cada banda, que trobareu al kit de maquinari de diverses peces.
3. Feu passar els cables d'alimentació, vídeo, teclat i ratolí pel canal de la peça de subjecció del costat esquerre del commutador de consola. A continuació, connecteu els connectors de vídeo, teclat i ratolí al commutador de consola.

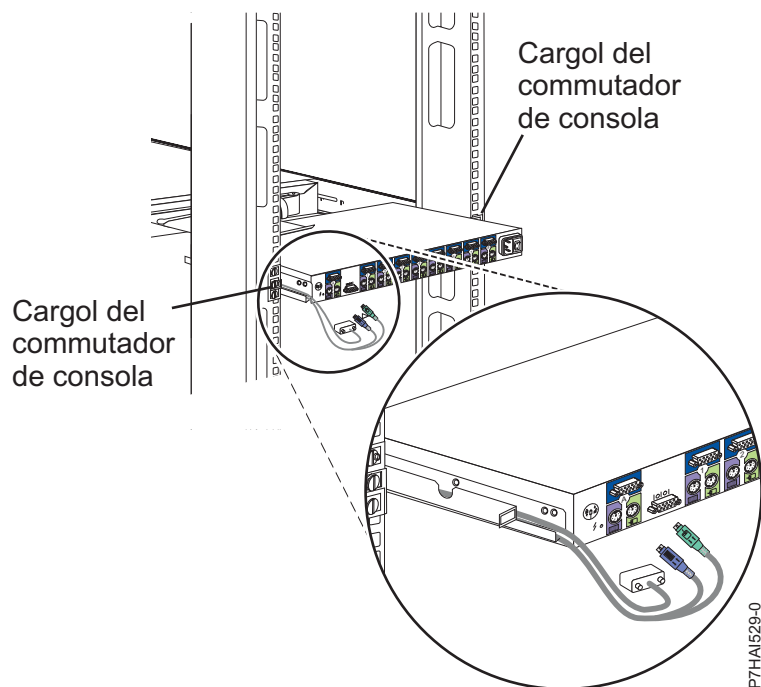


Figura 35. Com fer passar els cables

4. Connecteu els cables d'alimentació, fent-los passar per on calgui i poseu-hi les brides necessàries. Per obtenir-ne instruccions, consulteu Connexió d'un cable d'alimentació al cable pont curt del braç portacables.

Configuració de l'HMC

Configuració de les connexions de xarxa, la seguretat, les aplicacions de servei i algunes preferències d'usuari.

Segons el nivell de personalització que preteneu aplicar a la configuració de la vostra HMC, teniu diferents opcions per establir la vostra HMC perquè s'adapti a les vostres necessitats. L'assistent d'instal·lació guiada és una eina dins l'HMC dissenyada per fer més ràpida i fàcil la configuració de l'HMC. Podeu triar un camí d'accés ràpid per l'assistent per crear més ràpidament l'entorn de l'HMC recomanat, o podeu triar veure tots els paràmetres disponibles pels quals us guiarà l'assistent. També podeu dur a terme els passos de la configuració sense l'ajuda de l'assistent seguint la Configuració de l'HMC mitjançant els menús de l'HMC.

Abans de començar, reuniu la informació de configuració que necessitareu per fer tots els passos correctament. Consulteu "Preparació per a la configuració HMC" a la pàgina 21 per obtenir una llista de tota la informació necessària. Quan hàgiu enllestit la preparació, assegureu-vos que heu completat el "Full de treball de configuració de preinstal·lació per a l'HMC" a la pàgina 22 i després torneu a aquesta secció.

Configuració de l'HMC utilitzant el camí d'accés ràpid mitjançant l'assistent d'instal·lació guiada

En la majoria dels casos, l'HMC es pot configurar per operar de manera efectiva utilitzant molts dels paràmetres per defecte. Utilitzeu aquesta llista de control de camí d'accés ràpid per posar l'HMC en servei. Quan hagueu completat aquests passos, l'HMC estarà configurada com a servidor DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) en una xarxa privada (connectada directament).

Inicieu l'HMC i seguïu els passos de l'assistent d'instal·lació guiada

Inicieu sessió a la interfície de l'HMC des de l'assistent d'instal·lació guiada.

Nota: Si es tracta d'una instal·lació nova, assegureu-vos que el sistema gestionat no estigui connectat a una font d'alimentació. Per a consoles HMC muntades en bastidor, això vol dir que l'únic dispositiu connectat al bus de distribució de corrent (PDB) abans no connecteu l'alimentador de corrent principal és la consola HMC. Si es tracta d'una segona HMC connectada al mateix sistema gestionat, el sistema gestionat es pot connectar a una font de corrent.

1. Engageu l'HMC prement el botó d'encesa.
2. Espereu que l'HMC seleccioni automàticament l'idioma per defecte i l'entorn local preferent passats 30 segons.
3. Accepteu els acords de llicència de la Consola de gestió de maquinari. Si rebutgeu els acords de llicència de la Consola de gestió de maquinari, no podreu portar a terme la configuració de l'HMC.
4. Feu clic a **Inicia la sessió i inicia l'aplicació web de la Consola de gestió de maquinari**.
5. Inicieu sessió a l'HMC:

Nota: Si l'administrador del vostre sistema (**hmcadmin**) ha canviat la contrasenya, escriviu-la aquí.

- ID: hscroot
- Contrasenya: abc123

S'obrirà l'assistent d'instal·lació guiada.

6. Feu clic a **D'acord** a la finestra de l'assistent d'instal·lació guiada.

Nota: Si l'assistent d'instal·lació guiada no apareix quan inicieu l'HMC, feu clic a l'**assistent d'instal·lació guiada** a l'àrea de navegació de la pàgina de benvinguda de l'HMC.

7. Seguiu els passos que us indiqui l'assistent d'instal·lació guiada amb el full de treball de configuració de la preinstal·lació que haureu completat. Feu clic a **Sí** per continuar i enllestir els passos de l'assistent de connectivitat i servidors de trucada a casa.
8. A la finestra de resum, feu clic a **Finalitza**.
9. Si encara no heu connectat el cable de distribució d'Ethernet al sistema gestionat, feu-ho ara.
10. A l'àrea de navegació de l'HMC, feu clic a **Gestió de servei**.
11. A l'àrea de navegació, feu clic a **Autorització d'usuaris**. S'obrirà la finestra d'autorització d'usuari.
12. Introduïu el vostre ID d'IBM al camp i feu clic a **D'acord**.

Reviseu la configuració

A la finestra d'estat, superviseu el progrés dels diferents paràmetres de configuració que heu seleccionat. Aquesta finestra pot ser que mostri l'estat **Pendent** en algunes tasques durant uns minuts. Feu clic a **Visualitza el registre** per veure els missatges d'estat relacionats amb cada tasca. Feu clic a **Tanca** en qualsevol moment per tancar l'assistent d'instal·lació guiada. Les tasques que encara s'estiguin executant continuaran seguiran executant-se. Ara ja teniu l'HMC configurada.

Configuració de l'HMC mitjançant els menús de l'HMC

En aquest apartat s'ofereix una llista completa de totes les tasques de configuració de l'HMC i serveix de guia per al procés de configuració de l'HMC. Trieu aquesta opció si preferiu no fer servir l'assistent d'instal·lació guiada.

Per tal que els paràmetres de configuració entrin en vigor heu de reiniciar l'HMC, per tant, potser us interessa imprimir aquesta llista de control i comprovar-la a mida que configureu l'HMC.

Aquesta informació conté referències a tasques que no s'inclouen en aquest PDF. Podeu accedir a materials de suport addicionals consultant la secció **Recursos addicionals** a la pàgina de Benvinguda de l'HMC.

Requisits previs

Abans de començar la configuració de l'HMC mitjançant els menús de l'HMC, assegureu-vos que heu completat l'activitat de preparació de la configuració que es descriu a "Preparació per a la configuració HMC" a la pàgina 21.

Taula 7. Tasques de la configuració manual de l'HMC i on es pot trobar informació relacionada

Tasca	On es pot trobar informació relacionada
1. Inicieu l'HMC.	"Inici de l'HMC"
2. Establiu la data i l'hora.	
3. Canvieu les contrasenyes predefinides.	
4. Creeu usuaris addicionals i torneu a aquesta llista de control quan acabeu aquest pas.	
5. Configureu les connexions de xarxa.	"Configuració dels tipus de xarxa de l'HMC" a la pàgina 58
6. Si utilitzeu una xarxa oberta i una adreça IP fixa, definiu la informació d'identificació.	
7. Si utilitzeu una xarxa oberta i una adreça IP fixa, configureu una entrada d'encaminament com a passarel·la per defecte.	"Configuració d'una entrada d'encaminament com la passarel·la per defecte." a la pàgina 65
8. Si utilitzeu una xarxa oberta i una adreça IP fixa, configureu els serveis de nom de domini.	"Configuració dels serveis de noms de domini" a la pàgina 65
9. Si utilitzeu una adreça IP fixa i teniu el DNS habilitat, configureu els sufixos de domini.	"Configuració de sufixos de domini" a la pàgina 66
10. Configureu el vostre servidor perquè es connecti al suport tècnic d'IBM i torneu a la llista de control quan completeu aquest pas.	"Configuració de l'HMC perquè es pugui posar en contacte amb el suport" a la pàgina 67
11. Connecteu el sistema gestionat a una font d'alimentació.	
12. Establiu les contrasenyes per al sistema gestionat i les contrasenyes de l'ASMI (general i administrador).	"Establiment de contrasenyes per al sistema gestionat" a la pàgina 72
13. Accediu a l'ASMI per establir la data i l'hora del sistema gestionat.	
14. Inicieu el sistema gestionat i torneu a aquesta llista de control quan hagueu acabat aquest pas.	
15. Assegureu-vos que teniu una partició lògica en el sistema gestionat.	
16. Pas opcional: afegiu un altre sistema gestionat i torneu a aquesta llista de control quan acabeu aquest pas.	
17. Pas opcional: si instal·leu un nou servidor amb l'HMC, configureu les particions lògiques i instal·leu el sistema operatiu.	
18. Si no instal·leu un servidor nou en aquest moment, dueu a terme les tasques opcionals de postconfiguració per personalitzar més la vostra configuració.	"Passos de postconfiguració" a la pàgina 73

Inici de l'HMC

Podeu iniciar sessió a l'HMC i triar quin idioma voleu que es mostri a la interfície. Utilitzeu l'ID d'usuari per defecte hscroot i la contrasenya abc123 per iniciar una sessió a l'HMC per primera vegada.

Per iniciar l'HMC, feu el següent:

1. Engegueu l'HMC prement el botó d'encesa.
2. Si l'anglès és la preferència d'idioma, continueu amb el pas 4.
Si la preferència d'idioma no és l'anglès, escriviu el número **2** quan se us sol·licita que canvieu l'entorn local.

Nota: Si no actueu, s'esgotarà el temps d'aquesta sol·licitud en 30 segons.

3. Seleccioneu l'entorn local que voleu mostrar des de la llista a la finestra de Selecció d'entorn local, i feu clic a **D'acord**. L'entorn local identifica l'idioma que utilitza la interfície de l'HMC.
4. Feu clic a **Inicia la sessió i inicia l'aplicació web de la Consola de gestió de maquinari**.
5. Inicieu la sessió a l'HMC utilitzant la contrasenya i l'ID d'usuari per defecte següents:
ID: hscroot
Contrasenya: abc123
6. Premeu l'Intro.

Canvi de la data i l'hora

El rellotge que funciona amb piles manté la data i l'hora per a l'HMC. Podeu haver de restablir la data i l'hora de la consola si canvieu la pila, o si heu mogut el sistema físicament a un fus horari diferent. Aquí trobareu les instruccions per canviar la data i l'hora per a l'HMC.

Si canvieu la informació de data i hora, el canvi no afecta el sistema i les particions lògiques que gestiona l'HMC.

Per canviar el dia i l'hora per a l'HMC, feu el següent:

1. Assegureu-vos que sou membre d'un dels rols següents:
 - Superadministrador
 - Representant del servei
 - Operador
 - Visualitzador
2. A l'àrea de navegació, feu clic a **HMC Gestió**.
3. Al panell de contingut, feu clic a **Canvia la data i l'hora**.
4. Si seleccioneu **UTC** al camp **Rellotge**, els paràmetres de l'hora s'ajustaran automàticament a l'horari d'estiu en el fus horari que seleccioneu. Especifiqueu la data, l'hora i el fus horari, i feu clic a **D'acord**.

Configuració dels tipus de xarxa de l'HMC

Configureu l'HMC perquè es pugui comunicar amb el sistema gestionat, les particions lògiques, els usuaris remots i els recursos de servei i suport.

Configuració dels paràmetres de l'HMC per utilitzar una xarxa oberta per connectar amb el sistema gestionat:

Configureu l'HMC perquè pugui gestionar i connectar-se amb un sistema gestionat mitjançant una xarxa oberta.

Per configurar els paràmetres de la xarxa de l'HMC de manera que es pugui connectar amb el sistema gestionat mitjançant una xarxa oberta, feu el següent:

Taula 8. Configuració dels paràmetres de l'HMC per utilitzar una xarxa oberta per connectar amb el sistema gestionat

Tasca	On es pot trobar informació relacionada
1. Decidiu quina interfície voleu utilitzar per al sistema gestionat. Es prefereix eth0 .	"Full de treball de configuració de preinstal·lació per a l'HMC" a la pàgina 22

Taula 8. Configuració dels paràmetres de l'HMC per utilitzar una xarxa oberta per connectar amb el sistema gestionat (continuació)

Tasca	On es pot trobar informació relacionada
2. Identifiqueu els ports Ethernet de l'HMC.	"Identificació del port Ethernet definit com a eth0" a la pàgina 61
3. Per configurar l'adaptador Ethernet duen a terme les tasques següents:	
a. Establiu la velocitat del suport.	"Establir la velocitat del suport" a la pàgina 62
b. Seleccioneu el tipus de xarxa oberta.	"Seleccioneu una xarxa oberta o privada" a la pàgina 62
c. Definiu les adreces estàtiques.	"Com establir l'adreça IPv4" a la pàgina 63
d. Definiu el tallafoc.	"Canvi HMC dels paràmetres del tallafoc" a la pàgina 64
e. Configureu la passarel·la per defecte.	"Configuració d'una entrada d'encaminament com la passarel·la per defecte." a la pàgina 65
f. Configureu el DNS.	"Configuració dels serveis de noms de domini" a la pàgina 65
4. Si és el cas, configureu els adaptadors addicionals.	
5. Comproveu la connexió entre el servidor gestionat i l'HMC.	"Verificació de la connexió entre l'HMC i el sistema gestionat" a la pàgina 73

Configuració dels paràmetres de l'HMC per utilitzar una xarxa privada per connectar amb el sistema gestionat:

Configureu l'HMC perquè pugui gestionar i connectar-se amb un sistema gestionat mitjançant una xarxa privada.

Per configurar els paràmetres de la xarxa de l'HMC de manera que es pugui connectar amb el sistema gestionat mitjançant una xarxa privada, feu el següent:

Taula 9. Configuració dels paràmetres de l'HMC per utilitzar una xarxa privada per connectar amb el sistema gestionat

Tasca	On es pot trobar informació relacionada
1. Decidiu quina interfície voleu utilitzar per al sistema gestionat.	"Full de treball de configuració de preinstal·lació per a l'HMC" a la pàgina 22
2. Identifiqueu els ports Ethernet de l'HMC.	"Identificació del port Ethernet definit com a eth0" a la pàgina 61
3. Configureu l'HMC com a servidor DHCP.	"Configuració de l'HMC com un servidor DHCP" a la pàgina 63
4. Comproveu la connexió entre el servidor gestionat i l'HMC.	"Verificació de la connexió entre l'HMC i el sistema gestionat" a la pàgina 73

Configuració dels paràmetres de l'HMC per utilitzar una xarxa oberta per connectar amb les particions lògiques:

Per configurar els paràmetres de la xarxa de l'HMC de manera que es pugui connectar amb les particions lògiques mitjançant una xarxa oberta, feu el següent:

Taula 10. Configuració dels paràmetres de l'HMC per utilitzar una xarxa oberta per connectar amb les particions lògiques

Tasca	On es pot trobar informació relacionada
1. Decidiu quina interfície voleu utilitzar per al sistema gestionat.	"Full de treball de configuració de preinstal·lació per a l'HMC" a la pàgina 22

Taula 10. Configuració dels paràmetres de l'HMC per utilitzar una xarxa oberta per connectar amb les particions lògiques (continuació)

Tasca	On es pot trobar informació relacionada
2. Identifiqueu els ports Ethernet de l'HMC.	"Identificació del port Ethernet definit com a eth0" a la pàgina 61
3. Per configurar l'adaptador Ethernet dueu a terme les tasques següents:	
a. Establiu la velocitat del suport.	"Establir la velocitat del suport" a la pàgina 62
b. Seleccioneu el tipus de xarxa oberta.	"Seleccioneu una xarxa oberta o privada" a la pàgina 62
c. Definiu les adreces estàtiques.	"Com establir l'adreça IPv4" a la pàgina 63
d. Definiu el tallafoc.	"Canvi HMC dels paràmetres del tallafoc" a la pàgina 64
e. Configureu la passarel·la per defecte.	"Configuració d'una entrada d'encaminament com la passarel·la per defecte." a la pàgina 65
f. Configureu el DNS.	"Configuració dels serveis de noms de domini" a la pàgina 65
4. Si és el cas, configureu els adaptadors addicionals.	
5. Comproveu la connexió entre el servidor gestionat i l'HMC.	"Verificació de la connexió entre l'HMC i el sistema gestionat" a la pàgina 73

Configuració dels paràmetres de l'HMC per utilitzar una xarxa oberta per connectar-se amb usuaris remots:

Per configurar els paràmetres de la xarxa de l'HMC de manera que es pugui connectar amb usuaris remots mitjançant una xarxa oberta, feu el següent:

Taula 11. Configuració dels paràmetres de l'HMC per utilitzar una xarxa oberta per connectar-se amb usuaris remots

Tasca	On es pot trobar informació relacionada
1. Decidiu quina interfície voleu utilitzar per al sistema gestionat.	"Full de treball de configuració de preinstal·lació per a l'HMC" a la pàgina 22
2. Identifiqueu els ports Ethernet de l'HMC.	"Identificació del port Ethernet definit com a eth0" a la pàgina 61
3. Per configurar l'adaptador Ethernet dueu a terme les tasques següents:	
a. Establiu la velocitat del suport.	"Establir la velocitat del suport" a la pàgina 62
b. Seleccioneu el tipus de xarxa oberta.	"Seleccioneu una xarxa oberta o privada" a la pàgina 62
c. Definiu les adreces estàtiques.	"Com establir l'adreça IPv4" a la pàgina 63
d. Definiu el tallafoc.	"Canvi HMC dels paràmetres del tallafoc" a la pàgina 64
e. Configureu la passarel·la per defecte.	"Configuració d'una entrada d'encaminament com la passarel·la per defecte." a la pàgina 65
f. Configureu el DNS.	"Configuració dels serveis de noms de domini" a la pàgina 65
g. Configureu els sufixos.	"Configuració de sufixos de domini" a la pàgina 66
4. Si és el cas, configureu els adaptadors addicionals.	

Configuració dels paràmetres del servidor de trucada a casa de l'HMC:

Per configurar els paràmetres del servidor de trucada a casa de l'HMC i poder notificar els problemes, feu el següent:

Taula 12. Configuració dels paràmetres del servidor de trucada a casa de l'HMC

Tasca	On es pot trobar informació relacionada
1. Assegureu-vos que teniu tota la informació de client necessària.	"Full de treball de configuració de preinstal·lació per a l'HMC" a la pàgina 22
2. Configureu aquesta HMC per notificar els errors o trieu un servidor de trucada a casa ja existent per notificar els errors.	"Configuració de la consola local perquè notifiqui els errors al suport" a la pàgina 68 "Selecció de servidors de trucada a casa ja existents perquè es connectin al suport per a aquesta HMC" a la pàgina 70
3. Comproveu que la configuració de trucada a casa funciona.	"Comprovació del funcionament de la connexió amb el suport tècnic" a la pàgina 71
4. Autoritzeu els usuaris a veure les dades del sistema recollides.	"Autorització perquè els usuaris vegin les dades del sistema recollides" a la pàgina 71
5. Planifiqueu la transmissió de dades del sistema.	"Transmissió d'informació de servei" a la pàgina 71

Identificació del port Ethernet definit com a eth0:

La connexió Ethernet al servidor gestionat s'ha de fer mitjançant el port Ethernet que s'ha definit com a eth0 a l'HMC.

Si no heu instal·lat cap adaptador addicional a les ranures PCI de la vostra HMC, el port integrat Ethernet principal sempre es definirà com a eth0 o eth1 a l'HMC si voleu fer servir l'HMC com a servidor DHCP dels vostres sistemes gestionats.

Si heu instal·lat adaptadors Ethernet addicionals a les ranures PCI, el port que es defineixi com a eth0 variarà en funció de la ubicació i el tipus d'adaptadors Ethernet que heu instal·lat.

Nota: Aquestes són les regles generals i és possible que no s'apliquin a totes les configuracions.

A la taula següent es descriuen les regles per a l'emplaçament d'Ethernet segons el tipus d'HMC.

Taula 13. Tipus d'HMC i regles associades per a l'emplaçament d'Ethernet

Tipus d'HMC	Regles per a l'emplaçament d'Ethernet
HMC muntades en bastidor amb dos ports Ethernet integrats	L'HMC només admet un adaptador Ethernet addicional. • Si s'ha instal·lat un adaptador Ethernet addicional, aquest port es defineix com a eth0. En aquest cas, el port Ethernet integrat principal es defineix com a eth1 i el secundari es defineix com a eth2. • Si l'adaptador Ethernet és de dos ports, aleshores normalment el port etiquetat Act/Link A serà l'eth0. El port etiquetat Act/Link B serà l'eth1. En aquest cas, el port Ethernet integrat principal es defineix com a eth2 i el secundari es defineix com a eth3. • Si no s'han instal·lat adaptadors, el port Ethernet integrat principal es defineix com a eth0.

Taula 13. Tipus d'HMC i regles associades per a l'emplaçament d'Ethernet (continuació)

Tipus d'HMC	Regles per a l'emplaçament d'Ethernet
Models autònoms amb un sol port Ethernet integrat	Les definicions varien en funció del tipus d'adaptador Ethernet que hàgiu instal·lat: • Si només s'ha instal·lat un adaptador Ethernet, aquest adaptador es defineix com a eth0. • Si l'adaptador Ethernet és de dos ports, aleshores el port etiquetat Act/link A serà l'eth0. EL port etiquetat Act/link B serà l'eth1. En aquest cas, el port Ethernet integrat principal es defineix com a eth2. • Si no s'han instal·lat adaptadors, el port Ethernet integrat es defineix com a eth0. • Si heu instal·lat diversos adaptadors Ethernet, consulteu "Determinació del nom de la interfície per a un adaptador d'Ethernet".

Determinació del nom de la interfície per a un adaptador d'Ethernet:

Si configureu l'HMC com a servidor DHCP, aquest servidor només podrà funcionar en els connectors de la targeta de xarxa (NIC) que l'HMC identifica com a eth0 i eth1. Potser també haureu de determinar quin connector NIC necessiteu per connectar-hi el cable Ethernet. Més informació sobre com determinar quins connectors de la NIC identifica l'HMC com a eth0 i eth1.

Per determinar el nom que l'HMC ha assignat a un adaptador Ethernet, feu el següent:

1. Obriu el terminal d'interpret d'ordres limitat. Seleccioneu **Gestió de l'HMC > Obre terminal d'interpret d'ordres limitat**.
2. Escriviu el següent a la línia d'ordres: `tail -f /var/log/messages`. Quan es produeix una nova incidència, el registre de missatges es desplaça.
3. Connecteu el cable Ethernet. Si el cable ja estava connectat, desconnecteu-lo, espereu 5 segons i torneu a connectar-lo. L'interpret d'ordres es desplaça per mostrar un missatge quan connecteu el cable. L'entrada d'exemple següent mostra que aquest port Ethernet s'identifica com a eth0: Aug 28 12:41:20 termite kernel: e1000: eth0: e1000_watchdog: NIC Link is Up 100.
4. Repetiu aquest procediment amb tots els altres ports Ethernet i enregistreu els resultats.
5. Premeu Ctrl+C per aturar l'ordre `tail`.

Establir la velocitat del suport:

Aquí trobareu les instruccions per especificar la velocitat del suport que inclou la velocitat i la modalitat dúplex de l'adaptador Ethernet.

El valor per defecte per als paràmetres de l'adaptador de l'HMC és **Autodetecció**. Si aquest adaptador es connecta a un commutador LAN, heu de fer coincidir els valors del port del commutador. Per tal d'establir la velocitat del suport i la modalitat dúplex, dueu a terme els passos següents:

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **HMC Gestió**.
2. Feu clic a **Canvi de paràmetres de xarxa**.
3. Feu clic a la pestanya **Adaptadors LAN**.
4. Seleccioneu l'adaptador LAN amb el qual voleu treballar i feu clic a **Detalls**.
5. A la secció d'informació de la xarxa de l'àrea local, seleccioneu **Autodetecció** o la combinació corresponent de la velocitat del suport i modalitat dúplex.
6. Feu clic a **D'acord**.

Seleccioneu una xarxa oberta o privada:

Una *xarxa de servei privat* consisteix en l'HMC i els sistemes gestionats. Una xarxa de servei privat es restringeix a les consoles i als sistemes que gestiona, i està separada de la vostra xarxa de l'empresa. Una *xarxa oberta* consisteix en la vostra xarxa de servei privada i la vostra xarxa de l'empresa. Una xarxa oberta pot contenir punts finals de xarxa a més de consoles i sistemes gestionats, i pot estendre's a través de dispositius de xarxa i subxarxa.

Per seleccionar una xarxa privada o pública, feu el següent:

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **HMC Gestió**.
2. Feu clic a **Canvi de paràmetres de xarxa**.
3. Feu clic a la pestanya **Adaptadors LAN**.
4. Seleccioneu l'adaptador LAN amb el qual voleu treballar i feu clic a **Detalls**.
5. Feu clic a la pestanya **Adaptador Lan**.
6. Seleccioneu **Privat** o **Obert**, a la pàgina d'informació de la xarxa de l'àrea local.
7. Feu clic a **D'acord**.

Configuració de l'HMC com un servidor DHCP:

El protocol de configuració d'amfitrió dinàmic (DHCP) proporciona un mètode automàtic per a la configuració del client dinàmica.

Per configurar l'HMC com a servidor DHCP, feu el següent:

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **HMC Gestió**.
2. A l'àrea de treball, feu clic a **Canvia els paràmetres de xarxa**. S'obrirà la finestra Personalitza els paràmetres de xarxa.
3. Seleccioneu l'adaptador LAN amb el qual voleu treballar i feu clic a **Detalls**.
4. Seleccioneu **Privada** i, a continuació, seleccioneu el tipus de xarxa.
5. A la secció del servidor DHCP, seleccioneu **Habilita servidor DHCP** per habilitar l'HMC com a servidor DHCP.

Nota: Només podeu configurar l'HMC perquè sigui un servidor DHCP en una xarxa privada. Si feu servir una xarxa privada, no teniu l'opció de seleccionar el quadre **Habilita DHCP**.

6. Introduïu el rang d'adreces del servidor DHCP.
7. Feu clic a **D'acord**.

Si configureu el vostre HMC per ser un servidor DHCP en una xarxa privada, heu de verificar que la vostra xarxa privada HMC DHCP està configurada correctament. Per obtenir informació sobre connectar el vostre HMC a una xarxa privada, consulteu "Seleccioneu una xarxa oberta o privada" a la pàgina 62.

Si voleu obtenir més informació, consulteu "L'HMC com a servidor DHCP" a la pàgina 6.

Com establir l'adreça IPv4:

Conté informació sobre com configurar la vostra adreça IPv4 a l'HMC.

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **HMC Gestió**.
2. Feu clic a **Canvi de paràmetres de xarxa**.
3. Feu clic a la pestanya **Adaptadors LAN**.
4. Seleccioneu l'adaptador LAN amb el qual voleu treballar i feu clic a **Detalls**.
5. Feu clic a la pestanya de valors bàsics.
6. Seleccioneu una adreça IPv4.
7. Si heu seleccionat especificar una adreça IP, introduïu l'adreça d'interfície TCP/IP i la màscara de xarxa de la interfície TCP/IP.

8. Feu clic a **D'acord**.

Com establir l'adreça IPv6:

Conté informació sobre com configurar la vostra adreça IPv6 a l'HMC.

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **HMC Gestió**.
2. Feu clic a **Canvi de paràmetres de xarxa**.
3. Feu clic a la pestanya **Adaptadors LAN**.
4. Seleccioneu l'adaptador LAN amb el qual voleu treballar i feu clic a **Detalls**.
5. Feu clic a la pestanya de valors IPv6.
6. Seleccioneu una opció d'autoconfiguració o afegiu una adreça IP estàtica.
7. Si heu afegit una adreça IP, especifiqueu l'adreça IPv6 i la longitud del prefix i feu clic a **D'acord**.
8. Feu clic a **D'acord**.

Utilització només d'adreces IPv6:

Conté informació sobre com configurar l'HMC de manera que només utilitzi adreces IPv6.

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **HMC Gestió**.
2. Feu clic a **Canvi de paràmetres de xarxa**.
3. Feu clic a la pestanya **Adaptadors LAN**.
4. Seleccioneu l'adaptador LAN amb el qual voleu treballar i feu clic a **Detalls**.
5. Seleccioneu l'opció que indica que no hi ha adreça IPv4.
6. Feu clic a la pestanya de valors IPv6.
7. Seleccioneu l'opció per utilitzar DHCPv6 per configurar els valors d'IP o afegiu adreces IP estàtiques. Tot seguit feu clic a **D'acord**.

Després de fer clic a D'acord, haureu d'arrencar de nou l'HMC per tal que aquests canvis entrin en vigor.

Canvi HMC dels paràmetres del tallafoc

En una xarxa oberta, es fa servir un tallafoc per controlar l'accés extern a la xarxa de l'empresa. L'HMC també té un tallafoc en cada un dels seus adaptadors d'Ethernet. Per controlar l'HMC de manera remota o donar un accés remot a altres usuaris, modifiqueu els paràmetres del tallafoc de l'adaptador Ethernet a l'HMC que està connectada a la vostra xarxa oberta.

Per configurar el tallafoc, seguiu els passos següents:

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **HMC Gestió**.
2. Feu clic a **Canvi de paràmetres de xarxa**.
3. Feu clic a la pestanya **Adaptadors LAN**.
4. Seleccioneu l'adaptador LAN amb el qual voleu treballar i feu clic a **Detalls**.
5. Feu clic a la pestanya **Tallafoc**.
6. Si utilitzeu un dels mètodes següents, podeu permetre que qualsevol adreça IP utilitzi una determinada aplicació a través del tallafoc, o podeu especificar una adreça IP o més:
 - Permeteu que qualsevol adreça IP utilitzi una aplicació determinada a través del tallafoc:
 - a. Des de la caixa superior, ressaltu l'aplicació.
 - b. Feu clic a **Permet entrants**. L'aplicació es mostra en la caixa inferior per donar a entendre que s'ha seleccionat.
 - Especifiqueu quines adreces IP poden passar a través del tallafoc:
 - a. Des de la caixa superior, ressaltu una aplicació.
 - b. Feu clic a **Permet entrant per adreça IP**.

- c. A la finestra d'amfitrions permesos, introduïu l'adreça IP i la màscara de xarxa.
- d. Feu clic a **Afegeix** i feu clic a **D'acord**.

7. Feu clic a **D'acord**.

Habilitació de l'accés remot de l'interpret d'ordres limitat:

Podeu habilitar l'accés remot de l'interpret d'ordres limitat quan configureu el tallafoc.

Per habilitar l'accés remot de l'interpret d'ordres limitat, feu el següent:

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **Gestió de l'HMC**.
2. Feu clic a **Execució d'ordres remotes**.
3. Seccioneu **Habilita execució d'ordres remotes utilitzant el recurs SSH** i, a continuació, feu clic a **D'acord**.

L'accés remot de l'interpret d'ordres limitat ja estarà habilitat.

Habilitació de l'accés web remot:

Podeu habilitar l'accés web remot a la vostra HMC.

Per habilitar l'accés web remot, feu el següent:

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **Gestió de l'HMC**.
2. Feu clic a **Operació remota**.
3. Seccioneu **Habilitar** i, tot seguit, feu clic a **D'acord**.

L'accés web remot ja estarà habilitat.

Configuració d'una entrada d'encaminament com la passarel·la per defecte.

Informació sobre la configuració d'una entrada d'encaminament com la passarel·la per defecte. Aquesta tasca està disponible si es fa servir una xarxa oberta.

Per configurar una entrada d'encaminament com la passarel·la per defecte, feu el següent:

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **HMC Gestió**.
2. A l'àrea de treball, feu clic a **Canvia els paràmetres de xarxa**. S'obrirà la finestra Personalitza els paràmetres de xarxa.
3. Feu clic a la pestanya **Encaminament**.
4. A la secció d'informació de la passarel·la per defecte, introduïu l'adreça i el dispositiu de passarel·la de l'entrada d'encaminament que voleu configurar com a passarel·la per defecte.
5. Feu clic a **D'acord**.

Configuració dels serveis de noms de domini

Si voleu configurar una xarxa oberta, configureu els serveis de noms de domini.

Si voleu configurar una xarxa oberta, configureu els serveis de noms de domini. El sistema de noms de domini (DNS) és un sistema de bases de dades distribuïdes per gestionar noms d'amfitrió i les seves adreces IP associades. Configurar els serveis de noms de domini inclou habilitar el DNS i especificar l'ordre de cerca dels sufixos de domini.

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **HMC Gestió**.
2. A l'àrea de treball, feu clic a **Canvia els paràmetres de xarxa**. S'obrirà la finestra Canvia els paràmetres de xarxa.
3. Feu clic a la pestanya **Serveis de noms**.
4. Seccioneu **DNS habilitat** per habilitar el DNS.

5. Especifiqueu l'ordre de cerca del servidor DNS i del sufix de domini i feu clic a **Afegeix**.
6. Feu clic a **D'acord**.

Configuració de sufixos de domini

La llista de sufixos de domini s'utilitza per resoldre una adreça IP que comença amb la primera entrada de la llista.

El sufix de domini és una sèrie afegida a un nom d'amfitrió que s'utilitza per ajudar a resoldre la seva adreça IP. Per exemple, pot ser que un nom d'amfitrió com ara myname no es resolgui. En canvi, si la sèrie myloc.mycompany.com és un element de la taula de sufixos de domini, s'intentarà resoldre myname.mloc.mycompany.com també.

Per configurar una entrada de sufix de domini, seguiu els passos següents:

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **Gestió de l'HMC**.
2. A l'àrea de treball, feu clic a **Canvia els paràmetres de xarxa**. S'obrirà la finestra Personalitza els paràmetres de xarxa.
3. Feu clic a la pestanya **Serveis de noms**.
4. Introduïu una sèrie per utilitzar-la com a entrada de sufix de domini.
5. Feu clic a **Afegeix** per afegir-la a la llista.

Configuració de l'HMC perquè utilitzi autenticació remota LDAP

Podeu configurar la vostra HMC perquè utilitzi autenticació remota LDAP (protocol lleuger d'accés a directoris).

Quan un usuari inicia sessió a l'HMC, primer es du a terme l'autenticació consultant un fitxer de contrasenya local. Si no es troba cap fitxer de contrasenya local, l'HMC pot demanar autenticació posant-se en contacte amb un servidor remot LDAP. Heu de configurar la vostra HMC perquè utilitzi l'autenticació remota LDAP.

Nota: Abans de configurar l'HMC perquè utilitzi l'autenticació LDAP, heu d'assegurar-vos que hi hagi una connexió de xarxa en funcionament entre l'HMC i els servidors LDAP. Per obtenir més informació sobre la configuració de les connexions de xarxa de l'HMC, consulteu l'apartat "Configuració dels tipus de xarxa de l'HMC" a la pàgina 58.

Per configurar la vostra HMC perquè utilitzi l'autenticació LDAP, feu el següent:

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **Gestió de l'HMC**.
2. A l'àrea de contingut, feu clic a **Configuració del LDAP**. S'obrirà la finestra Definició de servidor LDAP.
3. Seccioneu **Habilita el LDAP**.
4. Definiu el servidor LDAP que s'utilitzarà per a l'autenticació.
5. Definiu l'atribut LDAP que s'utilitzarà per identificar l'usuari que s'autentiqui. El valor per defecte és **uid**, però podeu utilitzar els vostres propis atributs.
6. Definiu l'arbre de noms distingits, també anomenat base de cerca, del servidor LDAP.
7. Feu clic a **D'acord**.
8. Si un usuari vol fer servir l'autenticació LDAP, ha de configurar el seu perfil perquè utilitzi l'autenticació remota LDAP en lloc de l'autenticació local.

Configuració de l'HMC perquè utilitzi servidors de centre de distribució de claus per a l'autenticació remota Kerberos

Podeu configurar l'HMC perquè utilitzi servidors de centre de distribució de claus (KDC) per a l'autenticació remota Kerberos.

Quan un usuari inicia sessió a l'HMC, primer es du a terme l'autenticació consultant un fitxer de contrasenya local. Si no es troba cap fitxer de contrasenya local, l'HMC pot demanar autenticació posant-se en contacte amb un servidor remot Kerberos. Heu de configurar la vostra HMC perquè utilitzi l'autenticació remota Kerberos.

Nota: Abans de configurar l'HMC perquè utilitzi servidors KDC per a l'autenticació remota Kerberos, heu d'assegurar-vos que hi hagi una connexió de xarxa en funcionament entre l'HMC i els servidors KDC. Per obtenir més informació sobre la configuració de les connexions de xarxa de l'HMC, consulteu l'apartat "Configuració dels tipus de xarxa de l'HMC" a la pàgina 58.

Per configurar l'HMC perquè utilitzi servidors KDC per a l'autenticació remota Kerberos, feu el següent:

1. Activeu el servei Protocol de temps de xarxa (NTP) a l'HMC i feu que l'HMC i els servidors KDC sincronitzin l'hora amb el mateix servidor NTP. Per activar el servei NTP a l'HMC, feu el següent:
 - a. A l'àrea de navegació, seleccioneu **Gestió de l'HMC**.
 - b. A l'àrea de contingut, seleccioneu **Canvia la data i l'hora**.
 - c. Seleccioneu la pestanya **Configuració de l'NTP**.
 - d. Seleccioneu **Habilita el servei NTP en aquesta HMC**.
 - e. Feu clic a **D'acord**.
2. Configureu tots els perfils d'usuari d'HMC remots perquè utilitzin autenticació remota Kerberos en lloc d'autenticació local.
3. Opcional: podeu importar un fitxer de clau de servei a aquesta HMC. El fitxer de clau de servei conté l'amfitrió principal que identifica l'HMC al servidor KDC. Els fitxers de clau de servei també s'anomenen *keytabs*. Per importar un fitxer de clau de servei a aquesta HMC, feu el següent:
 - a. A l'àrea de navegació, seleccioneu **Gestió de l'HMC**.
 - b. A l'àrea de contingut, seleccioneu **Configuració de KDC**. S'obrirà la finestra Configuració del centre de distribució de claus.
 - c. Seleccioneu **Accions > Importació de la clau de servei**. S'obrirà la finestra Importa clau de servei.
 - d. Escriuiu la ubicació del fitxer de clau de servei.
 - e. Feu clic a **D'acord**.
4. Afegiu un nou servidor KDC a aquesta HMC. Per afegir un nou servidor KDC a aquesta HMC, feu el següent:
 - a. A l'àrea de navegació, seleccioneu **Gestió de l'HMC**.
 - b. A l'àrea de contingut, seleccioneu **Configuració de KDC**. S'obrirà la finestra Configuració del centre de distribució de claus.
 - c. Seleccioneu **Accions > Addició d'un servidor KDC**. S'obrirà la finestra Importa clau de servei.
 - d. Escriuiu el domini i el nom d'amfitrió o l'adreça IP del servidor KDC.
 - e. Feu clic a **D'acord**.

Configuració de l'HMC perquè es pugui posar en contacte amb el suport

Configureu la vostra HMC perquè us pugui informar quan es produeixin problemes.

Configuració de l'HMC perquè pugui connectar amb el suport mitjançant l'assistent d'instal·lació de trucada a casa:

Configuració de l'HMC perquè esdevingui un servidor de trucada a casa mitjançant l'assistent de trucada a casa.

En aquest procediment es descriu com configurar l'HMC com a servidor de trucada a casa fent servir connexions directes (basades en LAN) i indirectes (SSL) a Internet.

Abans de començar aquesta tasca, assegureu-vos que:

- L'administrador de xarxes hagi verificat que es permet la connectivitat. Si voleu obtenir més informació, consulteu “Preparació per a la configuració HMC” a la pàgina 21.
- Si voleu configurar el suport d'Internet mitjançant un servidor proxy, també heu de tenir el següent:
 - L'adreça IP i el port del servidor proxy
 - La informació d'autenticació del proxy
- S'utilitza l'adaptador designat com a **eth1** (és el que s'ha designat com a xarxa oberta). Si voleu obtenir més informació, consulteu “Selecció dels paràmetres de xarxa a l'HMC” a la pàgina 12.
- Un cable Ethernet que connecti físicament l'HMC a la LAN.

Per configurar l'HMC perquè esdevingui un servidor de trucada a casa mitjançant l'assistent de trucada a casa, feu el següent:

1. A l'àrea de navegació, seleccioneu **Gestió de servei**.
2. A l'àrea de contingut, seleccioneu **Assistent d'instal·lació de trucada a casa**. S'obrirà l'assistent de connectivitat i servidors de trucada a casa. Seguiu les instruccions de l'assistent per configurar la trucada a casa.

Configuració de la consola local perquè notifiqui els errors al suport:

Configureu aquesta HMC perquè pugui trucar a casa per notificar errors mitjançant connectivitat LAN, telèfon, mòdems o VPN.

Configuració d'una HMC per posar-se en contacte amb el suport mitjançant Internet basat en LAN i SSL:

Es descriu com configurar l'HMC com a servidor de trucada a casa fent servir connexions directes (basades en LAN) i indirectes (SSL) a Internet.

Abans de començar aquesta tasca, assegureu-vos que:

- L'administrador de xarxes hagi verificat que es permet la connectivitat. Si voleu obtenir més informació, consulteu “Preparació per a la configuració HMC” a la pàgina 21.
- S'hagi configurat la informació de contacte de clients. Per comprovar-ho aneu a la interfície de l'HMC i feu clic a **Gestió de serveis > Gestiona la informació de client**.
- Si voleu configurar el suport d'Internet mitjançant un servidor proxy, també heu de tenir el següent:
 - L'adreça IP i el port del servidor proxy
 - La informació d'autenticació del proxy
- Necessiteu tenir configurada com a mínim una interfície de xarxa oberta. Si voleu obtenir més informació, consulteu l'apartat “Xarxes privades o obertes a l'entorn de l'HMC” a la pàgina 5.
- Un cable Ethernet que connecti físicament l'HMC a la LAN.

Per configurar l'HMC com a servidor de trucada a casa utilitzant Internet basada en LAN i SSL, feu el següent:

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **Gestió de servei**.
2. A la secció de connectivitat, feu clic a **Gestiona la connectivitat de sortida**. S'obrirà la finestra Consoles del servidor de trucada a casa.
3. Feu clic a **Configura...**
4. A la finestra Paràmetres de connectivitat de sortida, marqueu **Habilita el sistema local com a servidor de trucada a casa**.
5. Accepteu l'acord.
6. A la finestra Paràmetres de connectivitat de sortida, seleccioneu la pestanya **Internet**.
7. Seleccioneu el requadre **Permet les connexions d'Internet existents per al servei**.
8. Si feu servir un proxy SSL, seleccioneu el requadre **Utilitza el proxy SSL**.

9. Si utilitzeu un proxy SSL, ompliu l'adreça i el port del proxy. Podeu demanar aquesta informació a l'administrador de xarxes.
10. Si heu seleccionat **Utilitza el servidor intermediari SSL** i el proxy requereix autenticació per ID d'usuari i contrasenya, seleccioneu el requadre **Autentica amb el servidor intermediari SSL**. Introduïu l'ID d'usuari i la contrasenya. Podeu demanar l'ID d'usuari i la contrasenya a l'administrador de xarxes.
11. Seleccioneu el **Protocol per a Internet** que vulgueu utilitzar.
12. A la pestanya **Internet**, feu clic a **Comprova....**
13. A la finestra Prova l'Internet, feu clic a **Inicia**.
14. Verifiqueu que la prova finalitza correctament.
15. A la finestra Prova l'Internet, feu clic a **Cancel·la**.
16. A la finestra Paràmetres de connectivitat de sortida, feu clic a **D'acord**.

Connexió al suport utilitzant el telèfon i mòdems:

Es descriu com configurar l'HMC com a servidor de trucada a casa mitjançant accés per mòdem al suport tècnic d'IBM.

Abans de començar aquesta tasca, assegureu-vos que:

- Teniu una línia de telèfon analògica dedicada disponible.
- Teniu la informació necessària per configurar el mòdem. Si voleu obtenir més informació, consulteu "Preparació per a la configuració HMC" a la pàgina 21.
- S'hagi configurat la informació de contacte de clients. Podeu comprovar això anant a la interfície de l'HMC i fent clic a **Gestió de serveis > Gestiona informació de clients**.
- Assegureu-vos que teniu la següent informació disponible:
 - El tipus de línia analògica, és a dir, per tons o per pulsacions. La majoria de les línies són de tons, però encara n'hi ha algunes que són del tipus rotatori o de pulsacions antic.
 - Si la línia presenta un to de marcació quan es despenja el telèfon. La majoria de telèfons presenten to, però encara n'hi ha alguns que no ho fan.
 - Si cal un prefix de marcació. Un prefix de marcació és una xifra o un conjunt de xifres que donen accés a una línia externa.

Per configurar l'HMC com a servidor de trucada a casa utilitzant accés per mòdem al suport d'IBM, feu el següent:

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **Gestió de servei**.
2. A la secció de connectivitat, feu clic a **Gestiona la connectivitat de sortida**.
3. Feu clic a **Configura**
4. A la finestra Paràmetres de connectivitat de sortida, seleccioneu **Habilita el sistema local com a servidor de trucada a casa**.
5. Accepteu l'acord.
6. A la finestra Paràmetres de connectivitat de sortida, feu clic a la pestanya **Mòdem local**.
7. A la pàgina Mòdem local, marqueu el quadre de selecció **Permet la marcació amb mòdem local per al servei**.
8. A la pàgina Mòdem local, marqueu el quadre de selecció **Configuració del mòdem**.
9. A la finestra Personalització dels paràmetres del mòdem, feu clic a **Tipus de marcació, Tons o Pulsacions**. Si la línia presenta un to de marcació quan es despenja el telèfon, marqueu el quadre de selecció **Espera el to de marcatge**. Ompliu el camp corresponent al prefix de marcació si en cal un per accedir a la línia externa.
10. Feu clic a **D'acord**.
11. A la pàgina Mòdem local, feu clic a **Afegeix**.

12. Seleccioneu un número de la llista.
13. Si es tracta d'un número local, elimineu el codi d'àrea del camp **Número de telèfon**.
14. En el panell Afegeix número de telèfon, feu clic a **Afegeix**.
15. En el panell Personalització dels paràmetres del mòdem, feu clic a **Prova**.
16. En el panell Prova el número de telèfon, feu clic a **Inicia**.
17. Verifiqueu que la prova finalitza correctament.
18. A la finestra Prova el número de telèfon, feu clic a **Cancel·la**.
19. Podeu configurar fins a cinc números de telèfon. Configureu com a mínim dos números de telèfon (un de principal i un de suport). Els números es provaran en l'ordre en què es configurin. Per afegir números addicionals a la llista, repetiu els passos d'aquest procediment.
20. A la finestra Paràmetres de connectivitat de sortida, feu clic a **D'acord**.

Connexió al suport mitjançant una VPN basada en LAN:

Configureu el servidor de trucada a casa mitjançant la VPN.

Abans de començar aquesta tasca, assegureu-vos que:

- L'administrador de xarxes hagi verificat que es permet la connectivitat. Si voleu obtenir més informació, consulteu "Preparació per a la configuració HMC" a la pàgina 21.
- S'utilitza l'adaptador designat com a **eth1** (és el que s'ha designat com a xarxa oberta). Si voleu obtenir més informació, consulteu "Selecció dels paràmetres de xarxa a l'HMC" a la pàgina 12.
- Hi hagi un cable Ethernet que connecti físicament l'HMC a la LAN.
- S'hagi configurat la informació de contacte de clients. Per comprovar aquesta situació, feu clic a **Gestió de serveis > Gestiona la informació del client** a la interfície de l'HMC.

Per configurar el servidor de trucada a casa utilitzant la VPN, feu el següent:

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **Gestió de servei**.
2. A la secció de connectivitat, feu clic a **Gestiona la connectivitat de sortida**.
3. Feu clic a **Configura**.
4. A la finestra Paràmetres de connectivitat de sortida, seleccioneu **Habilita el sistema local com a servidor de trucada a casa**.
5. Accepteu l'acord.
6. A la finestra Paràmetres de connectivitat de sortida, feu clic a la pestanya **VPN d'Internet**.
7. A la pàgina VPN d'Internet, seleccioneu **Permet una VPN i connexions d'Internet existents de servei**.
8. A la pàgina VPN d'Internet, feu clic al quadre de selecció **Comprova**.
9. A la finestra Prova la VPN d'Internet, feu clic a **Inicia**.
10. Verifiqueu que la prova finalitza correctament.
11. A la finestra Prova la VPN d'Internet, feu clic a **Cancel·la**.
12. A la finestra Paràmetres de connectivitat de sortida, feu clic a **D'acord**.

Selecció de servidors de trucada a casa ja existents perquè es connectin al suport per a aquesta HMC:

Selecciona servidors de trucada a casa de l'HMC ja existents que hagin estat reconeguts o "descoberts" per aquesta HMC per notificar errors.

Les HMC descobertes són HMC que estan habilitades com a servidors de trucada a casa i que son a la mateixa subxarxa o bé gestionen el mateix sistema gestionat que aquesta HMC.

Per seleccionar una HMC descoberta perquè truqui a casa quan aquesta HMC notifiqui errors, feu el següent:

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **Gestió de servei**.
2. A l'àrea de contingut, feu clic a **Gestió de la connectivitat de sortida**. S'obrirà la finestra Consoles del servidor de trucada a casa.
3. Feu clic a **Utilitza consoles del servidor de trucada a casa descobertes**. L'HMC mostra l'adreça IP o el nom d'amfitrió de les HMC configurades per trucar a casa .
4. Feu clic a **D'acord**.

Nota: L'HMC que sigui d'una versió inferior a la 7.1.0 no s'hauria d'afegir com a servidor proxy de trucada a casa en una HMC amb una versió 7.1.0 o superior.

També podeu afegir manualment servidors de trucada a casa de l'HMC existents que estiguin ubicats en una subxarxa diferent. Seleccioneu l'adreça IP o el nom d'amfitrió de l'HMC configurada per trucar a casa i feu clic a **Afegeix**. Tot seguit feu clic a **D'acord**.

Comprovació del funcionament de la connexió amb el suport tècnic:

Proveu l'informe de problemes per assegurar-vos que la connexió al suport tècnic funciona.

Per verificar que la configuració de trucada a casa funciona, feu el següent:

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **Gestió de servei**.
2. A l'àrea de treball, feu clic a **Creeu incidència**.
3. Seleccioneu **Comprova l'informe automàtic de problemes** i escriviu un comentari.
4. Feu clic a **Sol·licita servei**. Espereu uns minuts perquè s'envii la sol·licitud.
5. A la finestra de Gestió de servei, seleccioneu **Gestiona incidències**.
6. Seleccioneu **Tots els problemes oberts**.
7. Verifiqueu que hi ha una incidència de PMH i un número assignat al número de problema que heu obert.
8. Seleccioneu aquesta incidència i seleccioneu **Tanca**.
9. A la finestra tancada, escriviu el vostre nom i un comentari breu.

Autorització perquè els usuaris vegin les dades del sistema recollides:

Heu d'autoritzar els usuaris a veure dades sobre els vostres sistemes.

Abans d'autoritzar els usuaris a veure les dades del sistema recollides, heu d'obtenir un ID d'IBM. Per obtenir més informació sobre com obtenir un ID d'IBM, consulteu l'apartat "Full de treball de configuració de preinstal·lació per a l'HMC" a la pàgina 22.

Per autoritzar els usuaris a veure les dades del sistema recollides, feu el següent:

1. A l'àrea de navegació, seleccioneu **Gestió de servei**.
2. A l'àrea de navegació, seleccioneu **Autorització d'usuaris**.
3. Escriviu el vostre ID d'IBM.
4. Feu clic a **D'acord**.

Transmissió d'informació de servei:

Podeu transmetre informació al vostre proveïdor de serveis de manera immediata o podeu fer que la informació s'envii de manera periòdica.

IBM proporciona funcions de web personalitzades que utilitzen informació recollida per IBM Electronic Service Agent. Per utilitzar aquestes funcions, primer us heu de registrar al lloc web de registre d'IBM a l'adreça <http://www.ibm.com/account/profile>. Per autoritzar els usuaris a fer servir la informació de l'Electronic Service Agent per personalitzar les funcions web, consulteu l'apartat "Autorització perquè els usuaris vegin les dades del sistema recollides" a la pàgina 71. Per obtenir més informació sobre els avantatges d'enregistrar un ID d'IBM als vostres sistemes, consulteu <http://www.ibm.com/support/electronic>.

Nota: Podreu transmetre informació del proveïdor de servei tan bon punt l'HMC estigui instal·lada i configurada per a l'ús.

Per transmetre informació de servei, feu el següent:

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **Gestió de servei**.
2. A l'àrea de contingut, feu clic a **Transmet informació de servei**.
3. Enllestiu les tasques de la finestra Transmet informació de servei, i feu clic a **D'acord**.

Establiment de contrasenyes per al sistema gestionat

Heu d'establir les contrasenyes tant per al vostre servidor com per a Gestió avançada de sistemes (ASM). Més informació sobre l'ús de la interfície de l'HMC per establir aquestes contrasenyes.

Si heu rebut el missatge Pendent d'autenticació, l'HMC us demanarà que establiu les contrasenyes per al sistema gestionat.

Si no heu rebut el missatge Pendent d'autenticació, seguiu els passos següents per establir les contrasenyes per al sistema gestionat.

Actualització de la contrasenya del servidor:

Per actualitzar la contrasenya del vostre servidor, feu el següent:

1. A l'àrea de navegació, seleccioneu el sistema gestionat.
2. A l'àrea de tasques, feu clic a **Operacions**.
3. Feu clic a **Canvieu contrasenya**. S'obrirà la finestra d'actualització de la contrasenya.
4. Escriuiu la informació necessària i feu clic a **D'acord**.

Actualització de la contrasenya general de l'ASM (Gestió avançada del sistema):

Nota: La contrasenya predeterminada per a l'ID d'usuari general és general i la contrasenya predeterminada per a l'ID d'administrador és admin.

Per actualitzar la contrasenya general de l'ASM, feu el següent:

1. A l'àrea de navegació de l'HMC, seleccioneu el sistema gestionat.
2. A l'àrea de tasques, feu clic a **Operacions**.
3. Feu clic a **Gestió avançada del sistema (ASM)**. S'obrirà la finestra d'inici de la interfície de l'ASM.
4. Seleccioneu una adreça IP de processador de servei i feu clic a **D'acord**. S'obrirà la interfície ASM.
5. En el panell de benvinguda de l'ASMI, especifiqueu l'ID d'usuari i la contrasenya, i feu clic a **Inici de sessió**.
6. A l'àrea de navegació, expandiu **Perfil d'inici de sessió**.
7. Seleccioneu **Canvia la contrasenya**.
8. Especifiqueu la informació necessària i feu clic a **Continua**.

Restabliment de la contrasenya d'administrador de l'ASM (Gestió avançada del sistema):

Per tal de restablir la contrasenya d'administrador, poseu-vos en contacte amb un proveïdor de servei autoritzat.

Verificació de la connexió entre l'HMC i el sistema gestionat

Aquesta opció us permet verificar que esteu connectats correctament a la xarxa.

Per provar la connectivitat de la xarxa, heu de ser membre d'un dels rols següents:

- Superadministrador
- Representant del servei

Per comprovar la connexió entre l'HMC i el sistema gestionat, feu el següent:

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **HMC Gestió**.
2. Feu clic a **Prova de connectivitat de la xarxa**.
3. A la pestanya Ping, teclegeu el nom d'amfitrió i l'adreça IP de qualsevol sistema al qual us vulgueu connectar. Per comprovar una xarxa oberta, escriviu la passarel·la. Feu clic a **Ping**.

Si no heu creat cap partició lògica, no podreu fer ping a les adreces. Podeu fer servir l'HMC per crear particions lògiques al servidor. Per veure el fitxer en format PDF de la Creació de particions lògiques, d'una mida aproximada d'1 MB, consulteu <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/systems/scope/hw/topic/p7hat/p7hat.pdf>.

Per entendre com l'HMC es pot utilitzar a la xarxa, consulteu "Connexions de xarxa de l'HMC" a la pàgina 3.

Per obtenir més informació sobre com configurar l'HMC per connectar-la a una xarxa, consulteu "Configuració de l'HMC mitjançant els menús de l'HMC" a la pàgina 56.

Passos de postconfiguració

Després d'haver instal·lat i configurat l'HMC, feu una còpia de seguretat de les seves dades.

Còpia de seguretat de dades crítiques de l'HMC

Podeu fer una còpia de seguretat de la informació important de la consola a un dispositiu de memòria flaix USB, un DVD, per FTP o a través de la xarxa.

Amb l'HMC, podeu fer còpies de seguretat de totes les dades importants, com ara les següents:

- Fitxers de preferències d'usuaris
- Informació sobre els usuaris
- Fitxers de configuració de la plataforma de l'HMC
- Fitxers de registre de l'HMC
- Actualitzacions de l'HMC a través de la Instal·lació de correccions

La funció de còpia de seguretat desa les dades de l'HMC emmagatzemades en el disc dur de l'HMC en un dels dispositius següents:

- Mitjà DVD
- Dispositiu de memòria flaix USB
- Sistema remot muntat al sistema de fitxers de l'HMC (com ara l'NFS)
- Sistema remot a través de l'FTP

Feu còpies de seguretat de l'HMC després de fer canvis a l'HMC o en la informació associada amb les particions lògiques.

Nota: Abans de poder desar les dades als suports d'emmagatzematge extraïbles, haureu de formatar-los. Per tal de formatar els suports d'emmagatzematge, cliqueu **Gestió de l'HMC > Donar format a un suport** i seguïu els passos següents.

Per fer una còpia de seguretat de l'HMC, heu de ser membre d'un dels següents rols:

- Superadministrador
- Operador
- Representant del servei

Per fer una còpia de seguretat de les dades crítiques de l'HMC, feu el següent:

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **Gestió de l'HMC**.
2. Seleccioneu **Còpia de seguretat de dades de l'HMC**.
3. Seleccioneu una opció d'arxiu. Podeu desar la còpia de seguretat en un suport d'emmagatzematge al sistema local, en un sistema remot muntat, o podeu enviar les dades de còpia de seguretat a un lloc remot.
4. Seguiu les instruccions de la finestra per fer la còpia de seguretat de les dades.

Còpia de seguretat de tota la unitat de disc dur de l'HMC en un sistema remot

Podeu utilitzar l'HMC per fer una còpia de seguretat de tota la unitat de disc dur de la vostra HMC en un sistema remot.

El sistema remot ha de tenir configurat l'NFS (Network File System) o l'ssh (Secure Shell) i s'ha de poder accedir a la xarxa des de l'HMC. Per completar aquesta tasca, heu d'apagar i reiniciar l'HMC. Feu servir només l'HMC per dur a terme aquestes tasques.

Per fer una còpia de seguretat de la unitat de disc dur de l'HMC en un sistema remot, heu de ser membre d'un dels següents rols:

- Superadministrador
- Operador
- Representant del servei

Per fer una còpia de seguretat del disc dur de l'HMC en un sistema remot, seguiu els següents passos:

1. Anoteu el número d'interfície (eth0, eth1, etc.), l'adreça MAC i l'adreça IP de cadascun dels adaptadors de xarxa de l'HMC. Per fer-ho, feu clic a **Gestió de l'HMC > Canvia paràmetres de xarxa > Adaptadors LAN**.
2. Tanqueu i apagueu l'HMC.
3. Engegueu la consola de l'HMC amb el suport de restabliment de l'HMC a la unitat de DVD. Si voleu iniciar la interfície de l'HMC des d'un servidor d'arrencada, assegureu-vos que la interfície de la xarxa sigui un dels dispositius a la seqüència d'inici. Per veure una llista de dispositius d'inici, premeu F12 quan s'engegui l'HMC i seleccioneu la interfície de xarxa des de la qual voleu arrencar.
4. Seleccioneu l'opció de còpia de seguretat i feu clic a **Següent**.
5. Seleccioneu la interfície de xarxa que utilitzareu per comunicar-vos amb el servidor remot. Si inicieu l'HMC posant-vos en contacte amb un servidor d'arrencada de la xarxa i aquest servidor també és el servidor remot en el qual voleu fer la còpia de seguretat de les dades, seleccioneu els paràmetres que venen per defecte. Després, feu clic a **Següent** i aneu al pas 7. Si no seleccioneu els paràmetres per defecte, continueu amb el pas següent.

Nota: És possible que la numeració de la interfície (eth0, eth1) no coincideixi amb la numeració enregistrada en el pas 1. Es pot utilitzar l'adreça MAC que apareix a la llista per identificar la interfície desitjada. Si voleu obtenir més informació, consulteu l'apartat "Identificació del port Ethernet definit com a eth0" a la pàgina 61.

6. Si no seleccioneu els paràmetres per defecte, heu de seleccionar el protocol de xarxa que voleu utilitzar amb la interfície seleccionada. Podeu triar obtenir una adreça IP des d'un servidor DHCP a la vostra xarxa o assignar una adreça IP estàtica a la interfície de xarxa seleccionada. Feu la vostra selecció i feu clic a **Següent**.
7. Si no seleccioneu els paràmetres per defecte, escriviu l'adreça IP o el nom d'amfitrió del servidor remot. El fitxer de còpia de seguretat es crearà utilitzant la utilitat de compressió gzip i l'ordre **tar**. Especifiqueu un fitxer amb l'extensió **.tgz** al camp **Fitxer en amfitrió remot**. Si heu seleccionat els paràmetres per defecte, heu d'utilitzar la definició de directoris a la vostra configuració d'arrencada de xarxa. Aquesta informació es mostra en el camp **Fitxer en amfitrió remot**. Un cop hagueu completat tota la informació necessària, feu clic a **Següent**.
8. Seleccioneu el mètode que voleu utilitzar per transferir les dades des de l'HMC al servidor remot. Si voleu xifrar les dades, l'amfitrió remot ha de tenir el servidor SSH (Secure Shell) en execució. Si voleu transferir les dades sense xifrar, l'amfitrió remot ha de tenir NFS (Network File Server) en execució i el directori en el qual voleu fer la còpia de seguretat de les dades ha d'estar exportat per a accés d'escriptura. Feu la vostra selecció i feu clic a **Següent**.
9. Si seleccioneu transferir les dades xifrant-les, heu d'escriure l'ID d'usuari i la contrasenya del servidor remot.
10. Verifiqueu que la informació que heu introduït és correcta i feu clic a **Finalitza**. Quan finalitzi la còpia de seguretat, apareixerà la interfície de l'HMC.

Si heu modificat la seqüència d'inici prement F1 en el moment que heu engegat l'HMC, haureu de reiniciar l'HMC i tornar a canviar els paràmetres. Si canvieu la seqüència d'inici, assegureu-vos que el vostre disc dur apareix a la llista de la seqüència abans de la interfície de xarxa.

Actualització, ampliació i migració del codi de màquina de l'HMC

Periòdicament es publiquen actualitzacions per a l'HMC per afegir nova funcionalitat i millorar les característiques existents. Trobareu més informació sobre les diferències entre actualització, ampliació i migració del codi de màquina de l'HMC. També trobareu informació sobre com dur a terme l'actualització, l'ampliació o la migració del codi de màquina de l'HMC.

Quan hàgiu acabat cadascuna d'aquestes tasques, l'HMC es rearrencarà però les particions no ho faran.

Actualització del codi de l'HMC

Aplica manteniment a un nivell existent de l'HMC.

No exigeix que dueu a terme la tasca **Desa dades d'actualització**

Actualització amb ampliació del codi de l'HMC

Substitueix el programari de l'HMC amb un nou llançament o nivell de correcció del mateix programa.

Exigeix que arrenqueu des del suport de restabliment.

Migració del codi de l'HMC

Mou les dades de l'HMC d'una versió de l'HMC a una altra.

La migració és un tipus d'actualització.

Determinació de la versió i llançament del codi de màquina de l'HMC

En aquesta secció podeu trobar com veure la versió i el llançament del codi de la màquina de l'HMC.

El nivell del codi de màquina a l'HMC determinarà les característiques disponibles, incloent el manteniment de microprogramari per a servidors concurrents i les millores per actualitzar-se a un nou llançament.

Per veure la versió i el llançament del codi de màquina de l'HMC, feu el següent:

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **Actualitzacions**.
2. A l'àrea de treball, vegeu i anoteu la informació que apareix sota el títol HMC Code Level, que inclou: la versió de l'HMC, el llançament, el nivell de manteniment, el nivell de muntatge i les versions base.

Obtenció i aplicació d'actualitzacions del codi de màquina per a l'HMC amb una connexió a Internet

Informació sobre com obtenir actualitzacions de codi de màquina per a l'HMC quan l'HMC té una connexió a Internet.

Per obtenir actualitzacions de codi de màquina per a l'HMC, seguiu els passos de l'1 al 5.

Pas 1. Assegureu-vos que teniu una connexió a Internet

Per baixar actualitzacions del sistema o del lloc web de suport tècnic a la vostra HMC o al vostre servidor, heu de tenir una de les següents coses:

- Connectivitat SSL amb o sense un proxy SSL
- Xarxa privada virtual (VPN) d'Internet

Per assegurar-vos que teniu una connexió a Internet, feu el següent:

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **Gestió de servei**.
2. Seleccioneu **Gestiona la connectivitat de sortida**.
3. Seleccioneu la pestanya per al tipus de connectivitat de sortida que heu escollit per a la vostra HMC (VPN d'Internet VPN o connectivitat SSL).

Nota: Si no hi ha una connexió al suport tècnic, establiu la connexió amb el servei abans de continuar amb aquest procediment. Per obtenir instruccions sobre com configurar una connexió amb el suport tècnic, vegeu Configuració del servidor per connectar amb el suport tècnic d'IBM.

4. Feu clic a **Prova**.
5. Verifiqueu que la prova finalitza correctament. Si la prova no és satisfactòria, resolcu els problemes de connectivitat i corregiu el problema abans de continuar amb aquest procediment. Com a alternativa, també podeu obtenir l'actualització en DVD.
6. Continueu amb "Pas 2. Visualitzeu el nivell de codi de màquina de l'HMC existent".

Pas 2. Visualitzeu el nivell de codi de màquina de l'HMC existent

Per veure el nivell de codi de màquina de l'HMC existent, feu el següent:

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **Actualitzacions**.
2. A l'àrea de treball, vegeu i anoteu la informació que apareix sota el títol HMC Code Level, que inclou la versió de l'HMC, el llançament, el nivell de manteniment, el nivell de muntatge i les versions base.
3. Continueu amb "Pas 3. Visualitzeu els nivells de codi de màquina de l'HMC disponibles".

Pas 3. Visualitzeu els nivells de codi de màquina de l'HMC disponibles

Per veure els nivells de codi de màquina de l'HMC disponibles, feu el següent:

1. Per a un ordinador o un servidor amb connexió a Internet, aneu a <http://www.ibm.com/eserver/support/fixed>.
2. Seleccioneu la família adequada a la llista de famílies de producte.
3. Seleccioneu **Hardware Management Console** a la llista de productes o tipus de correccions.
4. Feu clic a **Continua**. Es visualitzarà el lloc web de la Consola de gestió de maquinari (Hardware Management Console).
5. Desplaceu-vos cap avall fins a trobar el vostre nivell de versió de l'HMC per veure els nivells de l'HMC disponibles.

Nota: Si o preferiu, poseu-vos en contacte amb el suport tècnic.

6. Continueu amb “Pas 4. Apliqueu l'actualització de codi de màquina de l'HMC”.

Pas 4. Apliqueu l'actualització de codi de màquina de l'HMC

Per aplicar l'actualització del codi de màquina de l'HMC, feu el següent:

1. Abans d'instal·lar les actualitzacions al codi de màquina de l'HMC, feu còpies de seguretat de la informació de consola important que tingueu a l'HMC. Per obtenir instruccions, vegeu “Còpia de seguretat de dades crítiques de l'HMC” a la pàgina 73. Continueu amb el proper pas.
2. A l'àrea de navegació, feu clic a **Actualitzacions**.
3. Feu clic a **Actualitza l'HMC**. S'obrirà l'assistent d'instal·lació del servei correctiu.
4. Seguiu les instruccions de l'assistent per instal·lar l'actualització.
5. Apagueu i reinicieu l'HMC per tal que l'actualització entri en vigor.
6. Feu clic a **Inicia la sessió i inicia l'aplicació web de la Consola de gestió de maquinari**.
7. Inicieu sessió a la interfície de l'HMC.

Pas 5. Verifiqueu que l'actualització de codi de màquina de l'HMC s'ha instal·lat correctament

Per verificar que l'actualització del codi de màquina de l'HMC s'ha instal·lat correctament, feu el següent:

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **Actualitzacions**.
2. A l'àrea de treball, es mostren la versió de l'HMC, el llançament, el nivell de manteniment, el nivell de muntatge i les versions base sota el títol HMC Code Level.
3. Verifiqueu que la versió i el llançament coincideixen amb l'actualització que heu instal·lat.
4. Si el nivell de codi que apareix no és el nivell que heu instal·lat, seguiu els següents passos:
 - a. Seleccioneu la connexió de xarxa a l'HMC.
 - b. Torneu a provar de fer l'actualització de microprogramari utilitzant un dipòsit diferent.
 - c. Si el problema continua, poseu-vos en contacte amb el següent nivell de suport.

Obtenció i aplicació d'actualitzacions del codi de màquina per a l'HMC mitjançant un DVD o amb una connexió a FTP

Informació sobre com obtenir actualitzacions de codi de màquina per a l'HMC utilitzant un DVD o un servidor FTP.

Per obtenir actualitzacions del codi de màquina de l'HMC, seguiu els passos de l'1 al 5.

Pas 1. Visualitzeu el nivell de codi de màquina de l'HMC existent

Per veure el nivell de codi de màquina de l'HMC existent, feu el següent:

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **Actualitzacions**.
2. A l'àrea de treball, vegeu i anoteu la informació que apareix sota el títol HMC Code Level, que inclou la versió de l'HMC, el llançament, el nivell de manteniment, el nivell de muntatge i les versions base.
3. Continueu amb “Pas 2. Visualitzeu els nivells de codi de màquina de l'HMC disponibles”.

Pas 2. Visualitzeu els nivells de codi de màquina de l'HMC disponibles

Per veure els nivells de codi de màquina de l'HMC disponibles, feu el següent:

1. Des d'un ordinador o servidor amb una connexió a Internet, visiteu el lloc web de la Consola de gestió de maquinari a <http://www-933.ibm.com/support/fixcentral/>.
2. Desplaceu-vos cap avall fins a trobar el vostre nivell de versió de l'HMC per veure els nivells de l'HMC disponibles.

Nota: Si ho preferiu, poseu-vos en contacte amb el suport tècnic d'IBM .

3. Continueu amb “Pas 3. Obteniu l'actualització de codi de màquina de l'HMC” a la pàgina 78.

Pas 3. Obteniu l'actualització de codi de màquina de l'HMC

Per obtenir l'actualització del codi de màquina de l'HMC, feu el següent:

Podeu demanar l'actualització de codi de màquina de l'HMC a través del lloc web de Fix Central, posar-vos en contacte amb el personal de servei i suport o descarregar-la d'un servidor FTP.

Per demanar l'actualització de codi de màquina de l'HMC a través del lloc web central de correccions:

1. Des d'un ordinador o servidor amb una connexió a Internet, visiteu el lloc web de la Consola de gestió de maquinari a <http://www-933.ibm.com/support/fixcentral/>.
2. A Productes de l'HMC suportats, seleccioneu el nivell de l'HMC més recent.
3. Desplaceu-vos cap avall a l'àrea de nom(s) de fitxer / paquets i busqueu l'actualització que voleu demanar.
4. A la columna Comanda, seleccioneu **Endavant**.
5. Feu clic a **Continua** per signar amb el vostre ID d'IBM.
6. Seguiu les preguntes en pantalla per trametre la vostra comanda.

Baixada de l'actualització de codi de màquina de l'HMC a un suport extraïble

1. Des d'un ordinador o servidor amb una connexió a Internet, visiteu el lloc web de la Consola de gestió de maquinari a <http://www-933.ibm.com/support/fixcentral/>.
2. A Productes de l'HMC suportats, seleccioneu el nivell de l'HMC més recent.
3. Desplaceu-vos cap avall a l'àrea de nom(s) de fitxer / paquets i busqueu l'actualització que us voleu baixar.
4. Feu clic a l'actualització que us voleu baixar.
5. Accepteu l'acord de llicència i deseu l'actualització al suport extraïble.

En acabar, continueu amb "Pas 4. Apliqueu l'actualització de codi de màquina de l'HMC".

Pas 4. Apliqueu l'actualització de codi de màquina de l'HMC

Per aplicar l'actualització del codi de màquina de l'HMC, feu el següent:

1. Abans d'instal·lar les actualitzacions al codi de màquina de l'HMC, feu còpies de seguretat de les dades de l'HMC. Per obtenir més informació, consulteu "Còpia de seguretat de dades crítiques de l'HMC" a la pàgina 73.
2. Si heu obtingut o creat l'actualització a un DVD-RAM, inseriu-lo al lector de DVD de l'HMC. Si heu obtingut o creat l'actualització a un dispositiu de memòria USB, inseriu-lo.
3. A l'àrea de navegació, feu clic a **Actualitzacions**.
4. Feu clic a **Actualitza l'HMC**. S'obrirà l'assistent d'instal·lació del servei correctiu de l'HMC.
5. Seguiu les instruccions de l'assistent per instal·lar l'actualització.
6. Apagueu i reinicieu l'HMC i torneu a iniciar-hi sessió per tal que l'actualització entri en vigor.
7. Continueu amb "Pas 5. Verifiqueu que l'actualització de codi de màquina de l'HMC s'ha instal·lat correctament".

Pas 5. Verifiqueu que l'actualització de codi de màquina de l'HMC s'ha instal·lat correctament

Per verificar que l'actualització del codi de màquina de l'HMC s'ha instal·lat correctament, feu el següent:

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **Actualitzacions**. A l'àrea de treball, es mostren la versió de l'HMC, el llançament, el nivell de manteniment, el nivell de muntatge i les versions base sota el títol HMC Code Level.
2. Verifiqueu que la versió i el llançament coincideixen amb l'actualització que heu instal·lat.
3. Si el nivell de codi que apareix no és el nivell que heu instal·lat, seguiu els següents passos:
 - a. Torneu a provar de fer l'actualització de codi de màquina. Si heu creat un DVD per a aquest procediment, utilitzeu un altre suport.

- b. Si el problema continua, poseu-vos en contacte amb el següent nivell de suport.

Actualització del programari de l'HMC

Informació sobre com actualitzar el programari d'una HMC d'un llançament al següent mantenint les dades de configuració de l'HMC.

Per actualitzar el codi de màquina d'una HMC, seguiu els passos de l'1 al 9.

Nota: Si feu l'actualització d'una HMC amb la versió 6 a una amb la versió 7, consulteu l'apartat "Migració del codi de màquina d'una HMC de la versió 6 a la versió 7" a la pàgina 82.

Pas 1. Aconseguir l'actualització

Podeu demanar l'actualització de codi de màquina de l'HMC a través del lloc web Fix Central:

Per obtenir l'actualització mitjançant el lloc web de Fix Central, feu el següent:

1. Des d'un ordinador o servidor amb una connexió a Internet, visiteu el lloc web de la Consola de gestió de maquinari a <http://www-933.ibm.com/support/fixcentral/>.
2. Feu clic a **Continua**. Es visualitzarà el lloc web de la Consola de gestió de maquinari (Hardware Management Console).
3. Desplaceu-vos a la versió de l'HMC a la qual la voleu ampliar.
4. Localitzeu la secció de baixades i comandes.

Nota: Si no teniu accés a Internet, poseu-vos en contacte amb el servei tècnic d'IBM per demanar l'actualització en DVD.

5. Seguiu les preguntes en pantalla per trametre la vostra comanda.
6. Un cop tingueu l'actualització, continueu amb "Pas 2. Visualitzeu el nivell de codi de màquina de l'HMC existent".

Pas 2. Visualitzeu el nivell de codi de màquina de l'HMC existent

Per determinar el nivell existent de codi de màquina en una HMC, seguiu els passos següents:

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **Actualitzacions**.
2. A l'àrea de treball, vegeu i anoteu la informació que apareix sota el títol HMC Code Level, que inclou la versió de l'HMC, el llançament, el nivell de manteniment, el nivell de muntatge i les versions base.
3. Continueu amb "Pas 3. Feu còpies de seguretat de les dades de perfil del sistema gestionat".

Pas 3. Feu còpies de seguretat de les dades de perfil del sistema gestionat

Per fer una còpia de seguretat de les dades de perfil del sistema gestionades, feu el següent:

1. A l'àrea de navegació, seleccioneu **Gestió de sistemes**.
2. Seleccioneu **Servidors**.
3. Seleccioneu el servidor i assegureu-vos que està en estat *Operatiu* o *En espera*.
4. A Tasques, seleccioneu **Configuració > Gestió de dades de la partició > Còpies de seguretat**.
5. Escriviu un nom de fitxer de còpia de seguretat i anoteu aquesta informació.
6. Feu clic a **D'acord**.
7. Repetiu aquests passos per a cada sistema gestionat.
8. Continueu amb "Pas 4. Feu còpia de seguretat de les dades de l'HMC".

Pas 4. Feu còpia de seguretat de les dades de l'HMC

Feu una còpia de seguretat de les dades de l'HMC abans d'instal·lar una nova versió del programari de l'HMC de manera que es puguin restaurar els nivells anteriors en cas que hi hagués algun problema en actualitzar el programari. No feu servir aquestes dades crítiques de la consola un cop hagueu actualitzat correctament la nova versió del programari de l'HMC.

Nota: Per fer les còpies de seguretat en suports extraïbles, haureu de disposar d'aquests suports.

Per fer la còpia de seguretat de les dades de l'HMC, feu el següent:

1. Si teniu previst fer còpies de seguretat en aquest tipus de suport, seguiu els passos següents per donar-los format:
 - a. Inserir el suport d'emmagatzematge a la unitat.
 - b. A l'àrea de navegació, seleccioneu **Gestió de servei**.
 - c. Seleccioneu **Donar format a un suport**.
 - d. Seleccioneu el tipus de fitxer multimèdia.
 - e. Seleccioneu el tipus de format.
 - f. Feu clic a **D'acord**.
2. A l'àrea de navegació, seleccioneu **Gestió de l'HMC**.
3. Seleccioneu **Còpia de seguretat de dades de l'HMC**. S'obre la finestra Còpia de seguretat de dades de l'HMC.
4. Seleccioneu una opció d'arxiu. Podeu fer una còpia de seguretat en un suport d'emmagatzematge al sistema local, al sistema remot muntat al sistema de fitxers de l'HMC (per exemple, NFS) o enviar la còpia de seguretat a un lloc remot mitjançant el protocol de transferència de fitxers (FTP).
 - Per fer la còpia de seguretat en un sistema local, seleccioneu **Còpia de seguretat en un suport d'emmagatzematge en el sistema local** i seguiu les instruccions.
 - Per desar la còpia de seguretat en un sistema remot muntat, seleccioneu **Còpia de seguretat en un sistema remot muntat** i seguiu les instruccions.
 - Per desar la còpia de seguretat en un lloc FTP remot, seleccioneu **Enviament de les dades crítiques de còpia de seguretat a un lloc remot** i seguiu les instruccions.
5. Continueu amb "Pas 5. Anoteu la informació sobre la configuració actual de l'HMC".

Pas 5. Anoteu la informació sobre la configuració actual de l'HMC

Abans d'actualitzar-vos a una nova versió de programari per a l'HMC, com a mesura de precaució, anoteu la informació de configuració de l'HMC.

Per enregistrar la configuració actual de l'HMC, feu el següent:

1. Per veure les operacions planificades d'un sistema gestionat o de les seves particions lògiques, obriu **Gestió de sistemes**. Si voleu enregistrar operacions planificades per a la mateixa HMC, seleccioneu **Gestió de l'HMC** i salteu al pas 3.
2. Seleccioneu un sistema gestionat i qualsevol partició per als quals vulgueu enregistrar informació de configuració de l'HMC.
3. A la llista de tasques, seleccioneu **Planifica operacions**. Apareixeran totes les operacions planificades per al destí que heu seleccionat.
4. Seleccioneu **Ordena > Per objecte**.
5. Seleccioneu cada objecte i anoteu els següents detalls:
 - Nom de l'objecte
 - Data planificada
 - Temps d'operació (es mostra en format de 24 hores)
 - Repetitiu (si Sí, seguiu els següents passos):
 - a. Seleccioneu **Visualitza > Detalls de la planificació**.
 - b. Anoteu la informació de l'interval.
 - c. Tanqueu la finestra d'operacions planificades.
 - d. Repetiu aquests passos per a cada operació planificada.
6. Tanqueu la finestra Personalitza les operacions planificades.
7. Continueu amb "Pas 6. Comproveu l'estat de l'ordre remota" a la pàgina 81.

Pas 6. Comproveu l'estat de l'ordre remota

Per enregistrar l'estat de l'ordre remota, feu el següent:

1. A l'àrea de navegació, seleccioneu **Gestió de l'HMC**.
2. A la llista de tasques, feu clic a **Execució d'ordres remotes**.
3. Mireu si el quadre de selecció **Habilita l'execució d'ordres remotes utilitzant el recurs ssh** està seleccionat.
4. Feu clic a **Cancel·la**.
5. Continueu amb "Pas 7. Deseu les dades de l'actualització".

Pas 7. Deseu les dades de l'actualització

Podeu desar la configuració actual de l'HMC en una partició de disc designada a l'HMC o en suport local. Deseu les dades de l'actualització només just abans d'actualitzar el programari de l'HMC a un nou llançament. Aquesta acció permet restaurar els paràmetres de configuració de l'HMC després de l'actualització.

Nota: Només es permet un nivell de dades en còpia de seguretat. Cada cop de deseu dades d'actualització, se sobre escriu el nivell anterior.

Per desar les dades actualitzades, feu el següent:

1. A l'àrea de navegació, seleccioneu **Gestió de l'HMC**.
2. A l'àrea de contingut sota Operacions, seleccioneu **Desa dades d'actualització**. S'obre l'assistent de desar dades d'actualització.
3. Seleccioneu el suport en què voleu desar les dades d'actualització. Si trieu desar en un suport d'emmagatzematge extraïble, inseriu ara el suport d'emmagatzematge. Feu clic a **Següent**.
4. Feu clic a **Finalitza**.
5. Espereu que la tasca finalitzi. Si l'operació Desa dades d'actualització falla, poseu-vos en contacte amb el següent nivell de suport abans de continuar.

Nota: Si falla l'operació Desa dades d'actualització, no continueu el procés d'actualització.

6. Feu clic a **D'acord**.
7. Continueu amb "Pas 8. Actualitzeu el programari de l'HMC".

Pas 8. Actualitzeu el programari de l'HMC

Per actualitzar el programari de l'HMC, reinicieu el sistema amb el suport extraïble al lector de DVD.

1. Inseriu el suport d'instal·lació de producte de l'HMC al lector de DVD.
2. A la barra de navegació, seleccioneu **Gestió de l'HMC**.
3. A l'àrea de contingut, seleccioneu **Apaga o reinicia l'HMC**.
4. Seleccioneu **Reinicia l'HMC**.
5. Feu clic a **D'acord**. L'HMC es reinicia i la informació del sistema es desplaça per la finestra.
6. Seleccioneu **Actualitza** i feu clic a **Següent**.
7. Trieu una de les opcions següents:
 - Si heu desat dades d'actualització durant la tasca anterior, continueu amb el pas següent.
 - Si no heu desat les dades d'actualització abans en aquest procediment, heu de desar les dades d'actualització ara abans de continuar.
8. Seleccioneu **Actualitza des d'un mitjà** i feu clic a **Següent**.
9. Confirmeu els paràmetres i feu clic a **Finalitza**.
10. Seguiu les sol·licituds en pantalla.

Nota:

- Si la pantalla es posa en blanc, premeu la barra espaiadora per visualitzar la informació.

- El primer DVD pot trigar aproximadament 20 minuts a instal·lar-se.
11. Quan se us sol·licitin les dades d'inici de sessió, inicieu la sessió amb el vostre ID d'usuari i contrasenya. La instal·lació del codi de l'HMC ha finalitzat.
 12. Continueu amb "Pas 9. Verifiqueu que l'actualització de codi de màquina de l'HMC s'ha instal·lat correctament".

Pas 9. Verifiqueu que l'actualització de codi de màquina de l'HMC s'ha instal·lat correctament

Per verificar que l'actualització de l'HMC s'ha instal·lat correctament, feu el següent:

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **Actualitzacions**. A l'àrea de treball, es mostren la versió de l'HMC, el llançament, el nivell de manteniment, el nivell de muntatge i les versions base sota el títol HMC Code Level.
2. Verifiqueu que la versió i el llançament coincideixen amb l'actualització que heu instal·lat.
3. Si el nivell de codi que apareix no és el nivell que heu instal·lat, torneu a intentar la tasca d'actualització mitjançant un nou DVD. Si el problema continua, poseu-vos en contacte amb el següent nivell de suport.

Migració del codi de màquina d'una HMC de la versió 6 a la versió 7

Informació sobre com moure el codi de màquina a una HMC de la versió 6 a la versió 7 mantenint les dades de configuració de l'HMC.

Per migrar el codi de màquina a una HMC de la versió 6 a la versió 7, dueu a terme els passos de l'1 al 9.

Important: Per migrar a la versió 7 llançament 0, com a mínim heu de tenir la versió 6 llançament 1.2 del codi de màquina de l'HMC.

Assegureu-vos que compliu els requisits mínims

Per migrar el codi de màquina a una HMC de la versió 6 a la versió 7, primer us heu d'assegurar que compliu els requisits mínims següents:

- L'HMC és al nivell 6.12 o superior. Per obtenir més informació sobre la comprovació del nivell de codi i el llançament de l'HMC, consulteu l'apartat "Determinació de la versió i llançament del codi de màquina de l'HMC" a la pàgina 75.
- El microprogramari del sistema és a l'últim nivell.
- Heu dut a terme la comprovació de la integritat de la xarxa
- El maquinari de l'HMC permet aquesta ampliació.

Pas 1. Aconseguiu l'actualització

Per obtenir l'actualització, feu el següent:

Podeu demanar l'actualització del codi màquina de l'HMC a través del lloc web de Fix Central, posant-vos en contacte amb el personal de servei i de suport o descarregant-la a un servidor FTP.

1. Per a un ordinador o un servidor amb connexió a Internet, aneu a <http://www.ibm.com/eserver/support/fixes>.
2. Seccioneu la família adequada a la llista de famílies de producte.
3. Seccioneu **Hardware Management Console** a la llista de productes o tipus de correccions.
4. Feu clic a **Continua**. Es visualitzarà el lloc web de la Consola de gestió de maquinari (Hardware Management Console).
5. Desplaceu-vos a la versió de l'HMC que voleu.
6. Localitzeu la secció de baixades i comandes.

Nota: Si no teniu accés a Internet, poseu-vos en contacte amb el suport tècnic per demanar l'actualització en DVD.

7. Seguiu les instruccions per trametre la vostra comanda.
8. Un cop tingueu l'actualització, continueu amb "Pas 2. Visualitzeu el nivell de codi de màquina de l'HMC existent".

Pas 2. Visualitzeu el nivell de codi de màquina de l'HMC existent

Per determinar el nivell existent de codi de màquina en una HMC, seguiu els passos següents:

1. A l'àrea de navegació, feu clic a la carpeta **Manteniment de codi intern sota llicència**.
2. Seleccioneu **Actualització de codi de l'HMC**.
3. A l'àrea d'estat, busqueu la versió i el llançament del vostre codi de màquina de l'HMC.
4. Preneu nota de la versió i el llançament actuals.

Important: Per actualitzar des d'un codi de màquina de l'HMC 6.1.3 al 7.3.4.0, primer heu d'aplicar una correcció. Per obtenir més informació, consulteu <http://www.ibm.com/eserver/support/fixes>.

5. Continueu amb "Pas 3. Feu còpies de seguretat de les dades de perfil del sistema gestionat".

Pas 3. Feu còpies de seguretat de les dades de perfil del sistema gestionat

Per fer una còpia de seguretat de les dades de perfil del sistema gestionades, feu el següent:

1. A l'àrea de contingut, seleccioneu el sistema gestionat.
2. En el menú, feu clic a **Seleccionat > Dades de perfil > Còpia de seguretat**.
3. Escriviu un nom de fitxer de còpia de seguretat i anoteu aquesta informació.
4. Feu clic a **D'acord**.
5. Repetiu els passos del pas 1 al pas 4 per a cada sistema gestionat.

Pas 4. Feu còpia de seguretat de la informació important de la consola

Feu una còpia de seguretat de la informació important de la consola abans d'instal·lar una nova versió de programari de l'HMC de manera que es puguin restaurar els nivells anteriors en cas que hi hagués algun problema en actualitzar el programari. No feu servir aquestes dades crítiques de la consola un cop hagueu actualitzat correctament la nova versió del programari de l'HMC.

Nota: Per fer les còpies de seguretat en suports extraïbles, haureu de disposar d'aquests suports.

Per fer la còpia de seguretat de la informació bàsica de la consola, feu el següent:

1. Trieu una de les opcions següents:
 - Si *no* teniu previst fer la còpia de seguretat en un DVD-RAM, continueu amb el pas següent.
 - Si teniu previst fer la còpia de seguretat en un DVD-RAM, seguiu els passos següents:
 - a. Inseriu el DVD-RAM a la unitat.
 - b. A l'àrea de navegació, feu clic a **Manteniment de codi intern sota llicència**.
 - c. Seleccioneu **Actualització de codi de l'HMC**.
 - d. Seleccioneu **Donar format a un suport extraïble**.
 - e. Seleccioneu **Donar format a un DVD-RAM**.
 - f. Feu clic a **D'acord**.
 - g. Continueu amb el pas següent.
2. Seleccioneu **Còpia de seguretat de dades crítiques de la consola**.
3. Seleccioneu una opció d'arxiu. Podeu fer la còpia de seguretat en un DVD a l'HMC, a un sistema remot muntat al sistema de fitxers de l'HMC (per exemple, NFS) o bé enviar la còpia de seguretat a un lloc remot mitjançant el protocol de transferència de fitxers (FTP).

- Per fer la còpia de seguretat en un DVD, seleccioneu **Còpia de seguretat en un DVD en el sistema local** i seguiu les instruccions.
 - Per fer la còpia de seguretat en un sistema remot muntat, seleccioneu **Còpia de seguretat en un sistema remot muntat** i seguiu les instruccions.
 - Per fer la còpia de seguretat en un lloc FTP remot, seleccioneu **Enviament de les dades crítiques de còpia de seguretat a un lloc remot** i seguiu les instruccions.
4. Continueu amb “Pas 5. Anoteu la informació sobre la configuració actual de l'HMC”.

Pas 5. Anoteu la informació sobre la configuració actual de l'HMC

Abans d'actualitzar-vos a una nova versió de programari per a l'HMC, com a mesura de precaució, anoteu la informació de configuració de l'HMC.

Per enregistrar la configuració de l'HMC, feu el següent:

1. Per veure les operacions planificades d'un sistema gestionat o de les seves particions lògiques, obriu **Gestió de sistemes**. Si voleu enregistrar operacions planificades per a la mateixa HMC, seleccioneu **Gestió de l'HMC** i salteu al pas 3.
2. Seleccioneu un sistema gestionat i qualsevol partició per als quals vulgueu enregistrar informació de configuració de l'HMC.
3. A la llista de tasques, seleccioneu **Planifica operacions**. Apareixeran totes les operacions planificades per al destí que heu seleccionat.
4. Seleccioneu **Ordena > Per objecte**.
5. Seleccioneu cada objecte i anoteu els següents detalls:
 - Nom de l'objecte
 - Data planificada
 - Temps d'operació (es mostra en format de 24 hores)
 - Repetitiu (si Sí, seguiu els següents passos):
 - a. Seleccioneu **Visualitza > Detalls de la planificació**.
 - b. Anoteu la informació de l'interval.
 - c. Tanqueu la finestra d'operacions planificades.
 - d. Repetiu aquests passos per a cada operació planificada.
6. Tanqueu la finestra Personalitza les operacions planificades.
7. Continueu amb “Pas 6. Comproveu l'estat de l'ordre remota”.

Pas 6. Comproveu l'estat de l'ordre remota

1. A l'àrea de navegació, seleccioneu **Gestió de l'HMC**.
2. Seleccioneu **Configuració de l'HMC**.
3. A la llista de tasques, feu clic a **Habilita/inhabilita l'execució d'ordres remotes**.
4. Mireu si el quadre de selecció **Habilita l'execució d'ordres remotes utilitzant el recurs ssh** està seleccionat.
5. Feu clic a **Cancel·la**.
6. Continueu amb “Pas 7. Deseu les dades de l'actualització”.

Pas 7. Deseu les dades de l'actualització

Podeu desar la configuració actual de l'HMC en una partició de disc designada a l'HMC. Deseu les dades de l'actualització només just abans d'actualitzar el programari de l'HMC a un nou llançament. Aquesta acció permet restaurar els paràmetres de configuració de l'HMC després de l'actualització.

Les dades d'actualització es restauraran automàticament durant el procés d'instal·lació.

Nota: Només es permet un nivell de dades en còpia de seguretat. Cada cop de deseure dades d'actualització, se sobreescriu el nivell anterior.

1. A l'àrea de navegació, obriu la carpeta **Codi intern sota llicència**.
2. Seleccioneu **Actualització de codi de l'HMC**.
3. Seleccioneu **Desar dades d'actualització**.
4. Seleccioneu **DVD** i feu clic a **Continua**.
5. Inserir el suport DVD a la unitat.
6. Feu clic a **Continua** per iniciar la tasca.
7. Espereu que la tasca finalitzi. Si l'operació Desar dades d'actualització falla, poseu-vos en contacte amb el següent nivell de suport abans de continuar.

Nota: Si falla l'operació Desar dades d'actualització, no continueu el procés d'actualització.

8. Feu clic a **D'acord**.
9. Feu clic a **Cancel·la**.
10. Continueu amb "Pas 8. Actualitzeu el programari de l'HMC de la versió 6 a la versió 7".

Pas 8. Actualitzeu el programari de l'HMC de la versió 6 a la versió 7

Important: Per actualitzar des d'un codi de màquina de l'HMC 6.1.3 al 7.3.4.0, primer heu d'aplicar un PTF. Per obtenir més informació, consulteu <http://www.ibm.com/eserver/support/fixes>.

Per actualitzar el programari de l'HMC, reinicieu el sistema amb el DVD-RAM al lector de DVD-RAM.

1. Inserir-hi el suport d'instal·lació de producte de l'HMC.
2. Seguiu els passos següents:
 - a. A la barra de menú de l'HMC, seleccioneu **Consola > Surt**.
 - b. Feu clic a **Surt ara**.
 - c. A la llista de fi de sessió, seleccioneu **Rearrenca la consola** i feu clic a **D'acord**. L'HMC es reinicia i la informació del sistema es desplaça per la finestra.
3. Seleccioneu **Actualitza** i feu clic a **Següent**.
4. Quan aparegui l'avís, escolliu entre les opcions següents:
 - Si heu desat dades d'actualització durant la tasca anterior, continueu amb el pas següent.
 - Si no heu desat les dades d'actualització abans en aquest procediment, heu de desar les dades d'actualització ara abans de continuar.
5. Seleccioneu **Actualitza des d'un mitjà** i feu clic a **Següent**.
6. Confirmeu els paràmetres i feu clic a **Finalitza**.
7. Seguiu les sol·licituds en pantalla.

Nota:

- Si la pantalla es posa en blanc, premeu la barra espaiadora per visualitzar la informació.
 - El primer DVD pot trigar aproximadament 20 minuts a instal·lar-se.
8. Quan se us demani, elimineu el primer suport i inseriu-hi el segon.
 9. Seleccioneu **1. Instal·la programari addicional de d'un suport** i premeu Retorn. Premeu qualsevol tecla per confirmar la instal·lació. L'HMC anirà mostrant missatges d'estat a mida que va instal·lant els paquets.
 10. Feu clic a **Inicia la sessió i inicia l'aplicació web de la Consola de gestió de maquinari**.
 11. Inicieu sessió a la interfície de l'HMC.
 12. Continueu amb "Pas 9. Verifiqueu que l'actualització de codi de màquina de l'HMC s'ha instal·lat correctament" a la pàgina 86.

Pas 9. Verifiqueu que l'actualització de codi de màquina de l'HMC s'ha instal·lat correctament

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **Actualitzacions**. A l'àrea de treball, es mostren la versió de l'HMC, el llançament, el nivell de manteniment, el nivell de muntatge i les versions base sota el títol HMC Code Level.
2. Verifiqueu que la versió i el llançament coincideixen amb l'actualització que heu instal·lat.
3. Si el nivell de codi que apareix no és el nivell que heu instal·lat, torneu a intentar la tasca d'actualització mitjançant un nou DVD. Si el problema continua, poseu-vos en contacte amb el següent nivell de suport.

Pas 10. Obteniu un paquet d'actualització

Podeu demanar els paquets d'actualització de l'HMC a través del lloc web central de correccions, posant-vos en contacte amb el suport tècnic, o baixant-vos-els a un servidor FTP.

1. Per a un ordinador o un servidor amb connexió a Internet, aneu a <http://www.ibm.com/eserver/support/fixed>.
2. Seleccioneu la família adequada a la llista de famílies de producte.
3. Seleccioneu **Hardware Management Console** a la llista de productes o tipus de correccions.
4. Feu clic a **Continua**. Es visualitzarà el lloc web de la Consola de gestió de maquinari (Hardware Management Console).
5. Desplaceu-vos a la versió de l'HMC que voleu.
6. Localitzeu la secció de baixades i comandes.

Nota: Si no teniu accés a Internet, poseu-vos en contacte amb el suport tècnic per demanar l'actualització en DVD.

7. Seguiu les preguntes per baixar el paquet d'actualització a un suport extraïble o per enviar la vostra comanda.

Pas 11. Torneu a planificar operacions per a aquesta HMC

Quan actualitzeu l'HMC, heu de tornar a planificar manualment les operacions que vàreu planificar amb la versió de l'HMC anterior.

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **Gestió de l'HMC**.
2. A l'àrea de Treball, feu clic a **Planifica operacions**.

Actualització de l'HMC des d'una ubicació remota utilitzant imatges d'actualització de xarxa

Informació sobre com actualitzar el programari d'una HMC des d'una ubicació remota mitjançant imatges d'actualització de xarxa.

Informació sobre com actualitzar el programari d'una HMC des d'una ubicació remota mitjançant imatges d'actualització de xarxa. Feu servir el procediment següent per actualitzar l'HMC al nivell V6R1.2 o posterior, que inclou tots els nivells de la versió 7 de l'HMC.

1. Des d'un ordinador o servidor amb connexió a Internet, aneu al lloc web de la Consola de gestió de maquinari (<http://www14.software.ibm.com/webapp/set2/sas/f/netinstall/v7770network.html>)
2. Descarregueu les imatges de xarxa corresponents de la versió 7 de l'HMC i deseu-les en un servidor FTP. No podeu descarregar aquests fitxers directament a l'HMC. Heu de descarregar els fitxers de les imatges en un servidor que accepti sol·licitud FTP.
3. Assegureu-vos que heu descarregat els fitxers següents:
 - initrd.gz
 - bzImage
 - disk1.img
 - disk2.img

- disk3.img
 - hmcnetworkfiles.sum
4. Deseu les dades d'actualització a l'HMC. Executeu les següents línies d'ordres per desar les dades d'actualització:
 - Per desar les dades en un DVD o HDD, executeu les ordres següents:


```
mount /media/cdrom
saveupgdata -r diskdvd
```
 - Per desar les dades a l'HDD, executeu l'ordre següent:


```
saveupgdata -r disk
```
 5. Copieu els fitxers d'actualització a la partició de disc que es pot arrencar de l'HMC. Executeu l'ordre **getupgfiles** per copiar els fitxers.
 Exemple: **getupgfiles -h <servidor ftp> -u <ID d'usuari> -d <directori remot>**
 On,
 - **servidor ftp** és el nom de l'amfitrió o l'adreça IP del servidor FTP on heu descarregat les imatges de xarxa de l'HMC.
 - **ID d'usuari** és un ID d'usuari vàlid al servidor FTP. Si no especifiqueu cap contrasenya amb l'argument **--passwd**, se us en sol·licitarà una.
 - **directori remot** és el directori del vostre servidor FTP on s'han desat les imatges de xarxa de l'HMC.
 6. Rearrenqueu l'HMC per actualitzar el codi copiat a la partició de disc que es pot arrencar. Executeu **chhmc -c altdiskboot -s enable --mode upgrade** per rearrencar l'HMC.
 7. Rearrenqueu l'HMC i inicieu l'actualització. Executeu l'ordre **hmcshutdown -r -t now** per tal d'iniciar l'actualització.

Ubicacions de ports de l'HMC

Podeu trobar les ubicacions de les peces mitjançant els codis d'ubicació. Feu servir les il·lustracions de les ubicacions de ports de l'HMC per correlacionar un codi d'ubicació amb la posició del port de l'HMC del servidor.

Ubicacions dels ports de l'HMC dels models 8202-E4B o 8205-E6B

Utilitzeu aquest diagrama i aquesta taula per correlacionar els ports de l'HMC en un model 8202-E4B o 8205-E6B.

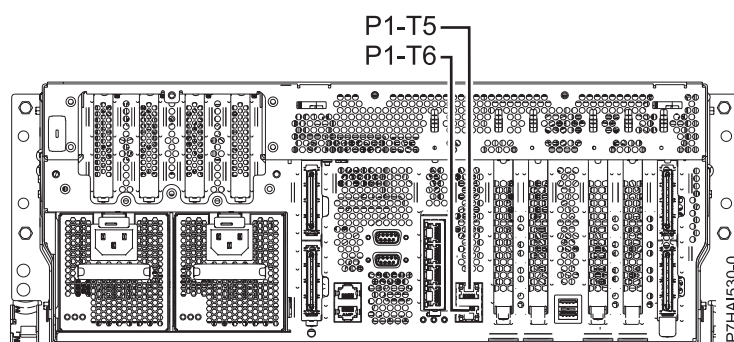


Figura 36. Ubicacions dels ports de l'HMC dels models 8202-E4B o 8205-E6B

Taula 14. Ubicacions dels ports de l'HMC dels models 8202-E4B o 8205-E6B

Port	Codi d'ubicació física	LED d'identificació
Port 1 de l'HMC	Un-P1-T5	No
Port 2 de l'HMC	Un-P1-T6	No
Per obtenir més informació sobre les ubicacions dels ports de l'HMC als models 8202-E4B o 8205-E6B, consulteu Ubicació de peces i codis d'ubicació per als models 8202-E4B o 8205-E6B.		

Ubicacions dels ports de l'HMC dels models 8202-E4C o 8205-E6C

Utilitzeu aquest diagrama i aquesta taula per correlacionar els ports de l'HMC en un model 8202-E4C o 8205-E6C.

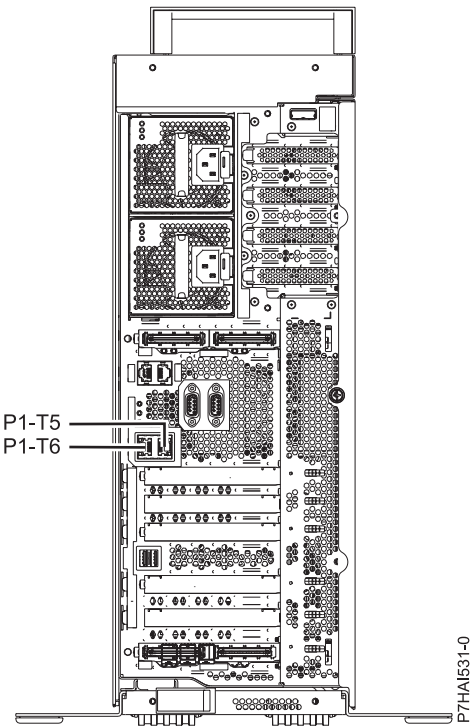


Figura 37. Ubicacions dels ports de l'HMC del models 8202-E4C o 8205-E6C

Taula 15. Ubicacions dels ports de l'HMC del models 8202-E4C o 8205-E6C

Port	Codi d'ubicació física	LED d'identificació
Port 1 de l'HMC	Un-P1-T5	No
Port 2 de l'HMC	Un-P1-T6	No
Per obtenir més informació sobre les ubicacions dels ports de l'HMC als models 8202-E4C o 8205-E6C, consulteu Ubicació de peces i codis d'ubicació per als models 8202-E4C o 8205-E6C..		

Ubicacions dels ports de l'HMC del model 8231-E2B

Utilitzeu aquest diagrama i aquesta taula per correlacionar els ports de l'HMC en un model 8231-E2B.

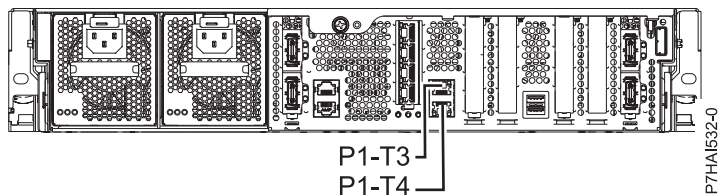


Figura 38. Ubicacions dels ports de l'HMC del model 8231-E2B

Taula 16. Ubicacions dels ports de l'HMC del model 8231-E2B

Port	Codi d'ubicació física	LED d'identificació
Port 1 de l'HMC	Un-P1-T3	No
Port 2 de l'HMC	Un-P1-T4	No
Per obtenir més informació sobre les ubicacions de peces de l'HMC del model 8231-E2B, consulteu Ubicació de peces i codis d'ubicació per al model 8231-E2B.		

Ubicacions dels ports de l'HMC dels models 8231-E1C o 8231-E2C

Utilitzeu aquest diagrama i aquesta taula per correlacionar els ports de l'HMC en un model 8231-E1C o 8231-E2C.

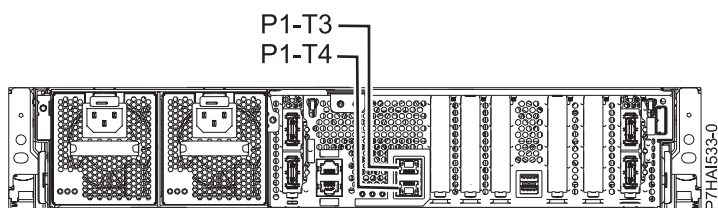


Figura 39. Ubicacions dels ports de l'HMC dels models 8231-E1C o 8231-E2C

Taula 17. Ubicacions dels ports de l'HMC dels models 8231-E1C o 8231-E2C

Port	Codi d'ubicació física	LED d'identificació
Port 1 de l'HMC	Un-P1-T3	No
Port 2 de l'HMC	Un-P1-T4	No
Per obtenir més informació sobre les ubicacions de peces de l'HMC dels models 8231-E1C o 8231-E2C, consulteu Ubicació de peces i codis d'ubicació per als models 8231-E1C o 8231-E2C		

Ubicacions dels ports de l'HMC dels models 8233-E8B o 8236-E8C

Utilitzeu aquest diagrama i aquesta taula per correlacionar els ports de l'HMC en un model 8233-E8B o 8236-E8C.

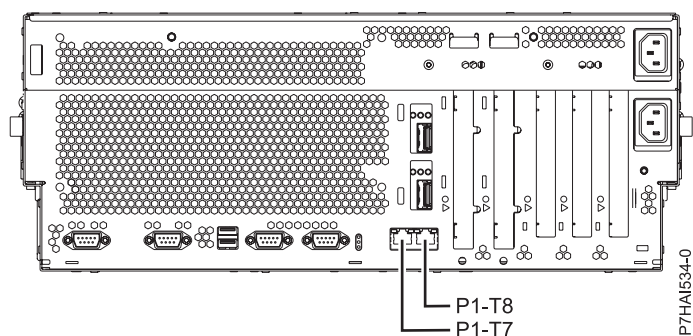


Figura 40. Ubicacions dels ports de l'HMC del models 8233-E8B o 8236-E8C

Taula 18. Ubicacions dels ports de l'HMC del models 8233-E8B o 8236-E8C

Port	Codi d'ubicació física	LED d'identificació
Port 1 de l'HMC	Un-P1-T7	No
Port 2 de l'HMC	Un-P1-T8	No
Per obtenir informació sobre les ubicacions dels ports de l'HMC als models 8233-E8B o 8236-E8C, consulteu Ubicació de peces i codis d'ubicació per als models 8233-E8B o 8236-E8C		

Ubicacions dels ports de l'HMC dels models 8408-E8D 8248-L4T o 9109-RMD

Utilitzeu aquest diagrama i aquesta taula per correlacionar els ports de l'HMC en un model 8408-E8D 8248-L4T o 9109-RMD.

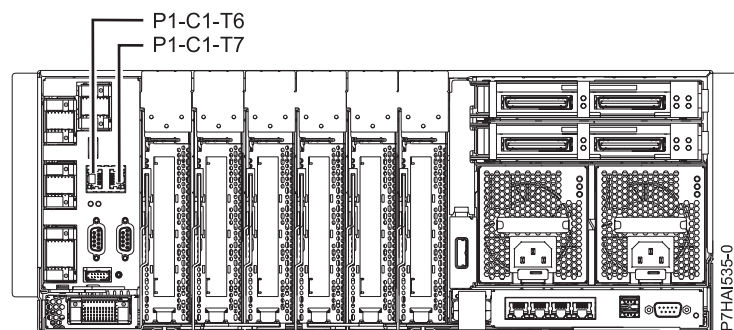


Figura 41. Ubicacions dels ports de l'HMC dels models 8408-E8D 8248-L4T o 9109-RMD

Taula 19. Ubicacions dels ports de l'HMC dels models 8408-E8D 8248-L4T o 9109-RMD

Port	Codi d'ubicació física	LED d'identificació
Port 1 de l'HMC	Un-P1-C1-T6	Sí
Port 2 de l'HMC	Un-P1-C1-T7	Sí
Per obtenir informació sobre els ports de l'HMC en un model 8408-E8D o 9109-RMD, consulteu Ubicació de peces i codis d'ubicació per als models 8408-E8D o 9109-RMD.		

Ubicacions dels ports de l'HMC dels models 9117-MMB o 9179-MHB

Utilitzeu aquest diagrama i aquesta taula per correlacionar els ports de l'HMC en un model 9117-MMB o 9179-MHB.

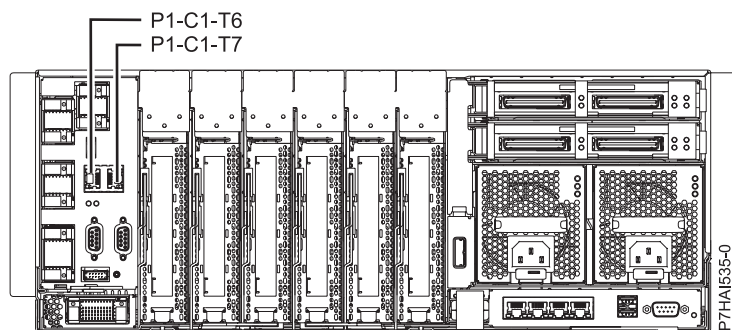


Figura 42. Ubicacions dels ports de l'HMC del models 9117-MMB o 9179-MHB

Taula 20. Ubicacions dels ports de l'HMC del models 9117-MMB o 9179-MHB

Port	Codi d'ubicació física	LED d'identificació
Port 1 de l'HMC	Un-P1-C1-T6	Sí
Port 2 de l'HMC	Un-P1-C1-T7	Sí
Per obtenir més informació sobre els ports de l'HMC d'un model 9117-MMB o 9179-MHB, consulteu Ubicació de peces i codis d'ubicació per als models 9117-MMB o 9179-HMC		

Ubicacions dels ports de l'HMC dels models 9117-MMC, 9117-MMD, 9179-MHC, 9179-MHD o 8412-EAD

Utilitzeu aquest diagrama i aquesta taula per mapar els ports de l'HMC en un model 9117-MMC, 9117-MMD, 9179-MHC, 9179-MHD o 8412-EAD.

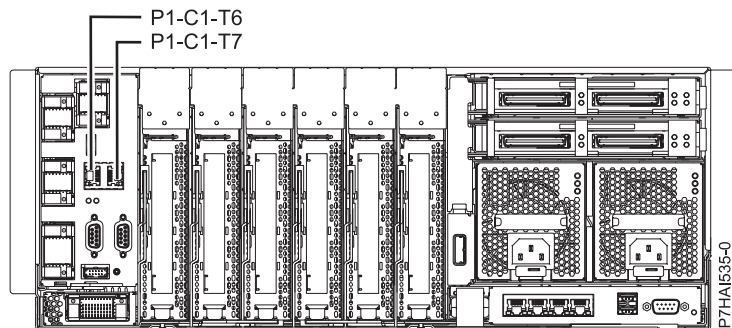


Figura 43. Ubicacions dels ports de l'HMC dels models 9117-MMC, 9117-MMD, 9179-MHC, 9179-MHD o 8412-EAD

Taula 21. Ubicacions dels ports de l'HMC dels models 9117-MMC, 9117-MMD, 9179-MHC, 9179-MHD o 8412-EAD

Port	Codi d'ubicació física	LED d'identificació
Port 1 de l'HMC	Un-P1-C1-T6	Sí
Port 2 de l'HMC	Un-P1-C1-T7	Sí
Per obtenir més informació sobre els ports de l'HMC als models 9117-MMC, 9117-MMD, 9179-MHC o 9179-MHD, consulteu Ubicació de peces i codis d'ubicació per als models 9117-MMC, 9117-MMD, 9179-MHC o 9179-MHD		

Ubicacions dels ports de l'HMC del model 9119-FHB

Utilitzeu aquest diagrama i aquesta taula per correlacionar els ports de l'HMC en un model 9119-FHB.

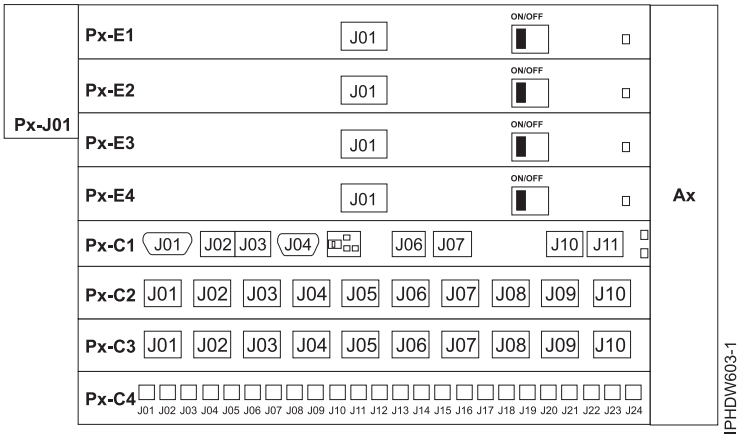


Figura 44. Ubicacions dels ports de l'HMC del model 9119-FHB

Taula 22. Ubicacions dels ports de l'HMC del model 9119-FHB

Port	Codi d'ubicació física	LED d'identificació
HMC (Connector J02, Ethernet a BPH de commutador d'alimentació massiu)	Un-Px-C1-J02	No
HMC (Connector J03, Ethernet a BPH de commutador d'alimentació massiu)	Un-Px-C1-J03	No
Per obtenir més informació sobre els ports de l'HMC del model 9119-FHB, consulteu Ubicació de peces i codis d'ubicació per al model 9119-FHB		

Avisos

Aquesta informació ha estat desenvolupada per als productes i serveis que s'ofereixen als EUA.

És possible que el fabricant no ofereixi els productes, serveis o funcions que es mencionen dins aquest document en altres països. Consulteu el representant del fabricant si voleu obtenir més informació sobre els productes i els serveis disponibles actualment a la vostra zona. Qualsevol referència al producte, programa o servei del fabricant no té la intenció de declarar o implicar que només es pot utilitzar aquell producte, programa o servei. En el seu lloc es podria utilitzar qualsevol producte, programa o servei equivalent que no infringeixi cap llei de propietat intel·lectual del fabricant. Tanmateix, és responsabilitat de l'usuari avaluar i verificar el funcionament de qualsevol producte, programa o servei.

El fabricant podria tenir patents o sol·licituds pendents de patent que tractin el tema que es descriu en aquest document. El fet de disposar d'aquest document no us dona cap llicència sobre aquestes patents. Podeu enviar per escrit al fabricant les consultes referents a les llicències.

El paràgraf següent no s'aplica al Regne Unit ni a cap altre país on aquestes disposicions entrin en conflicte amb la legislació local: AQUESTA PUBLICACIÓ ES PROPORCIONA "TAL QUAL" SENSE CAP GARANTIA, NI EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA, INCLOENT-HI, ENTRE D'ALTRES, LES GARANTIES RELATIVES A LA NO INFRACCIÓ, A LA COMERCIALITZACIÓ I A L'ADEQUACIÓ PER A UNA FINALITAT DETERMINADA. Alguns països no permeten la renúncia de les garanties implícites o explícites en determinades transaccions, per tant, pot ser que el paràgraf anterior no s'apliqui en el vostre cas.

Pot ser que la publicació inclogui incorreccions tècniques o errors tipogràfics. Es realitzaran modificacions periòdiques pel que fa a la informació de la publicació; aquestes modificacions s'incorporaran a les noves edicions de la publicació. El fabricant pot efectuar millores i/o canvis en els productes i/o programes descrits en aquesta publicació en qualsevol moment sense cap avís previ.

Les referències que apareixen en aquesta documentació a llocs web que no són propietat del fabricant es proporcionen a tall informatiu i de cap manera no es pretén aprovar aquests llocs web. Els materials d'aquests llocs web no són part dels materials d'aquest producte; no ens fem responsables de l'ús que es faci d'aquests llocs web.

El fabricant pot utilitzar o distribuir la informació que proporcioneu de la manera que consideri oportuna sense que, per això, incorri en cap obligació envers el client.

Les dades de rendiment que s'ofereixen en aquest document s'han obtingut en un entorn controlat. Per tant, els resultats obtinguts en altres sistemes operatius poden variar significativament. Algunes de les mesures s'han pres en sistemes de desenvolupament i no es pot garantir que aquestes mesures siguin iguals en sistemes disponibles per a tothom. A més, és possible que algunes mesures siguin extrapolacions. Els resultats reals poden variar. Els usuaris d'aquest document han de verificar les dades aplicables al seu entorn concret.

La informació relacionada amb productes que no produeix aquest fabricant s'ha obtingut dels proveïdors dels productes, dels seus anuncis publicats o d'altres fonts disponibles públicament. Aquest fabricant no ha provat aquests productes i no pot confirmar la precisió del rendiment, la compatibilitat ni cap altra reclamació relacionada amb els productes que no produeix aquest fabricant. Les preguntes relacionades amb les capacitats dels productes que no produeix aquest fabricant s'hauran de dirigir als proveïdors dels productes.

Totes les declaracions relacionades amb les intencions futures del fabricant estan subjectes a canvis o a ser eliminades sense previ avís, i només representen objectius.

Els preus que es mostren són els preus suggerits pel fabricant per a minoristes; són actuals i poden canviar sense cap avís. Els preus dels distribuïdors poden variar.

Aquesta informació té únicament una finalitat de planificació. La informació d'aquest document pot canviar abans que els productes descrits estiguin disponibles.

Aquesta informació conté exemples de dades i informes utilitzats en operacions habituals d'empresa. Perquè siguin el més versemblants possible, els exemples inclouen noms d'individus, companyies, marques i productes. Tots aquests noms són ficticis i qualsevol semblança a noms i adreces d'una empresa real és una simple coincidència.

Si visualitzeu aquesta informació en còpia de programari, és possible que les fotografies i il·lustracions a color no hi apareguin.

Els dibuixos i especificacions que conté aquesta publicació no es poden reproduir totalment ni parcial sense permís per escrit del fabricant.

El fabricant ha preparat aquesta informació per utilitzar-la amb les màquines específiques indicades. El fabricant no declara que sigui adequat per a qualsevol altra finalitat.

Els sistemes informàtics del fabricant contenen mecanismes dissenyats per reduir la possibilitat de corrupció o pèrdua no detectada de dades. Tot i això, aquest risc no es pot eliminar. Els usuaris que pateixin talls de corrent imprevistos, anomalies del sistema o anomalies dels components han de verificar la precisió de les operacions i les dades desades o transmeses pel sistema en el moment o poc abans del tall de corrent o de l'anomalia. A més a més, els usuaris han d'establir procediments per garantir que hi ha una verificació de dades independent abans de confiar en aquestes dades per a operacions sensibles o molt importants. Els usuaris han de comprovar periòdicament els llocs web de suport del fabricant per obtenir informació actualitzada i les correccions aplicables al sistema i al programari relacionat.

Declaració d'homologació

Aquest producte pot ser que no disposi de cap certificat al vostre país per connectar-se mitjançant qualsevol mitjà a interfícies de xarxes de telecomunicacions públiques. És possible que calgui un certificat per llei abans de poder establir aquest tipus de connexió. Poseu-vos en contacte amb un representat o distribuïdor d'IBM o si teniu algun dubte.

Marques registrades

IBM, el logotip d'IBM i ibm.com són marques registrades d'International Business Machines Corp a nombroses jurisdiccions del món. Altres noms de productes i serveis poden ser marques registrades d'IBM o d'altres empreses. La llista actual de les marques registrades d'IBM està disponible al lloc web a Copyright and trademark information a www.ibm.com/legal/copytrade.shtml.

Java i tots els logotips i marques registrades basats en Java són marques registrades d'Oracle i/o de les seves filials.

Microsoft és una marca registrada de Microsoft Corporation als Estats Units i/o a altres països.

Avisos d'emissions electròniques

Si connecteu un monitor a l'equip, utilitzeu el cable i dispositius d'eliminació d'interferències subministrats pel fabricant del monitor.

Avisos de classe A

Les següents declaracions de Classe A s'apliquen als servidors IBM que contenen el processador POWER7 i els seus dispositius tret que es designin com a compatibilitat electromagnètica (EMC) de Classe B a la informació del dispositiu.

Declaració de Federal Communications Commission (FCC)

Nota: Aquest equip s'ha provat i compleix amb els límits per a un dispositiu digital de classe A, d'acord amb l'apartat 15 de les regles de l'FCC. Aquests límits tenen l'objectiu d'oferir una protecció raonable contra interferències perilloses quan l'equip funciona en un entorn comercial. Aquest equip genera, utilitza i pot radiar energia de freqüència de ràdio i, si no s'inst·la i utilitza segons el manual d'instruccions, pot provocar interferències perilloses en les comunicacions per ràdio. El funcionament d'aquest equip en una zona residencial pot provocar interferències perilloses; en aquest cas, l'usuari s'haurà de fer càrrec de corregir el problema.

Cal utilitzar cables correctament blindats i ben connectats a terra per complir amb els límits d'emissió de l'FCC. IBM no es fa responsable de cap interferència de ràdio o televisió causada per la utilització de cables i connectors diferents als recomanats ni per canvis o modificacions no autoritzats efectuats en aquest equip. Els canvis o modificacions no autoritzats podrien anul·lar l'autorització de l'usuari per fer funcionar l'equip.

Aquest dispositiu compleix amb l'apartat 15 de les regles de l'FCC. El funcionament està subjecte a les dues condicions següents: (1) aquest dispositiu no pot provocar interferències perilloses, i (2) aquest dispositiu ha d'acceptar qualsevol interferència rebuda, incloent-hi les interferències que puguin provocar un funcionament no desitjat.

Declaració de conformitat del departament d'indústria del Canadà

Aquest dispositiu digital de classe A compleix amb l'ICES-003 del Canadà.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Declaració de conformitat de la comunitat europea

Aquest producte compleix els requisits de protecció de la Directiva del Consell de la Unió Europea 2004/108/EC sobre l'aproximació de les lleis dels estats membres pel que fa a la compatibilitat electromagnètica. IBM no pot acceptar cap responsabilitat en els casos que no s'hagin satisfet els requisits de protecció resultants d'una modificació no recomanada del producte, incloent-hi la inserció de targetes d'opcions no IBM.

Aquest producte s'ha provat i compleix amb els límits dels equipaments de tecnologia de la informació de classe A segons l'Estàndard Europeu EN 55022. Els límits per a l'equipament de classe A s'han obtingut per a entorns comercials i industrials per proporcionar una protecció raonable contra interferències amb equips de comunicacions amb llicència.

Contacte de la comunitat europea:

IBM Deutschland GmbH

Technical Regulations, Department M372

IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Alemanya

Tele: +49 7032 15 2941

Correu electrònic: lugi@de.ibm.com

Avís: Aquest és un producte de classe A. En un entorn domèstic, aquest producte pot provocar interferències de ràdio; en aquest cas, es demanarà a l'usuari que prengui les mesures adequades.

Declaració del VCCI - Japó

この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

Tot seguit es mostra un resum de la declaració del VCCI en japonès del quadre anterior:

Aquest és un producte de classe A basat en l'estàndard del VCCI Council. En un entorn domèstic, aquest producte pot provocar interferències; en aquest cas, es demana a l'usuari que prengui les mesures adequades.

Japanese Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) Confirmed Harmonics Guideline (productes inferiors o iguals a 20 A per fase)

高調波ガイドライン適合品

Japanese Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) Confirmed Harmonics Guideline with Modifications (productes superiors a 20 A per fase)

高調波ガイドライン準用品

Declaració d'interferències electromagnètiques (EMI) - República Popular de la Xina

声 明

此为 A 级产品,在生活环境中,该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下,可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

Declaració: aquest és un producte de classe A. En un entorn domèstic, aquest producte pot provocar interferències de ràdio; en aquest cas es pot demanar a l'usuari que dugui a terme l'acció adequada.

Declaració d'interferències electromagnètiques (EMI) - Taiwan

警告使用者：
這是甲類的資訊產品，在
居住的環境中使用時，可
能會造成射頻干擾，在這種
情況下，使用者會被要求
採取某些適當的對策。

Tot seguit es mostra un resum de la declaració EMI de Taiwan anterior.

Avís: aquest és un producte de classe A. En un entorn domèstic, aquest producte pot provocar interferències de ràdio; en aquest cas, es demanarà a l'usuari que prengui les mesures adequades.

Informació de contacte d'IBM Taiwan:

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Declaració d'interferències electromagnètiques (EMI) - Corea

이 기기는 업무용(A급)으로 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

Declaració de conformitat d'Alemanya

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse A EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse A ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

EN 55022 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warnhinweis versehen werden:
"Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen."

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC EG Richtlinie 2004/108/EG) für Geräte der Klasse A

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:
International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, Nova York 10504
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:
IBM Deutschland GmbH
Technical Regulations, Abteilung M372
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Alemanya
Tel: +49 7032 15 2941
Correu electrònic: lugi@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse A.

Declaració d'interferències electromagnètiques (EMI) - Rússia

ВНИМАНИЕ! Настоящее изделие относится к классу А.
В жилых помещениях оно может создавать
радиопомехи, для снижения которых необходимы
дополнительные меры

Avisos de classe B

Les declaracions de Classe B següents s'apliquen als dispositius designats com a compatibilitat electromagnètica (EMC) de Classe B a la informació d'instal·lació del dispositiu.

Declaració de Federal Communications Commission (FCC)

Aquest equip s'ha provat i compleix amb els límits per a un dispositiu digital de classe B, d'acord amb l'apartat 15 de les regles de l'FCC. Aquests límits tenen l'objectiu d'oferir una protecció raonable contra interferències perilloses en una instal·lació residencial.

Aquest equip genera, utilitza i pot radiar energia de freqüència de ràdio i, si no s'instal·la i utilitza segons el manual d'instruccions, pot provocar interferències perilloses en les comunicacions per ràdio. Amb tot, no hi ha cap garantia que no es produeixin interferències en una instal·lació determinada.

Si aquest equip provoca interferències perilloses a la recepció de ràdio o televisió, la qual cosa es pot determinar activant i desactivant l'equip, es demanarà a l'usuari que intenti corregir les interferències duent a terme una o diverses de les mesures següents:

- Tornar a orientar o ubicar l'antena receptora.
- Augmentar la separació entre l'equip i el receptor.
- Connectar l'equip a una presa de corrent d'un circuit diferent d'on es troba connectat el receptor.
- Posar-se en contacte amb el distribuïdor autoritzat o representant de servei d'IBM per obtenir ajuda.

Cal utilitzar cables correctament blindats i ben connectats a terra per complir amb els límits d'emissió de l'FCC. Es poden adquirir cables i connectors adients dels distribuïdors autoritzats d'IBM. IBM no es fa responsable de cap interferència de ràdio o televisió causada per la utilització de cables i connectors diferents als recomanats ni per canvis o modificacions no autoritzats efectuats en aquest equip. Els canvis o modificacions no autoritzats podrien anul·lar l'autorització de l'usuari per fer funcionar aquest equip.

Aquest dispositiu compleix amb l'apartat 15 de les regles de l'FCC. El funcionament està subjecte a les dues condicions següents: (1) aquest dispositiu no pot provocar interferències perilloses, i (2) aquest dispositiu ha d'acceptar qualsevol interferència rebuda, incloent-hi les interferències que puguin provocar un funcionament no desitjat.

Declaració de conformitat del departament d'indústria del Canadà

Aquest dispositiu digital de classe B compleix amb l'ICES-003 del Canadà.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Declaració de conformitat de la comunitat europea

Aquest producte compleix els requisits de protecció de la Directiva del Consell de la Unió Europea 2004/108/EC sobre l'aproximació de les lleis dels estats membres pel que fa a la compatibilitat electromagnètica. IBM no pot acceptar cap responsabilitat en els casos que no s'hagin satisfet els requisits de protecció resultants d'una modificació no recomanada del producte, incloent-hi la inserció de targetes d'opcions no IBM.

Aquest producte s'ha provat i compleix amb els límits dels equipaments de tecnologia de la informació de classe B segons l'Estàndard Europeu EN 55022. Els límits per a l'equipament de classe B s'han obtingut per a entorns residencials típics per proporcionar una protecció raonable contra interferències amb equips de comunicacions amb llicència.

Contacte de la comunitat europea:

IBM Alemanya GmbH

Technical Regulations, Department M372

IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Alemanya

Tel.: +49 7032 15 2941

Correu electrònic: lugi@de.ibm.com

Declaració del VCCI - Japó

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Japanese Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) Confirmed Harmonics Guideline (productes inferiors o iguals a 20 A per fase)

高調波ガイドライン適合品

Japanese Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) Confirmed Harmonics Guideline with Modifications (productes superiors a 20 A per fase)

高調波ガイドライン準用品

Informació de contacte d'IBM Taiwan

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Declaració d'interferències electromagnètiques (EMI) - Corea

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Declaració de conformitat d'Alemanya

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC EG Richtlinie 2004/108/EG) für Geräte der Klasse B

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:
International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, Nova York 10504
Tel.: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:
IBM Alemania GmbH
Technical Regulations, Abteilung M372
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Alemania
Tel.: +49 7032 15 2941
Correu electrònic: lugi@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

Termes i condicions

Els permisos per a la utilització d'aquestes publicacions s'atorguen subjectes als termes i condicions següents.

Aplicabilitat: Aquests termes i condicions s'afegeixen als termes que s'utilitzen al lloc web d'IBM.

Ús personal: podeu reproduir aquestes publicacions per a un ús personal i no comercial, sempre i quan es mantinguin tots els avisos de propietat. No podeu distribuir, visualitzar ni efectuar tasques derivades d'aquestes publicacions, ni de cap de les seves parts, sense el consentiment exprés d'IBM.

Ús comercial: només podeu reproduir, distribuir i visualitzar aquestes publicacions a la vostra empresa, sempre i quan es mantinguin tots els avisos de propietat. No podeu efectuar tasques derivades d'aquestes publicacions, ni reproduir, distribuir o visualitzar aquestes publicacions, ni cap de les seves parts, fora de la vostra empresa sense el consentiment exprés del d'IBM.

Drets: Excepte com s'atorga expressament en aquest permís, no s'atorga cap altre permís, llicència o dret, ja sigui explícit o implícit, respecte a les publicacions o qualsevol informació, dada, programari o cap altra propietat intel·lectual continguda en elles.

IBM es reserva el dret de retirar els permisos atorgats aquí sempre i quan, a la seva discreció, l'ús de les publicacions sigui perjudicial per al seu interès o, com determina IBM, les instruccions anteriors ja no se segueixin correctament.

No podeu baixar, exportar ni tornar a exportar aquesta informació, excepte en total conformitat amb totes les lleis i regulacions aplicables, incloses totes les lleis i regulacions d'exportació dels EUA.

IBM NO GARANTEIX EL CONTINGUT DE TOTES AQUESTES PUBLICACIONS. LES PUBLICACIONS ES PROPORCIONEN "TAL QUAL", SENSE CAP MENA DE GARANTIA, JA SIGUI EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLOENT-HI, PERÒ SENSE LIMITAR-SE A ELLES, LES GARANTIES IMPLÍCITES DE COMERCIALITZACIÓ, NO VULNERACIÓ I ADEQUACIÓ A UN PROPÒSIT DETERMINAT.



Imprès a Espanya